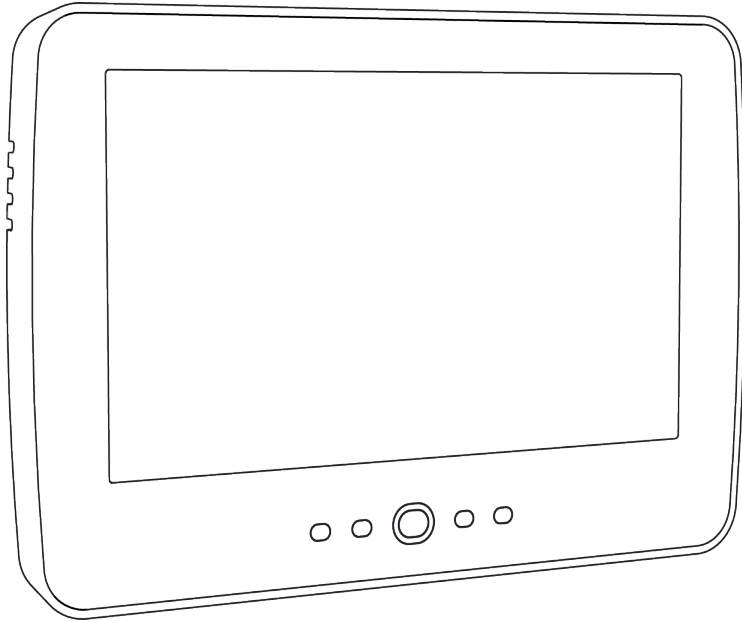


HS2TCHP v1.2 Touchscreen User Manual
Ecran tactile HS2TCHP v1.2 Manuel de l'utilisateur
HS2TCHP v1.2 Gebruiksaanwijzing aanraakscherm
HS2TCHP v1.2 Touchscreen Bedienungsanleitung



WARNING: This manual contains information on limitations regarding product use, function and information on the limitation as to liability of the manufacturer. The entire manual should be carefully read.

MISE EN GARDE: Ce manuel contient des informations sur les limitations concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit ainsi que des informations sur les limitations et les obligations du fabricant Lisez attentivement le guide complet.

WAARSCHUWING: Deze handleiding bevat informatie over beperkingen wat betreft productgebruik, functie en informatie over de beperking van aansprakelijkheid van de fabrikant.

WARNHINWEIS: Dieses Handbuch enthält Informationen hinsichtlich der Einschränkungen bei der Verwendung des Produkts und der Funktionen und Informationen zu den Einschränkungen bezüglich der Haftung des Herstellers.



DSC
From Tyco Security Products

Table of Contents

Table of Contents	2
Safety Notes	4
Important Safety Instructions	4
Regular Maintenance and Troubleshooting	4
Handling Precautions	4
Cleaning	4
Troubleshooting	4
Introduction	5
General System Operation	5
About Your Security System	5
Carbon Monoxide Detection (must be enabled by your Installer)	5
Fire Detection (must be enabled by your Installer)	5
Testing	5
Monitoring	5
Maintenance	6
Important Notice	6
Specifications and Features	7
Welcome Screen	7
Emergency Keys	8
Arming and Disarming the System	9
Stay Arm (Arming the Perimeter)	9
Silent Exit Delay	9
Disarm	10
Away Arm	10
Exit Delay Time Restart	10
Alarm Cancel Window	10
Bell/Siren Sounds After Away Arming	11
Audible Exit Fault	11
Arming Error	11
Remote Arming and Disarming	11
When Alarm Sounds	11
Intrusion (Burglary) Alarm Continuous Siren	11
If the Intrusion Alarm was Accidental	12
Fire Alarm Pulsed Siren	12
Wireless Carbon Monoxide Alarm	12
Additional Options	13
Photos	13
Quick Exit	13
Time & Date Programming	13
Keypad Mode	13
Door Chime (Chime enable/disable)	13
Zone Status	13
Zone Status Indicators	14
Bypassed Zones	14
Bypassing Zones with a HS2TCHP	14
Troubles	15
Alarm Memory	15
Sensor Reset	16
Outputs	16
Options	17
Access Codes	18
Assign Proximity Tags	18
Delete Proximity Tags	18
User Code Attributes	18
Inherent Attributes (all codes except installer and maintenance)	18
Programmable Attributes	19
Bell Squawk Attribute	19
Partition Assignment	19
Erasing an Access Code	19
Installer Menu	19
User Functions	20
Time and Date	20
Auto-Arm Time	20
Enable DLS/Allow System Service	20
Event Buffer	20
System Test	20

Auto-Arm/Disarm Control	21
User Call-up	21
Engineer's Reset	21
Managing Partitions	22
Partitions	22
Single Partition Operation	22
Loaning a Keypad to Another Partition	22
Global Keypad Operation	22
Fire and CO Zone Types	23
SMS Command and Control	24
Looking up the Number to Call for SMS Commands	24
Authorizing User Phones to Send SMS Commands	24
Sending SMS Commands to your System	24
SMS Commands	24
Keypad Configuration	26
Chime Enabled/Disabled	27
Arming	27
Partition Status	27
Keypad Mode	27
Reference Sheets	28
System InformationEnabled?	28
For Service	28
Central Station Information:	28
Installer Information:	28
Battery Installation / Service Date:	28
Access Codes	29
Sensor / Zone Information (copy as needed)	30
Testing Your System	31
Testing Your Keypad Sounder and Siren	31
Testing Your Entire System	31
Walk Test Mode	31
Allowing Computer Access To Your System	31
Guidelines for Locating Smoke Detectors and CO Detectors	32
Smoke Detectors	32
Carbon Monoxide Detectors	33
Household Fire Safety Audit	34
Fire Escape Planning	34
License Agreement	35

Safety Notes

This manual shall be used in conjunction with the applicable Neo 1.1 User Manual, for the compatible alarm control panel models: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128. Refer to part #: 29008610R001 (International) or to part #: 29009034R001 (North American).

Always ensure you obtain the latest version of the User Guide. Updated versions of this User Guide are available by contacting your distributor.

Warning: Read and save these instructions! Follow all warnings and instructions specified within this document and/or on the equipment.

Important Safety Instructions

To reduce the risk of fire, electric shock and/or injury, observe the following:

- Do not spill any type of liquid on the equipment.
- Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing the cover may expose you to dangerous voltage or other risk. Refer servicing to qualified service personnel. Never open the device yourself.
- Do not touch the equipment and its connected cables during an electrical storm; there may be a risk of electric shock.
- Do not use the Alarm System to report a gas leak if the system is near a leak.

Regular Maintenance and Troubleshooting

Keep your HS2TCHP Touchscreen keypad in optimal condition by following all the instructions that are included within this manual and/or marked on the product.

Handling Precautions

Do not apply excessive force to the display surface or the adjoining areas since this may cause the color tone to vary.

Cleaning

- If the display surface is contaminated, breathe on the surface and gently wipe it with a soft, dry cloth. If still not completely clean, moisten cloth with isopropyl alcohol.
- Do not use abrasives, water, thinners, solvents or aerosol cleaners (spray polish), any aromatic solvents, ketones etc. that may enter through holes in the HS2TCHP Touchscreen keypad and cause damage.

Troubleshooting

Occasionally, you may have a problem with your system. If this happens, your Alarm Controller will display an error message. Refer to the provided list when you see an error message on the display. If additional help is required, contact your distributor for service.

Warning: This equipment, HS2TCHP Touchscreen keypad shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2 and over-voltages category II non-hazardous locations, indoor only. It is designed to be installed, serviced and/or repaired by service persons only [service person is defined as a person having the appropriate technical training and experience necessary to be aware of hazards to which that person may be exposed in performing a task and of measures to minimize the risks to that person or other persons]. There are no parts replaceable by the end-user within this equipment.

Warning: Never obstruct the access to the Alarm controller to which this equipment is connected. These safety instructions should not prevent you from contacting the distributor and/or the manufacturer to obtain any further clarification and/or answers to your concerns.

Introduction

The HS2TCHP Touchscreen is an interactive touch-sensitive color LCD that can be used on any PowerSeries Neo control panel. Due to the custom requirements of individual installations, some of the features described here may perform differently than described. Refer to your Installer's Instructions for the details of your specific installation and to the User Manual for general security system information.

General System Operation

Your security system is made up of a DSC control panel, one or more keypads and various sensors and detectors. The control panel will be mounted out of the way in a utility closet or in a basement. The metal cabinet contains the system electronics, fuses and standby battery.

Note: Only the installer or service professional shall have access to the control panel.

All the keypads have an audible indicator and command entry keys. The keypad is used to send commands to the system and to display the current system status. The keypad(s) will be mounted in a convenient location inside the protected premises close to the entry/exit door(s).

The security system has several zones of protection, each connected to one or more sensors (motion detectors, glassbreak detectors, door contacts, etc.). "Alarm Memory" on page 15 for information on sensors in alarm for this Touchscreen keypad.

About Your Security System

Your DSC Security System has been designed to provide you with the greatest possible flexibility and convenience. Read this manual carefully and have your installer instruct you on your system's operation and on which features have been implemented in your system. All users of this system should be equally instructed in its use. Fill out the "System Information" page with all of your zone information and access codes and store this manual in a safe place for future reference.

Note: The PowerSeries security system includes specific false alarm reduction features and is classified in accordance with ANSI/SIA CP-01-2010 Control Panel Standard - Features for False Alarm Reduction. Please consult your installer for further information regarding the false alarm reduction features built into your system as all are not covered in this manual.

Carbon Monoxide Detection (must be enabled by your Installer)

This equipment is capable of monitoring carbon monoxide detectors and providing a warning if carbon monoxide is detected. Please read the Family Escape Planning guidelines in this manual and instructions that are available with the carbon monoxide detector.

Fire Detection (must be enabled by your Installer)

This equipment is capable of monitoring fire detection devices such as smoke detectors and providing a warning if a fire condition is detected. Good fire detection depends on having adequate number of detectors placed in appropriate locations. This equipment should be installed in accordance with NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269). Carefully review the Family Escape Planning guidelines in this manual.

Testing

To ensure that your system continues to function as intended, you must test your system weekly. Please refer to the "Testing your System" section in this manual. If your system does not function properly, call your installing company for service.

Monitoring

This system is capable of transmitting alarms, troubles and emergency information to a central station. If you initiate an alarm by mistake, immediately call the central station to prevent an unnecessary response.

Note: The monitoring function must be enabled by the installer before it becomes functional.

Note: There is a communicator delay of 30 seconds in this control panel. It can be removed, or it can be increased up to 45 seconds, at the option of the end-user by consulting with the installer.

Note: For CP-01 systems, the monitoring function must be enabled by the installer before it becomes functional.

Maintenance

With normal use, the system requires minimum maintenance. Note the following points:

- Use the system test described in “Testing Your System” to check the battery condition. We recommend, however that the standby batteries be replaced every 3 - 5 years.
- For other system devices such as smoke detectors, passive infrared, ultrasonic or microwave motion detectors, or glassbreak detectors, consult the manufacturer's literature for testing and maintenance instructions.

Important Notice

A security system cannot prevent emergencies. It is only intended to alert you and, if included, your central station of an emergency situation. Security systems are very reliable but they may not work under all conditions, and they are not a substitute for prudent security practices or life and property insurance. Your security system should be installed and serviced by qualified security professionals who should instruct you on the level of protection that has been provided and on system operations.

Specifications and Features

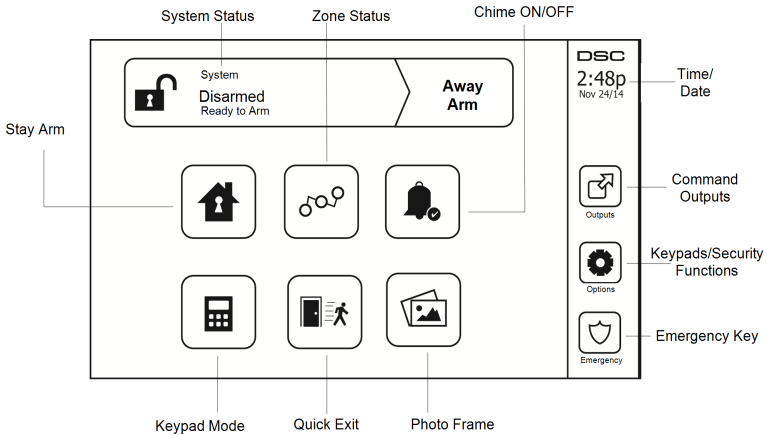
Display	7" TFT (800 x 480) pixel) Color Touchscreen
Home button	Home/Calibration/Reset
LED indicators	4 (Ready, Armed, Trouble, AC)
Dimensions (mounting)	8.5" x 5.1" x 0.8" [127.9 mm (L) x 195 mm (W) x 20.35 mm (D)]
Horizontal viewing angle	70°
Vertical viewing angle	70° (top), 50° (bottom)
Brightness	280 cd/m ²
Operating environment	0°C to +49°C (32°F to 120°F) 93% (max) relative humidity non-condensing
SD card slot	Holds any standard Secure Digital (SD) card* (32 x 24 x 2.1 mm)

*If necessary, the SD card can be formatted to file system FAT16 or 32 using a PC. The maximum size SD card supported is 32GB.

Welcome Screen

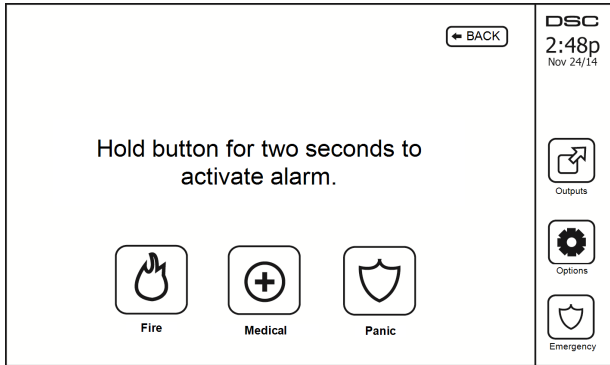
The date and time are displayed in the upper right corner of the screen. The system status (i.e., Ready, Armed, Exit Delay etc.) is displayed at the top of the screen.

Figure 1- Welcome Screen



Emergency Keys

Figure 2- Emergency Screen



When the emergency key is pressed, a new screen is displayed with:

Fire	Fire Assistance Required. Press and hold for 2 seconds to activate.
Medical	Medical Assistance Required. Press and hold for 2 seconds to activate.
Panice	Police Assistance Required. Press and hold for 2 seconds to activate.

Important: The Medical and Panic keys are ON by default. The Fire key will not function unless programmed by the Installer. Please ask your installer if the Fire, Medical and Panic keys are enabled.

Note: These events are recorded in the log.

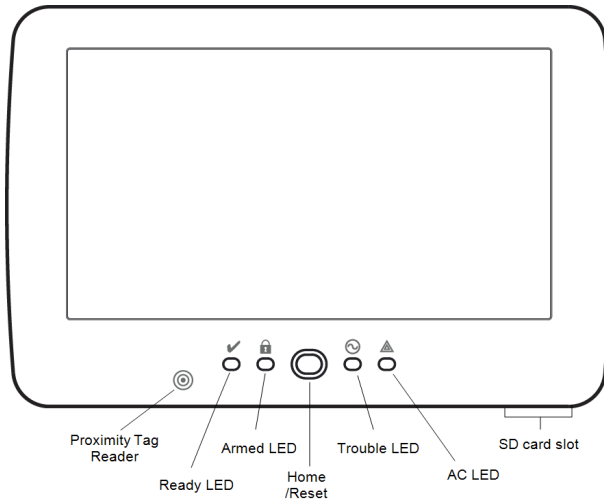


Figure 3- Controls and Indicators

Arming and Disarming the System

Stay Arm (Arming the Perimeter)

Ask your alarm company if this function is available on your system.

Stay arming bypasses the interior protection (i.e., motion sensors) and arms the perimeter of the system (i.e., doors and windows). Close all sensors (i.e., stop motion and close doors). The Ready (✓) indicator should be on. Press the Stay Arm button and/or enter your Access Code and do not leave the premises (if your installer has programmed this button). During exit delay, the Armed (🔒) and Ready(✓) indicators turn on to visually indicate that the system is arming.

When the exit delay expires, the Ready LED turns off, the Armed LED remains on and the keypad stops sounding to indicate that the alarm system is armed.

Note: For SIA FAR listed panels, the Stay Arming exit delay will be twice as long as the Away Arming exit delay.

Silent Exit Delay

If the system is armed using the Stay Arm button or using the "No Entry" Arming method ([*][9][access code]), the audible progress announcement (keypad buzzer) is silenced and the exit time doubled for that exit period only (CP-01 versions only).

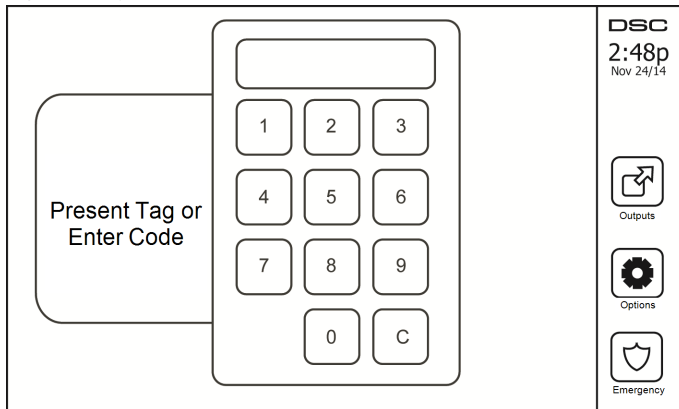
Note: For non CP-01 versions, Standard exit time is used.

When Stay Arm is selected from the Home screen:

- The display indicates "Exit Delay in Progress," and the pre-programmed exit delay begins.
- The Armed LED Indicator turns on.

If Quick Arm is not enabled by the installer, then a numerical keypad is displayed (see following figure). Enter a valid access code to proceed.

Figure 4- Keypad



If Disarm is selected during the exit delay, a numeric keypad is displayed.

- Enter (tap) your access code.
- The arming sequence is aborted and the system returns to the Home screen.
- The Armed LED turns OFF.

At the end of the pre-programmed exit delay:

- The Disarm screen is displayed.
- The Ready Indicator turns OFF.
- "Stay Armed-Bypass" is displayed in the Status Bar.

Note: This screen will go into stand-by mode after 15 minutes. Tap the screen to restore the display.

Disarm

If Disarm is selected:

- A numerical keypad is displayed.
- Enter your Access Code in the keypad.
- The system returns to the Home screen and the red Armed indicator turns OFF.
- The alarm status is momentarily displayed in the status bar, then "Ready" is displayed.
- The green Ready indicator turns ON.

Note: If your code is invalid, the system will not disarm and a 2-second error tone will sound. If this happens, press # and try again.

Away Arm

When Away Arm is selected:

- Enter a valid access code to proceed.
- The Armed LED Indicator turns ON.
- "Exit Delay in Progress" is displayed in the Status Bar. The pre-programmed exit delay begins.
- The touchscreen "beeps" at a 1-second urgency interval during the exit delay. Then 3 beeps sound in the last 10 seconds.

Note: If Quick Arm is not enabled by the installer, a numerical keypad is displayed.

If Disarm is selected during the exit delay:

- A numeric keypad is displayed. Tap your access code.
- The Arming sequence is aborted and the system returns to the Home screen.
- The Armed LED turns OFF.

At the end of the pre-programmed exit delay:

- The Disarm screen is displayed.
- The Ready Indicator turns OFF.
- "Away Armed" is displayed in the Status Bar.

Exit Delay Time Restart

The control panel provides an option where if an entry/exit zone is tripped, a second time prior to the end of the exit delay, the exit delay time restarts. The exit delay timer can only be restarted once.

Alarm Cancel Window

The control panel provides a period of time in which the user can cancel the alarm transmission. The minimum duration of this time is five minutes. If the programmed alarm transmission delay has expired, canceling an alarm sends a message to the monitoring station. Upon a successful transmission of the cancelation message, the keypad will beep 6 times.

Bell/Siren Sounds After Away Arming

Audible Exit Fault

In an attempt to reduce false alarms, the Audible Exit Fault is designed to notify you of an improper exit when arming the system in the Away mode. In the event that you fail to exit the premises during the allotted exit delay period, or if you do not securely close the Exit/Entry door, the system will notify you that it was improperly armed in two ways: the keypad will emit one continuous beep and the bell or siren will sound.

Your installer will tell you if this feature has been enabled on your system. If this occurs:

1. Re-enter the premises.
2. Enter your access code to disarm the system. You must do this before the entry delay timer expires.
3. Follow the Away arming procedure again, making sure to close the entry/exit door properly.

Arming Error

An error tone will sound if the system is unable to arm. This will happen if the system is not ready to arm (i.e., sensors are open), or if an incorrect user code has been entered. If this happens, ensure all sensors are secure. Press [#] and try again, ensuring that a valid access code is entered. Please check with your installer to determine if arming is inhibited by any other means.

Remote Arming and Disarming

The system can be armed and/or disarmed using the remote wireless key or proximity tag. When arming the system by using the Arm button on the wireless key, the system will acknowledge the command by sounding a single bell squawk (if bell squawk is enabled). When disarming using the Disarm button on the wireless key, the system will acknowledge the command by sounding two bell squawks (if bell squawk is enabled) that can be heard from the exterior of the premises.

To arm the system with a proximity tag:

- Present your proximity tag to a keypad equipped with a proximity sensor anytime the system Ready indicator is on.
- If configured by your installer, enter your access code.

To disarm the system with a proximity tag:

- Present your proximity tag to a keypad equipped with a proximity sensor anytime the system is armed. (Armed indicator is on) and if configured as required, enter your access code.
- If you walk through the entry door the keypad will beep. Present your Proximity tag within _____ seconds to avoid an alarm condition.

When Alarm Sounds

The system can generate 3 different alarm sounds:

- Temporal/pulsed siren = Fire Alarm
- 4 beeps, 5-second pause, 4 beeps = Carbon Monoxide Alarm
- Continuous siren = Intrusion (Burglary Alarm)

Note: The priority of signals is fire alarm, carbon monoxide alarm and medical alarm, then burglary alarm.

Note: Medical alarm is silent. It only results in an alarm transmission to the monitoring station.

Intrusion (Burglary) Alarm Continuous Siren



If you are unsure of the source of the alarm, approach with caution! If the alarm was accidental, enter your Access Code to silence the alarm. Call your central station to avoid a dispatch.

If the Intrusion Alarm was Accidental

1. Enter your Access Code to silence the alarm. If the code is entered within 30s (or the programmed value of the alarm transmission delay) the transmission of the alarm to the monitoring station will be canceled.
2. Call your central station to avoid a dispatch.

Fire Alarm Pulsed Siren



Follow your emergency evacuation plan immediately!

If the fire alarm was accidental (e.g., burned toast, bathroom steam, etc.), enter your Access Code to silence the alarm. Call your central station to avoid a dispatch. Ask your alarm company if your system has been equipped with fire detection. To reset the detectors, see the Sensor Reset section.

Wireless Carbon Monoxide Alarm

Activation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO), which can be fatal. During an alarm, the red LED on the CO detector flashes rapidly and the buzzer sounds with a repeating cadence of: 4 quick beeps, 5-second pause, 4 quick beeps. Also, during an alarm, the siren connected to the control panel produces a repeating cadence of 4 quick beeps, 5-second pause, 4 quick beeps. The keypad will also provide audible and visual indication of the CO alarm.

If an Alarm Sounds:

1. Operate silence button.
2. Call emergency services or your fire department.
3. Immediately move outdoors or to an open door/window.

Warning: Carefully review your Carbon Monoxide Installation/User Guide to determine the necessary actions required to ensure your safety and ensure that the equipment is operating correctly. Incorporate the steps outlined in the guide into your evacuation plan.

Additional Options

Photos

You can create a slideshow of photos to View on the keypad. Photos are added using an SD card (32x24x2.1 mm. Not supplied).

The photos must be .jpg format and can be up to 1280 x 720 in size. For best results, use 800 x 480 resolution. Use photo editing software to adjust the size of your photos.

To start the slideshow, press the Photos button on the Home page. The slideshow plays automatically until the timeout is reached or the screen is touched again.

To add photos:

1. Press Options, User Functions, Keypad Config, Picture Frame, Select Photos. Thumbnail images of the photos on your SD card are displayed.
2. Touch an image to add it to the slideshow. Touch it a second time to remove it.

Use the Transition Time slider to program the amount of time each photo is on screen, from 5 seconds to 1 minute.

Use the Photo Frame Timeout slider to control how long your slideshow plays for, from 1 minute to 2 hours. Select Never to keep the slideshow running until the screen is touched.

Quick Exit

If the system is armed and you need to exit, use the quick exit function to avoid disarming and rearming the system. To activate this function, tap the Quick Exit icon. You have 2 minutes to leave the premises through your exit door. When the door is closed again the remaining exit time is canceled.

Time & Date Programming

Tap on Options. Select User Functions [Master Code] and then select Time & Date. Tap on the section you would like to change and use the up/down arrows to change time/date. Once done, press Save.

Keypad Mode

This option allows the HS2TCHP Touchscreen to function as a traditional DSC keypad.

Door Chime (Chime enable/disable)

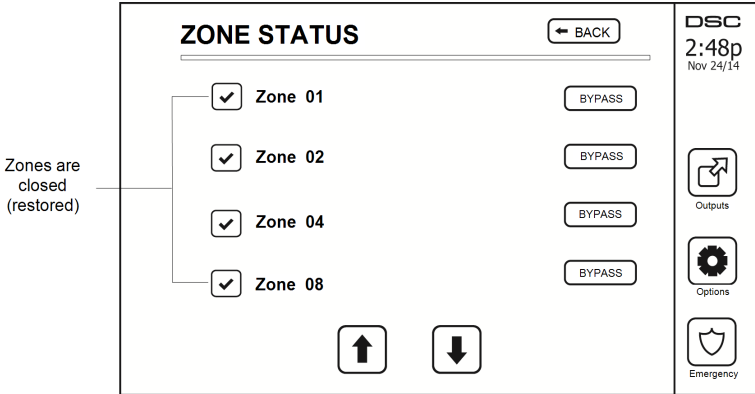
The keypad indicates the current state of the door chime function (Enabled or Disabled). To choose the opposite function, tap the 'Chime' icon. Three beeps indicate that the chime is ON (Enabled). One long beep indicates that chime is OFF (Disabled).

Note: The door chime feature should be used in Disarmed mode only.

Zone Status

This screen allows you to view the status of the zones on the system.

Figure 5- Zone Closed



Zone Status Indicators

	Ready	Zone is closed
	Open	The zone is open and needs to be closed

Bypassed Zones

Use the zone bypass feature when a zone is open but the system needs to be armed. Bypassed zones will not cause an alarm when opened. Bypassing zones reduces the level of security. If you are bypassing a zone because it is not functioning, call a service technician immediately so that the problem can be resolved and your system returned to proper working order.

Ensure that no zones are unintentionally bypassed when arming your system. Zone bypassing can only be performed while the system is disarmed. Bypassed zones are automatically canceled each time the system is disarmed and must be bypassed again, if required, before the next arming.

Note: 24-hour zones can only be unbypassed manually.





Note: For security reasons, your installer has programmed the system to prevent certain zones from being bypassed. (e.g., smoke detectors).

Bypassing Zones with a HS2TCHP

When in the Zone Status page, scroll up/down through the desired zones, and tap on the bypass icon to bypass the zone. To unbypass a zone, tap the unbypass icon.


Note: For UL listed installations, zones can only be bypassed manually.

Troubles

When a trouble condition is detected, the Trouble () or System indicator will turn on, and the keypad will beep every 10 seconds. Press the () key to silence the beeps. Press () to view the trouble condition. The Trouble () or System indicator will flash. The corresponding trouble will light up.

Troubles	Comments	Action
Service Required (Press for more details)	Low Battery	General System Supervision
	Bell Circuit	RF Jam Detected
	General System Trouble	Panel Low Battery
	General System Tamper	Panel AC Loss
AC Loss	If the building and/or neighborhood has lost electrical power, the system will continue to operate on battery for several hours.	Call for service
Phone Trouble	The system has detected that the telephone line is disconnected.	Call for service
Communication Failure	The system attempted to communicate with the monitoring station, but failed. This may be due to Telephone Line Fault.	Call for service
Zone Fault	The system is experiencing difficulties with one or more sensors on the system. Press to display the zone.	Call for service
Zone Tamper	The system has detected a tamper condition with one or more sensors on the system. Press to display the zone.	Call for service
Wireless Low Battery	The system has detected a low battery condition with one or more modules/sensors on the system. Press to display the zone, keypad, wireless key (s) and RF Delinquency low battery conditions. Press again to see zone troubles.	Call for service
Loss of Clock	If complete power was lost (AC and Battery), the time and date will need to be reprogrammed.	Reprogram Time & Date

Alarm Memory

When an alarm occurs, the Alarm indicator flashes. 

To view which sensor(s) generated the alarm, press Alarms.


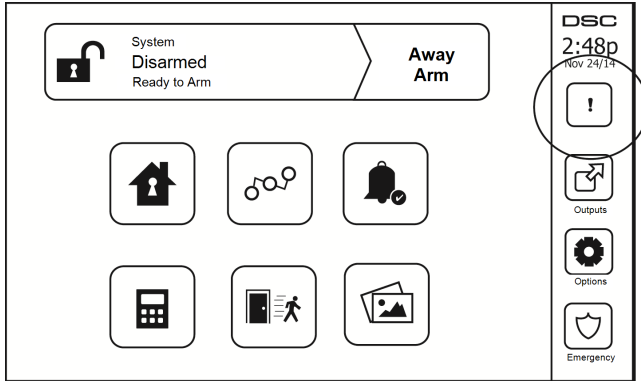
The sensor number where the alarm occurred will be displayed (e.g., zone 3). Use the [][>] scroll keys to view the sensors in alarm memory. Press Back or Home to exit. To clear the memory, arm and disarm the system. If an alarm sounded while armed, the keypad will automatically go to alarm memory when you disarm the system. In this instance, you should approach with caution, as the intruder may still be within the building/premises.

Figure 6- Alarms in Memory



Sensor Reset

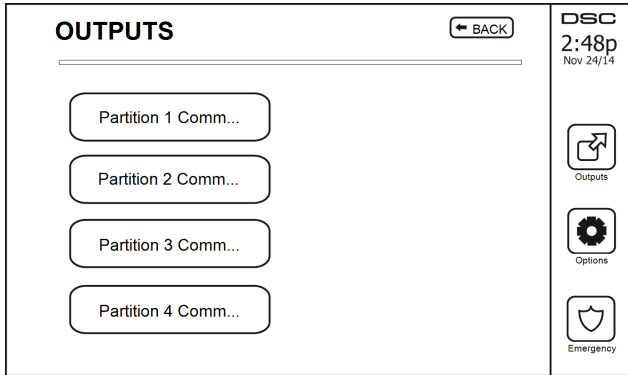
Certain sensors, after having detected an alarm condition, require a reset to exit the alarm condition (e.g., glass break sensors, smoke detectors, etc.). Ask your alarm company if this function is required on your system.

To reset the detectors, press the Reset (Command Output 2 if the installer did not program a label) button on the Outputs screen. If a sensor fails to reset, it may still be detecting an alarm condition. If the sensor reset is successful, the alarm is canceled. If unsuccessful, the alarm will reactivate or continue.

Outputs

Your installer may have programmed these keys to perform various functions (reset smoke detector after an alarm, open your garage door, etc.) To activate these functions, press Output and then press the appropriate option. For additional information, refer to the section: Sensor reset.

Figure 7- Outputs

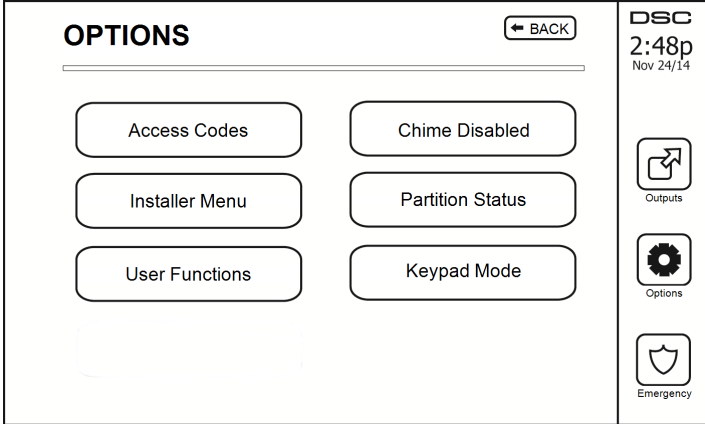


Options

From the Options menu on the right side of the Touchscreen, the following can be accessed:

- Access Codes
- Installer Menu
- User Functions
- Chime Enabled/Disabled
- Partition Status
- Keypad Mode

Figure 8- Options



Access Codes

When Access Codes is selected from the Options menu, the keypad prompts for a Master Code. When a valid Master Code is entered, a numeric keypad is displayed with arrows to scroll through the list of users. Press the Select button to enter the user options.

Set Access Code: adds/edits the 4-digit code

Set Partitions: assigns the user to partitions

User Options: enables/disables different options for the user

Delete User: deletes the user from the system

The access codes have programmable attributes which allow zone bypassing, or one-time use activation.

Master Code (Access Code 01): The master code, if programmed, can only be changed by the installer.

Supervisor Codes: These codes can be used to program additional codes which have equal or lesser attributes. Once programmed, the supervisor codes receive the master code's attributes. These attributes are changeable. Any user code can be made a supervisor code by enabling User Code Attribute 1 (see the following for details).

Duress Codes: Duress codes are standard user codes that transmit the Duress Reporting Code when entered to perform any function on the system. Any user code can be made a duress code by enabling User Code Attribute 2 (see the following for details).

Note: Duress codes are not valid when entering User Programming, Master Functions or Installer's sections.

Note: Access codes cannot be programmed as a duplicate or as a "Code +/- 1".

Assign Proximity Tags

Depending on how your keypad is programmed, proximity tags can be used to either arm/disarm the system or to perform a programmed function (e.g. unlock a cabinet or storeroom door). Present the tag to the tag reader.

1. Press [*][5]Master/Supervisor Code].
2. Enter a 4-digit user code.
3. Press 2.
4. Pass the enrolled tag near the tag reader.

Delete Proximity Tags

To delete a proximity tag:

1. Select Options, Access Codes [enter Master code].
2. Select a user to delete.
3. Select Prox Tag Prog then delete.

User Code Attributes

1. The default attributes of a new code will be the attributes of the code used to enter User Programming whether it is a new code or an existing code being programmed.
2. System Master Code 01 has partition access for all partitions, as well as attributes 3-4 ON by default.

Note: These attributes are not changeable.

Inherent Attributes (all codes except installer and maintenance)

Arm/Disarm: Any access code with partition access enabled will be valid for arming and disarming that partition.

Command Outputs ([*][7][1], [*][7][2], [*][7][3], and [*][7][4]): If these outputs require access code entry, any Access Code with partition access will be valid for performing the command output functions on that partition.

Programmable Attributes

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Supervisor Code | 5. For Future Use |
| 2. Duress Code | 6. For Future Use |
| 3. Zone Bypassing Enabled | 7. Bell Squawk upon Arming/Disarming |
| 4. Remote Access | 8. One Time Use Code |

Bell Squawk Attribute

This attribute is used to determine whether an access code should generate an arming/disarming Bell Squawk upon entry of the code for Away arming. The wireless keys with access codes associated with them may generate Arming/Disarming Bell squawks. If desired, this option may be used with codes that are manually entered. Please contact your installer to have this programmed.

Note: The Master Code cannot use the Bell Squawk attribute, but is required to enable it for other codes.

Note: This feature cannot prevent the Arming/Disarming squawks from being generated if an access code assigned to a wireless key is manually entered at a keypad.

Note: This feature is used to annunciate fire trouble signals and also trouble conditions for medical applications.

Partition Assignment

1. This section is used to assign users to available partitions. To assign partitions:
2. Select Options > Access Codes.
3. Enter the master code.
4. Select a user.
5. Select Partition Attributes.
6. Select the partition(s) to assign to the user.

Notes on Access Codes and Programming

- The master code's attributes cannot be changed.
- When a new code is programmed in User Programming it will be checked against all other codes in the system. If a duplicate code is found, an error tone is given and the code is returned to what it was before it was changed. This applies to both 4 and 6-digit codes.

Erasing an Access Code

To erase a code, select the code and choose Delete User. The system will delete the code immediately and the user will be returned to select another code.

Installer Menu

These functions are for the installer's use only.

User Functions

First disarm the system then enter Options, User Functions, then Master Code. This command is used to gain access to the following list of master functions of the system:

Time and Date

Enter desired time and date.

Auto-Arm Time

The system can be programmed to arm at a programmed time each day, per partition. Upon entry of this section, enter the desired Auto-Arm time for each day of the week.

At the selected Auto-Arm time, the keypad buzzers will sound for a programmed amount of time (programmable by the installer only) to warn that an auto-arm is in progress. The bell can also be programmed to squawk once every 10 seconds during this warning period. When the warning period is complete, the system will arm with no exit delay and in Away mode.

Auto-Arming can be canceled or postponed by entering a valid access code only during the programmed warning period. Auto-Arming will be attempted at the same time the next day. When the Auto-Arming process is canceled or postponed, the Auto-arm Cancellation Reporting Code will be transmitted (if programmed).

If arming is inhibited by one of the following, the Auto-Arm Cancellation transmission will be communicated:

- AC / DC Inhibit Arm
- Latching System Tamper
- Zone Expander Supervisory Fault

Note: For UL/ULC listed installations, the auto-arm feature shall be canceled when there are zones in an off-normal condition.

Enable DLS/Allow System Service

If enabled, the installer will be able to access Installer Programming via remote (DLS). In case of DLS access this provides a window where rings will be detected by the panel. The DLS window will remain open for 6 hrs, during which time the installer will be able to enter DLS an unlimited number of times. After the 6-hr window has expired, Installer's Programming will be unavailable again until the window is re-opened.

Event Buffer

- Displays the date, time and the full description of the event
- The Log is organized from the most recent event (Top) to past events (Down)
- The Left arrow scrolls forward in time
- The Right arrow scrolls back in time
- The Back returns you to the Home screen
- This screen will time out to the Home screen after 30 seconds of inactivity

System Test

The system's Bell Output (2s), Keypad Lights and Communicator are tested. This test will also measure the panel's standby battery.

Important:

- To ensure that your system continues to function as intended, you must test your system weekly.
- For UL HOME HEALTH CARE listed applications, the system shall also be tested weekly without AC power. To remove AC from the control unit, remove the screw from the restraining tab of the plug in adapter and remove the adapter from the AC outlet. After completing the test of the unit using only the battery backup source, reconnect the plug in adapter and attach the screw through the restraining tab, so that the adapter is securely attached to the outlet.
- Should your system fail to function properly, contact your installation company immediately.
- All smoke detectors must be tested by your smoke detector installer once a year to ensure proper operation.

Auto-Arm/Disarm Control

Pressing Auto-Arm while in the User Function menu will enable (three beeps) or disable (one long beep) the Auto-Arm and Auto-Disarm feature, by partition. With this feature enabled, the panel will automatically arm in Away mode (Stay/Away zones active) or disarm at the same time each day. The Auto-Arm time is programmed with the Auto-Arm time button. Auto-Disarm must be programmed by the system installer.

User Call-up

If enabled by the installer, the panel will make 1 attempt to call the downloading computer. The downloading computer must be waiting for the panel to call before downloading can be performed.

Engineer's Reset

If an alarm has occurred on your system, the system will not allow you to rearm (Ready light is OFF). You will need to contact your installer. They will check and reset the system for you. This may involve a visit to check your system. After the reset is performed, your system will function properly again.

Managing Partitions

A partition is a limited area of the premises which operates independently from the other areas. Partitioning a system can be beneficial if the property has outbuildings that need to be secured independently of a main area or if the home has a separate apartment. Each partition can have its own keypad, or a keypad can have access to all partitions. User access to partitions is controlled via access code. A master code can access the entire system and partitions, while a user code is limited to assigned partitions.

Partitions

Keypads can be configured to control an individual partition or all partitions.

Note: Access to this feature must be configured by installer.

Single Partition Operation

Single partition keypads provide access to alarm functionality for an assigned partition.

Single partition keypads behave as follows:

- Displays the armedset state of the partition.
- Displays open zones, if assigned to the partition the keypad is on.
- Displays bypassed zones and allows zone bypassing or creating bypass groups of zones assigned to the keypad partition.
- Displays system troubles (system low battery, system component faults/tampers).
- Displays alarms in memory that occurred on the partition.
- Allows the door chime to be Enabled/disabled.
- System test (sounds bells/PGMs assigned to the partition).
- Label programming (zone, partition and user labels for the partition).
- Command output controls (outputs assigned to the partition, or global outputs such as smoke detector reset).
- Temperatures.

Loaning a Keypad to Another Partition

The HS2TCHP Touchscreen Keypad can be loaned to operate on other partitions. When a keypad is loaned to another partition, it will behave on the loaned partition as if it was originally assigned there. An access code must be entered before loaning a keypad to another partition. An access code is also required to perform any function on that partition.

To Loan a Keypad to Another Partition:

1. Select Options > Partition Status.
2. Enter your access code.
3. Select the partition to loan the keypad to. If the keypad is inactive for more than 30 seconds, it will return to its original partition.

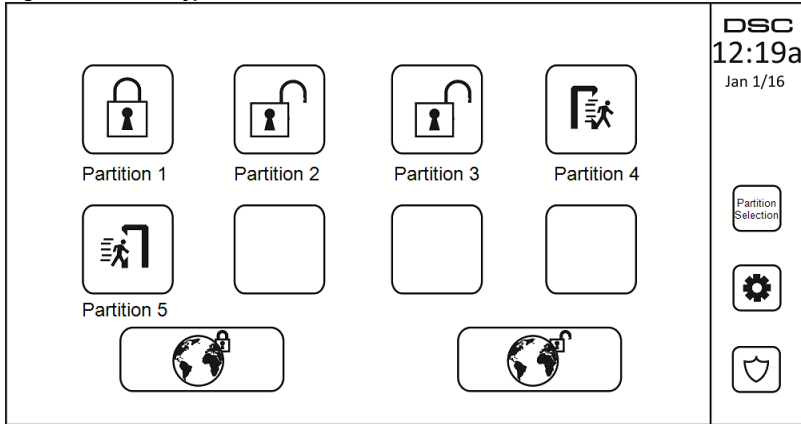
Global Keypad Operation

Once a valid access code is entered, a global keypad will display the status of any partitions that you have permissions to. From this overview, you can loan the global keypad to a partition, arm all partitions or disarm all partitions. The status of each partition will be identified by a partition status icon. For an explanation of partition status icons, see the table below. The global arm and global disarm buttons will arm or disarm all displayed partitions.

To Loan a Global Keypad to Another Partition:

1. Select Partition Status.
2. Select the partition to loan the keypad to.

Figure 9- Global Keypad Mode



Partition Status Icon	Description
	GREEN BACKGROUND Partition is ready to be armed
	Partition is in exit delay
	GRAY BACKGROUND Partition is not ready to be armed
	Partition is in alarm
	Partition is in entry delay
	Partition is armed

Fire and CO Zone Types

- If a Fire zone generates an alarm only the partition the fire zone is assigned to will go into alarm. Other partitions retain their current state.
- If the [F] key on a global keypad is used to generate an alarm all enabled partitions will go into alarm.
- One or more fire keypads may be located on any partition.
- On alarm, the fire auto-scroll display appears on all partition keypads and on all global keypads. Fire alarm silence and fire system reset may be done directly on any partition keypad. To silence a fire or CO alarm from a global keypad requires that the global keypad be loaned to one of the partitions.

SMS Command and Control

SMS Command and Control allows you to send text messages to your system, enabling the system to perform certain actions. For a list of commands and how to send them see the following table. As a security measure, only authorized phone numbers can interact with your system. Messages from all other phone numbers will be rejected.

Note: This is a supplementary feature that has not been investigated by UL/ULC. Must be enabled and configured by your installer.

Looking up the Number to Call for SMS Commands

The phone number of the system is set at the time of installation. To quickly find the phone number perform the following steps.

1. Select User Functions > SMS Programming
2. Using the downward pointing arrow, scroll to Phone #9
3. The number programmed in Phone #9 is the phone number of the system. Send SMS commands to this number to interact with your system.

Authorizing User Phones to Send SMS Commands

You can authorize up to eight phone numbers to interact with your system with SMS. Before the system will accept an incoming SMS command, you must enter the sending phone number.

To authorize a phone for SMS Commands:

1. Select User Functions > SMS Programming
2. Using the up and down pointing arrows, scroll to an empty phone number and select it
3. Using the numerical pad, enter the phone number of the phone you want to authorize and press Save.

Sending SMS Commands to your System

In order to successfully send commands to your system from your cellphone, you must send SMS messages in the proper format. If configured, commands require the inclusion of a User Access Code in your message. The access code will be verified by the system before executing any commands.

Additional information about sending SMS commands:

- Text messages are not case sensitive and extra spaces are ignored.
- In multi-partition systems and if the User has rights to manage the desired partitions, commands can be sent to specific partitions by including the partition number. For more information on partitions see: "Managing Partitions".
- If the panel is configured to require an Access Code and the code is not sent or is invalid, the panel will send a notification to the user advising the command was unsuccessful.

The following table lists all available SMS commands with examples of how to enter the Partition number and access codes. The format for entering commands is as follows:

Note: Verify with your installer that the Partition number and access code are required in your SMS message. If one or both are not required, do not enter them in your SMS message.

Note: Responses to Status and Alarm Memory requests may require more than 1 SMS message, depending on status of the system. There is a 10 second delay between transmission of SMS messages.

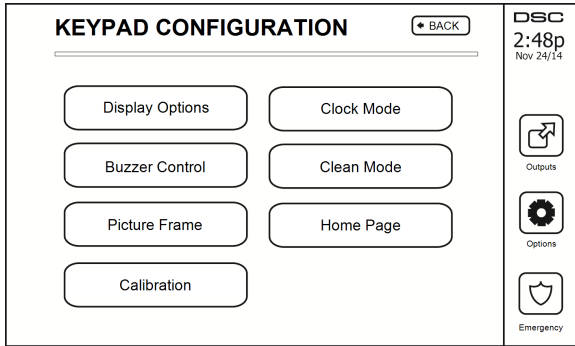
SMS Commands

Commands	Notes
Stay ArmSet	Stay armssets the system
Away ArmSet	Away armssets the system
Night ArmSet	Night armssets the system

DisarmUnset	DisarmsUnsets the system
Activate Command Output 1	Activates Output 1
Activate Command Output 2	Activates Output 2
Activate Command Output 3	Activates Output 3
Activate Command Output 4	Activates Output 4
Deactivate Command Output 1	Deactivates Output 1
Deactivate Command Output 2	Deactivates Output 2
Deactivate Command Output 3	Deactivates Output 3
Deactivate Command Output 4	Deactivates Output 4
Bypass 001	Bypasses specified zone number
Unbypass 001	Clears the bypass from the specified zone number
Status Request	Omitting the partition number causes the system to send a status report for all partitions. To request a status report for a specific partition enter the appropriate partition number.
Alarm Memory Request	Omitting the partition number causes the system to send a status report for all partitions. To request a status report for a specific partition enter the appropriate partition number.
Help	The Help command generates an SMS response listing all Interactive commands that can be sent to the module. Access Code is not required.

Keypad Configuration

Figure 10- Keypad Configuration



Display Options: sets the brightness and screen timeout of the Touchscreen, as well as screen saver options.

Buzzer Control: sets the buzzer volume of the Touchscreen. Note: For SIA CP-01, the buzzer volume shall not be placed at the minimum setting.

Note: For UL/ULC installations, the buzzer level shall not be changed from the default level.

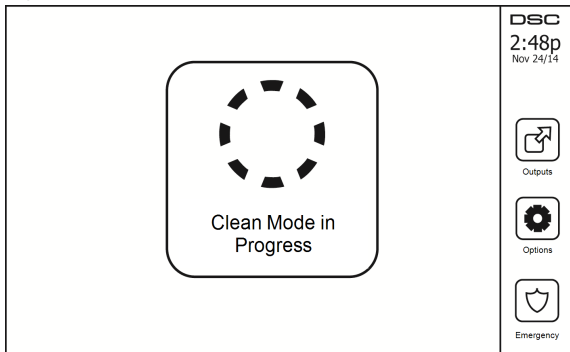
Picture Frame: selects the pictures that will be displayed on the slideshow.

Calibration: calibrates the Touchscreen.

Clock Mode: displays the digital clock.

Clean Mode: allows the user to touch (i.e., clean) the screen without enabling or disabling any functions. The screen will remain in this mode for 30 seconds, then return to the Keypad Configuration screen.

Figure 11- Clean Mode



Home Page: can be configured in one of two different views, Classic (square buttons) and Contemporary (rondel).

Chime Enabled/Disabled

Door chime: To turn the door chime function On/Off, tap the Chime icon. There are 3 beeps to indicate that the chime is ON, 1 long beep to indicate the chime is OFF.

Arming

Stay Arm: arms the system in Stay mode

Away Arm: arms the system in Away mode

Night Arm: To fully arm the system when it has been armed in Stay Mode, press Night Arm button. All interior zones will now be armed except for devices programmed as Night Zones. Night zones are only armed in Away mode. This permits limited movement within the premises when the system is fully armed. Ensure that your installer has provided you with a list identifying zones programmed as night 18 zones. When the interior zones have been activated (i.e., Night Arm), you must enter your access code to disarm the system to gain access to interior areas that have not been programmed as night zones.

Quick Exit: refer to the section: Quick Exit

Global Away Arm: arms all partitions to which the User Code is assigned, in Away mode.

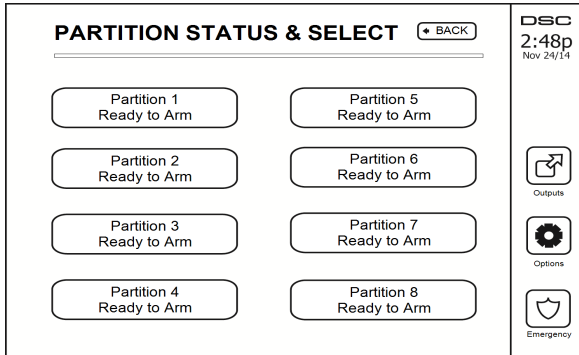
Global Stay Arm: arms all partitions to which the User Code is assigned, in Stay mode.

No Entry Arm: arms the system with no entry.

Partition Status

To view the partition status, press Options, User Functions, then Partition Status. The keypad shows basic status for up to 8 partitions, depending on the configuration of your system. Each partition is identified along with its current status.

Figure 12- Partition Status



Keypad Mode

This option allows the HS2TCHP Touchscreen to function as a traditional DSC keypad.

Reference Sheets

Fill out the following information for future reference and store this guide in a safe place.

System Information

Enabled?



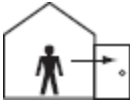
[F] FIRE



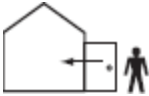
[+] Medical



[P] PANIC



The Exit Delay Time is ____ seconds



The Entry Delay Time is ____ seconds

For Service

Central Station Information:

Account #: _____ Telephone #: _____

Installer Information:

Company #: _____ Telephone #: _____

Battery Installation / Service Date:



If you suspect a false alarm signal has been sent to the central monitoring station, call the station to avoid an unnecessary response.

Access Codes

HS2016/HS2032/HS2064/HS2128 MASTER CODE [01]: _____

Code	Access Code	Code	Access Code	Code	
01		33		65	
02		34		66	
03		35		67	
04		36		68	
05		37		69	
06		38		70	
07		39		71	
08		40		72	
09		41		73	
10		42		74	
11		43		75	
12		44		76	
13		45		77	
14		46		78	
15		47		79	
16		48		80	
17		49		81	
18		50		82	
19		51		83	
20		52		84	
21		53		85	
22		54		86	
23		55		87	
24		56		88	
25		57		89	
26		58		90	
27		59		91	
28		60		92	
29		61		93	
30		62		94	
31		63		95	
32		64			

Sensor / Zone Information (copy as needed)

Sensor	Protected Area	Sensor Type
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Testing Your System

Note: If you are going to perform a System Test, call your Monitoring Station to inform them when you begin and also when you end the test.

Testing Your Keypad Sounder and Siren

The System Test performs a two-second check of the keypad sounder and bell or siren, in addition to testing the keypad status lights and the panel backup battery.

1. Press Options, User Functions [Master Code], then System Test. The following will occur:
 - The system activates all keypad sounders and bells or sirens for 2 seconds. All keypad lights turn ON.
 - The Ready, Armed, and Trouble LEDs will flash for the duration of the test.
2. To exit the function menu, press [#].

Testing Your Entire System

All smoke detectors in this installation must be tested by your smoke detector installer or dealer once a year to ensure they are functioning correctly. It is the user's responsibility to test the system weekly (excluding smoke detectors). Ensure you follow all the steps in the "Testing Your Keypad Sounder and Siren" section.

Note: Should the system fail to function properly, call your installation company for service immediately.

1. Prior to testing, ensure that the system is disarmed and the Ready light is on.
2. Close all zones to return the system to the Ready state.
3. Perform a System Test by following the steps in the "Testing Your Keypad Sounder and Siren" section.
4. To test the zones, activate each detector in turn (e.g., open each door/window or walk in motion detector areas).

On an HS2TCHP keypad, the following message will be displayed when each zone (detector) is activated: "Ready to Force," "Not Ready". Use the zone status button to view which zones are open. The message will disappear when the zones are closed.

Note: Some features described above will not be functional unless enabled by your installer. Ask your installer which features are functional on your system.

Walk Test Mode

The installer can initiate a Walk Test mode for the system. While in Walk Test mode, the Ready, Armed, and Trouble LEDs will flash to indicate that Walk Test is active. When the system automatically terminates the Walk Test mode, it will announce with an audible warning (5 beeps every 10 seconds), beginning five minutes prior to the termination of the test.

Allowing Computer Access To Your System

From time to time, your installer may need to send information to or retrieve information from your security system. Your installer will do this by having a computer call your system over the telephone line. You may need to prepare your system to receive this 'downloading' call. To do this, press Options, User Functions [Master Code], then Enable DLS from the Touchscreen. This allows downloading for a limited period of time. During this time, the system will answer incoming downloading calls. For more information on this feature, please ask your installer.

Guidelines for Locating Smoke Detectors and CO Detectors

The following information is for general guidance only and it is recommended that local fire codes and regulations be consulted when locating and installing smoke and CO alarms.

Smoke Detectors

Research has shown that all hostile fires in homes generate smoke to a greater or lesser extent. Experiments with typical fires in homes indicate that detectable quantities of smoke precede detectable levels of heat in most cases. For these reasons, smoke alarms should be installed outside of each sleeping area and on each storey of the home. The following information is for general guidance only and it is recommended that local fire codes and regulations be consulted when locating and installing smoke alarms. It is recommended that additional smoke alarms beyond those required for minimum protection be installed. Additional areas that should be protected include: the basement; bedrooms, especially where smokers sleep; dining rooms; furnace and utility rooms; and any hallways not protected by the required units. On smooth ceilings, detectors may be spaced 9.1m (30 feet) apart as a guide. Other spacing may be required depending on ceiling height, air movement, the presence of joists, uninsulated ceilings, etc. Consult National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 or other appropriate national standards for installation recommendations.

- Do not locate smoke detectors at the top of peaked or gabled ceilings; the dead air space in these locations may prevent the unit from detecting smoke.
- Avoid areas with turbulent air flow, such as near doors, fans or windows. Rapid air movement around the detector may prevent smoke from entering the unit.
- Do not locate detectors in areas of high humidity.
- Do not locate detectors in areas where the temperature rises above 38°C (100°F) or falls below 5°C (41oF).

Smoke detectors should always be installed in USA in accordance with Chapter 29 of NFPA 72, the National Fire Alarm Code: 29.5.1.1.

Where required by other governing laws, codes, or standards for a specific type of occupancy, approved single- and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows:

1. In all sleeping rooms and guest rooms.
2. Outside of each separate dwelling unit sleeping area, within 21 ft (6.4 m) of any door to a sleeping room, with the distance measured along a path of travel.
3. On every level of a dwelling unit, including basements.
4. On every level of a residential board and care occupancy (small facility), including basements and excluding crawl spaces and unfinished attics.
5. In the living area(s) of a guest suite.
6. In the living area(s) of a residential board and care occupancy (small facility).

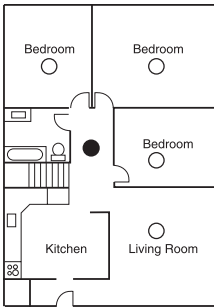


Figure 1

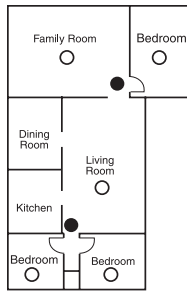


Figure 2

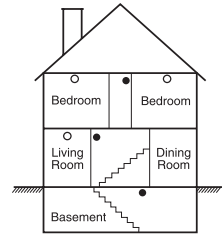


Figure 3

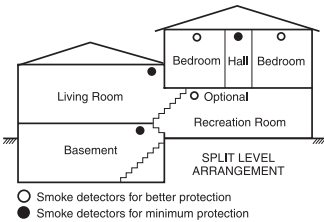


Figure 3a

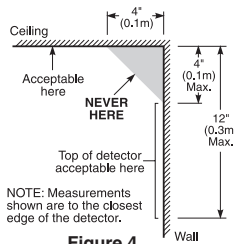


Figure 4

Carbon Monoxide Detectors

Carbon monoxide is colorless, odorless, tasteless, and very toxic. It also moves freely in the air. CO detectors can measure the concentration and sound a loud alarm before a potentially harmful level is reached. The human body is most vulnerable to the effects of CO gas during sleeping hours; therefore, CO detectors should be located in or as near as possible to sleeping areas of the home. For maximum protection, a CO alarm should be located outside primary sleeping areas or on each level of your home. Figure 5 indicates the suggested locations in the home.

Figure 13-

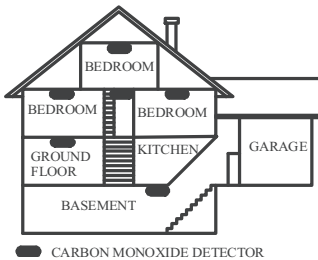


Figure 5

Do NOT place the CO alarm in the following areas:

- Where the temperature may drop below -10°C or exceed 40°C
- Near paint thinner fumes
- Within 5 feet (1.5m) of open flame appliances such as furnaces, stoves and fireplaces
- In exhaust streams from gas engines, vents, flues or chimneys
- Do not place in close proximity to an automobile exhaust pipe; this will damage the detector

PLEASE REFER TO THE CO DETECTOR INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTION SHEET FOR SAFETY INSTRUCTIONS AND EMERGENCY INFORMATION.

Household Fire Safety Audit

Read this section for important information about fire safety. Most fires occur in the home. To minimize this danger, we recommend that a household fire safety audit be conducted and a fire escape plan be developed.

1. Are all electrical appliances and outlets in a safe condition? Check for frayed cords, overloaded lighting circuits, etc. If you are uncertain about the condition of your electrical appliances or household service, have a professional evaluate these units.
2. Are all flammable liquids stored safely in closed containers in a well-ventilated cool area? Cleaning with flammable liquids should be avoided.
3. Are fire-hazardous materials (e.g., matches) well out of reach of children?
4. Are furnaces and wood-burning appliances properly installed, clean and in good working order? Have a professional evaluate these appliances.

Fire Escape Planning

There is often very little time between the detection of a fire and the time it becomes deadly. It is thus very important that a family escape plan be developed and rehearsed.

1. Every family member should participate in developing the escape plan.
2. Study the possible escape routes from each location within the house. Since many fires occur at night, special attention should be given to the escape routes from sleeping quarters.
3. Escape from a bedroom must be possible without opening the interior door.

Consider the following when making your escape plans:

- Make sure that all border doors and windows are easily opened. Ensure that they are not painted shut, and that their locking mechanisms operate smoothly.
- If opening or using the exit is too difficult for children, the elderly or handicapped, plans for rescue should be developed. This includes making sure that those who are to perform the rescue can promptly hear the fire warning signal.
- If the exit is above the ground level, an approved fire ladder or rope should be provided as well as training in its use.
- Exits on the ground level should be kept clear. Be sure to remove snow from exterior patio doors in winter; outdoor furniture or equipment should not block exits.
- Each person should know the predetermined assembly point where everyone can be accounted for (e.g., across the street or at a neighbour's house). Once everyone is out of the building, call the fire department.
- A good plan emphasizes quick escape. Do not investigate or attempt to fight the fire, and do not gather belongings as this can waste valuable time. Once outside, do not re-enter the house. Wait for the fire department.
- Write the fire escape plan down and rehearse it frequently so that should an emergency arise, everyone will know what to do. Revise the plan as conditions change, such as the number of people in the home, or if there are changes to the building's construction.
- Make sure your fire warning system is operational by conducting weekly tests. If you are unsure about system operation, contact your installer.
- We recommend that you contact your local fire department and request further information on fire safety and escape planning. If available, have your local fire prevention officer conduct an in-house fire safety inspection.

License Agreement

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

- Any software provided along with the Software Product that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the Software Product, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the Software Product to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

- (a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
- (b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- (c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

- (a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.
- (b) Separation of Components - The Software Product is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
- (c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.
- (d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.
- (e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.
- (f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.
- (g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS

You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW

This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY - WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

FCC Compliance Statement-

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by DSC could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-3(b)/NMB-3(b).

© 2016 Tyco Security Products. All Rights Reserved.

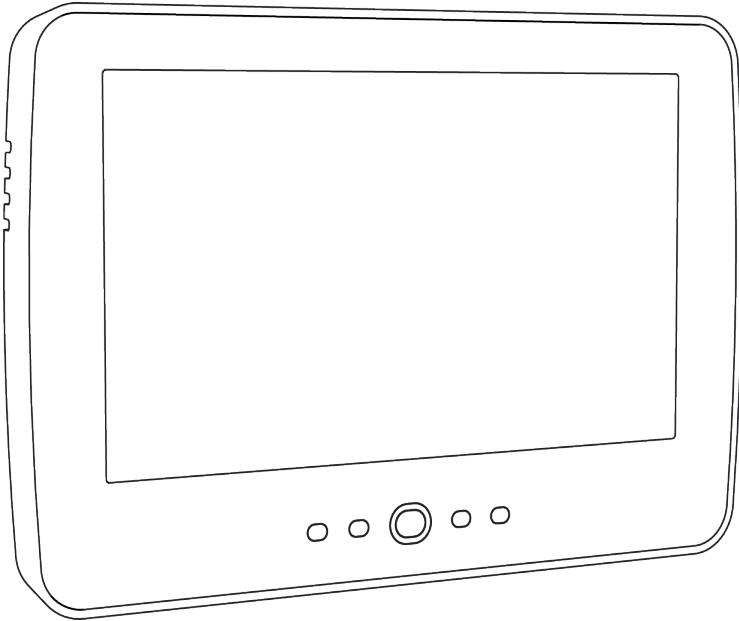
Toronto, Canada • www.dsc.com

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

DSC

From Tyco Security Products

Mode d'emploi de l'écran tactile HS2TCHP v1.2



MISE EN GARDE: Ce manuel contient des informations sur les limitations concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit ainsi que des informations sur les limitations et les obligations du fabricant. Lisez attentivement le guide complet.



DSC
From Tyco Security Products

Table des matières

Table des matières	39
Avis de sécurité	41
consignes de sécurité importantes	41
Maintenance habituelle et dépannage	41
Précautions de manipulation	41
Nettoyage	41
Dépannage	41
Introduction	42
Fonctionnement général du système	42
Au sujet de votre système de sécurité	42
Détection de Monoxyde de Carbone (à activer par votre installateur)	42
Détection d'Incendie (à activer par votre installateur)	42
Test de fonctionnement	42
Surveillance	43
Maintenance	43
Remarque Importante	43
Spécifications et caractéristiques	44
Écran d'accueil	44
Touches d'urgence	45
Armement et Désarmement du Système	46
Armer en mode à domicile (armement du périmètre)	46
Temporisation de sortie silencieuse	46
Désarmer	47
Armement Total	47
Redémarrage de la temporisation de sortie	47
Fenêtre d'annulation d'alarme	47
Une sonnerie/sirène se fait entendre après un armement en mode absence	48
Défaut de sortie sonore	48
Erreur d'armement	48
Armement et désarmement à distance	48
Lorsque l'alarme sonne	48
Sirène continue d'alarme d'intrusion (Cambriolage)	49
Si l'alarme d'intrusion est accidentelle	49
Sirène pulsée d'alarme incendie	49
Alarme de monoxyde de carbone sans fil	49
Options Supplémentaires	50
Photos	50
Sortie rapide	50
Réglage de l'heure et de la date	50
Mode clavier	50
Carillon de porte (activation/désactivation du carillon)	50
État de la zone	50
Indicateurs d'état de zone	51
Zones suspendues	51
Suspension de zones avec un HS2TCHP	51
Problèmes	52
Mémoire d'alarme	52
Réinitialisation de détecteur	53
Sorties	53
Options	54
Codes d'accès	55
Affectation de balises de proximité	55
Suppression de balises de proximité	55
Attributs de code d'utilisateur	55
Attributs inhérents (tous les codes sauf Installateur et Maintenance)	56
Attributs Programmables	56
Attribut de coup de sonnerie	56
Affectation de la partition	56
Supprimer un code d'accès	56
Menu Installateur	56
Fonctions personnelles	57
Heure et date	57
Heure d'armement automatique	57
Activer la liaison DLS/Autoriser le service système	57
Mémoire tampon d'événement	57
Test du système	57

Commande d'armement/désarmement automatique	58
Appel de l'utilisateur	58
Réinitialisation technicien	58
Gestion des partitions	59
Partitions	59
Fonctionnement avec une partition unique	59
Allocation d'un clavier à une autre partition	59
Utilisation du clavier global	59
Types de zone à détection d'incendie et de gaz CO	60
Commande et contrôle par SMS	61
Chercher le numéro à appeler pour les commandes SMS	61
Autoriser des téléphones personnels à envoyer des commandes SMS	61
Envoi de commandes SMS à votre système	61
Commandes SMS	62
Configuration du Clavier	63
Carillon Activé/Désactivé	64
Armement	64
État des Partitions	64
Mode clavier	64
Fiches de référence	65
Informations du systèmeActivé ?	65
Pour l'entretien	65
Information sur le central de télésurveillance :	65
Information au sujet de l'installateur :	65
Installation de la batterie/Date de manutention :	65
Codes d'accès	66
Information Détecteur/Zone (copier tant que nécessaire)	67
Test de votre système	68
Test de la sonnerie et de la sirène du clavier	68
Test de votre système complet	68
Mode du test de marche	68
Autoriser l'ordinateur à accéder à votre système	68
Instructions pour le Positionnement des Détecteurs de Fumée et des Détecteurs CO	69
Détecteurs de fumée	69
Capteurs de monoxyde de carbone	70
Audit domestique de sécurité-incendie	71
Plan d'évacuation en cas d'incendie	71
Accord de Licence	73

Avis de sécurité

Ce manuel doit être utilisé conjointement avec le Manuel de l'Utilisateur correspondant au système de sécurité Neo 1.1, en ce qui concerne les modèles de centrale d'alarme compatible : HS2016, HS2032, HS2064, HS2128. Reportez-vous au numéro de référence : 29008610R001 (International) ou 29009034R001 (Amérique du Nord).

Assurez-vous toujours d'être en possession de la dernière version du manuel de l'utilisateur. Des versions plus récentes de ce manuel sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Avertissement : Lisez et conservez ces instructions ! Respectez tous les avertissements et instructions données dans ce document et/ou sur l'équipement.

consignes de sécurité importantes

Afin de limiter les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, observez les points suivants :

- Ne déversez aucun type de liquide sur l'équipement.
- Ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même. L'ouverture ou le retrait des panneaux peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Confiez toute réparation à un réparateur qualifié. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même.
- Évitez de toucher l'équipement et les câbles qui y sont connectés lors d'orage ; des risques d'électrocution sont possibles.
- N'utilisez pas le système d'alarme pour signaler une fuite de gaz, si celui-ci est près de la fuite.

Maintenance habituelle et dépannage

Gardez le clavier de l'écran tactile HS2TCHP dans un état optimal en suivant toutes les instructions incluses dans ce manuel et/ou marquées sur le produit.

Précautions de manipulation

N'appliquez pas de force excessive sur la surface de l'écran ou les parties adjacentes, car cela pourrait altérer le ton des images.

Nettoyage

- Si la surface de l'écran est contaminée, soufflez sur la surface et essuyez-la délicatement avec un chiffon propre et sec. Si après cela elle n'est pas complètement propre, humidifiez le chiffon avec de l'alcool isopropylique.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, aqueux, diluants ou aérosols (cirage), aucun solvant aromatique, cétone, etc. qui pourraient pénétrer par les trous du clavier de l'écran tactile HS2TCHP et causer des dommages.

Dépannage

De temps en temps, vous pouvez avoir un problème avec votre système. Dans ce cas, votre centrale d'alarme affichera un message d'erreur. Consultez la liste fournie lorsqu'un message d'erreur apparaît sur l'afficheur. Si une aide supplémentaire est nécessaire, veuillez contacter votre distributeur de service.

Avertissement : Cet équipement, le clavier à écran tactile HS2TCHP doit être installé et utilisé dans un environnement de pollution de type 2 au maximum, de catégorie II de surtension et non dangereux, uniquement en intérieur. Il est conçu pour être installé, entretenu et/ou réparé uniquement par des techniciens [une personne ayant la formation technique appropriée et l'expérience nécessaire pour connaître les dangers auxquels elle peut s'exposer en effectuant une tâche et les mesures pour réduire les risques pour elle-même et les autres personnes]. Cet équipement ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur final.

Avertissement : N'obstruez jamais l'accès à la centrale d'alarme à laquelle cet équipement est connecté. Ces précautions de sécurité ne vous dispensent pas de contacter le distributeur et/ou le fabricant afin d'obtenir des clarifications supplémentaires et/ou des réponses à vos préoccupations.

Introduction

L'écran HS2TCHP est un écran ACL tactile interactif pouvant être utilisé sur n'importe quelle centrale PowerSeries Neo. En raison des exigences individuelles des installations, certaines des fonctionnalités décrites ici peuvent fonctionner différemment que la description. Consultez les Instructions de votre installateur pour en savoir plus sur votre installation spécifique et consultez le mode d'emploi pour en savoir plus sur le système de sécurité général.

Fonctionnement général du système

Votre système de sécurité est composé d'une centrale DSC, d'un ou de plusieurs claviers et de divers capteurs et détecteurs. La centrale d'alarme sera installée à part dans un placard ou dans un sous-sol. Le coffret métallique contient les composants électroniques du système, des fusibles et l'alimentation de secours (batteries).

Remarque : Seul l'installateur ou un technicien qualifié doit avoir accès à la centrale.

Tous les claviers ont des avertisseurs sonores et des touches de saisie de commande. Le clavier est utilisé pour envoyer des commandes au système et pour afficher l'état actuel du système. Les claviers seront installés à des endroits accessibles à l'intérieur des locaux protégés près des portes d'entrée ou de sortie.

Le système de sécurité dispose de plusieurs zones de protection, chacune connectée à un ou plusieurs détecteurs (détecteurs de mouvement, détecteurs de bris de glace, contacts de porte, etc.). "Mémoire d'alarme" Page 52 pour en savoir plus sur les détecteurs en alarme pour ce clavier à Écran tactile.

Au sujet de votre système de sécurité

Votre système de sécurité DSC est conçu pour vous offrir la plus grande souplesse et facilité d'utilisation possible. Lisez attentivement ce manuel et informez-vous auprès de votre installateur du fonctionnement de votre système et des fonctions mises en œuvre dans votre système. Tous les utilisateurs de ce système doivent être informés de manière égale de son utilisation. Remplissez la page « Informations du système » avec tous les détails de vos zones et avec tous les codes d'accès puis conservez ce manuel à un endroit sûr pour une consultation future.

Remarque : Ce système de sécurité PowerSeries intègre des fonctions spéciales de réduction des cas de fausses alarmes et est classé selon la norme sur les centrales ANSI/SIA CP-01-2010 : Réduction des fausses alarmes. Veuillez consulter votre installateur pour en savoir plus sur les fonctions de réduction des fausses alarmes intégrées dans votre système ainsi que tous éléments non abordés dans ce manuel.

Détection de Monoxyde de Carbone (à activer par votre installateur)

Cet équipement est en mesure de surveiller des détecteurs de monoxyde de carbone et de vous avertir en cas de détection de monoxyde de carbone. Veuillez lire les consignes du plan d'évacuation de la famille dans ce manuel et les instructions fournies avec le détecteur de monoxyde de carbone.

Détection d'Incendie (à activer par votre installateur)

Cet équipement est en mesure de surveiller les dispositifs de détection d'incendie tels que les détecteurs de fumée et de vous avertir en cas d'incendie. Une bonne détection d'incendie dépend de l'installation d'un nombre suffisant de détecteurs au bon endroit. Cet équipement doit être installé conformément à la NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy, MA 02269, États-Unis). Passez en revue attentivement les consignes du plan d'évacuation de la famille dans ce manuel.

Test de fonctionnement

Pour vérifier que votre système fonctionne comme prévu, vous devez tester chaque semaine votre système. Consultez le paragraphe « Test de votre système » dans ce manuel. Si votre système présente un dysfonctionnement, adressez-vous à votre installateur pour l'entretien.

Surveillance

Le système est en mesure de transmettre des alarmes, des problèmes et des informations d'urgence à un central de télésurveillance. Si vous déclenchez une alarme par erreur, appelez immédiatement le central de télésurveillance pour éviter des interventions intempestives.

Remarque : La fonction de surveillance doit être activée par l'installateur avant qu'elle ne devienne opérationnelle.

Remarque : Une temporisation du communicateur de 30 secondes est prévue dans cette centrale. Elle peut être supprimée ou incrémentée jusqu'à 45 secondes, au choix de l'utilisateur final après consultation de l'installateur.

Remarque : Pour les systèmes CP-01, la fonction de surveillance doit être activée par l'installateur avant qu'elle ne devienne opérationnelle.

Maintenance

En utilisation normale, le système nécessite peu de maintenance. Notez les points suivants :

- Utilisez le test du système décrit dans « Test de votre système » pour vérifier le niveau des batteries. Nous vous recommandons, toutefois, de remplacer les batteries de secours tous les 3 à 5 ans.
- Pour d'autres systèmes comme les détecteurs de fumée, les détecteurs à infrarouge passifs, à ultrason ou de mouvement par microonde ou de bris de glace, consultez la documentation du fabricant pour connaître les instructions de maintenance et de test.

Remarque Importante

Un système de sécurité ne peut pas éviter les urgences. Il ne sert qu'à vous alerter et, si une centrale est incluse, d'une situation d'urgence. Les systèmes de sécurité sont très fiables mais ils peuvent ne pas fonctionner dans toutes les conditions, et ils ne remplacent pas des pratiques de sécurité prudentes ni une assurance vie et une assurance des biens. Votre système de sécurité doit être installé et entretenu par des techniciens de sécurité qualifiés qui doivent vous expliquer le niveau de protection qui a été fourni et le fonctionnement du système.

Spécifications et caractéristiques

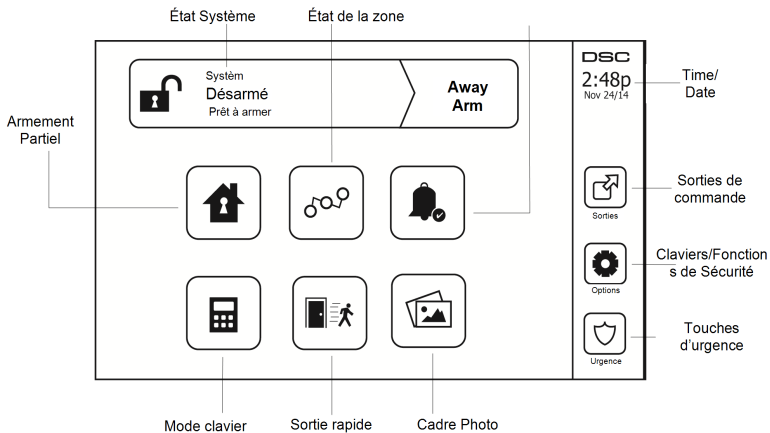
Affichage	Écran tactile couleur TFT de 7 pouces (800 x 480 pixels)
Bouton Accueil	Accueil/Étalonnage/Réinitialisation
Indicateurs lumineux	4 (Prêt, Armé, Problème, Secteur)
Dimensions (montage)	127,9 mm (L) x 195 mm (l) x 20,35 mm (P) [8,5" x 5,1" x 0,8"]
Angle de vue horizontal	70°
Angle de vue vertical	70° (haut), 50° (bas)
Luminosité	280 cd/m ²
Conditions ambiantes	de 0°C à +49°C (de 32°F à 120°F) 93% (max) humidité relative, sans condensation
Logement carte SD	Peut accueillir n'importe quelle carte SD (Secure Digital) standard* (32 x 24 x 2,1 mm)

*Si nécessaire, vous pouvez formater la carte SD en système de fichiers FAT16 ou 32 grâce à un ordinateur. La capacité maximale prise en charge pour la carte SD est de 32 Go.

Écran d'accueil

La date et l'heure s'affichent en haut à droite de l'écran. L'état du système (c.-à-d. : Prêt, Armé, Temporisation de Sortie, etc.) s'affiche en haut de l'écran.

Figure 1- Écran d'accueil



Touches d'urgence

Figure 2- Écran d'urgence



Si la touche d'urgence est appuyée, un nouvel écran apparaît avec :

Incendie	Assistance Incendie requise. Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes pour l'activer.
Urgence médicale	Une aide médicale est nécessaire. Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes pour l'activer.
Panique	Assistance policière requise. Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes pour l'activer.

Important : Les touches d'urgence médicale et de demande d'aide (panique) sont activées par défaut. La touche Incendie ne fonctionnera pas à moins qu'elle ne soit programmée par l'installateur. Veuillez demander à votre installateur si les touches d'urgence médicale et de demande d'aide (panique) sont activées.

Remarque : Ces événements sont enregistrés dans le journal.

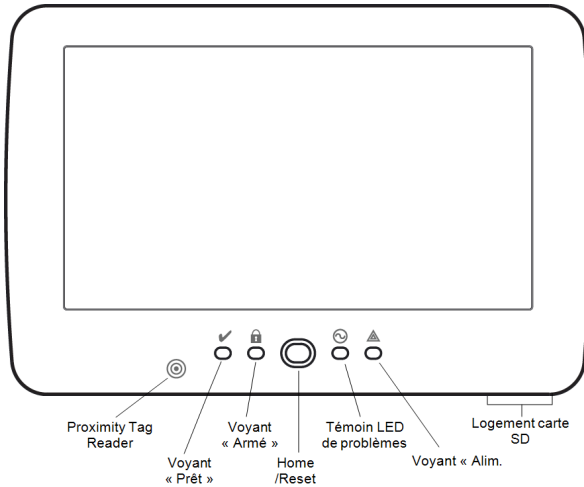


Figure 3- Commandes et indicateurs

Armement et Désarmement du Système

Armer en mode à domicile (armement du périmètre)

Demandez à la société de votre alarme si cette fonction est disponible sur votre système.

L'armement en mode à domicile suspend la protection intérieure (c'est-à-dire les détecteurs de mouvement) et arme le périmètre du système (c'est-à-dire les portes et les fenêtres). Fermez tous les capteurs (c.-à-d. arrêtez tout mouvement et fermez les portes). L'indicateur « Prêt » (✓) doit être activé. Appuyez sur le bouton « Armer en mode à domicile » et/ou saisissez votre code d'accès et ne quittez pas les locaux (si votre installateur a programmé ce bouton). Pendant la temporisation de sortie, les indicateurs « Armé » (🔒) et « Prêt » (✓) s'allument pour indiquer visuellement que le système s'arme.

Quand la temporisation de sortie expire, le voyant « Prêt » s'éteint, le voyant « Armé » reste allumé et le clavier arrête de sonner pour indiquer que le système d'alarme est armé.

Remarque : Pour les centrales du type SIA FAR, la temporisation de sortie en armement en mode à domicile sera deux fois plus longue que la temporisation de sortie en armement en mode absence.

Temporisation de sortie silencieuse

Si le système est armé à l'aide du bouton « Armer en mode à domicile » ou de la méthode d'armement « sans entrée » ([*][9][code d'accès]), alors l'annonce sonore (avertisseur du clavier) est mise en sourdine et la temporisation de sortie est doublée pour cette période de sortie uniquement (versions CP-01 uniquement).

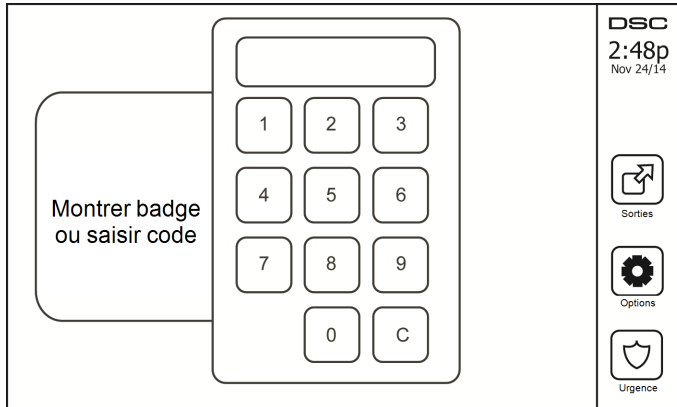
Remarque : Pour les versions CP-01, le temps de sortie standard est utilisé.

Lorsque l'option « Armer en mode à domicile » est sélectionnée à partir de l'écran d'accueil :

- « Temporisation de sortie en cours » s'affiche et la temporisation de sortie programmée commence.
- Le voyant « Armé » s'allume.

Si l'armement rapide n'est pas activé par l'installateur, alors un clavier numérique s'affiche (voir figure suivante). Saisissez un code d'accès valide pour continuer.

Figure 4- Clavier



Si « Désarmer » est sélectionné pendant la temporisation de sortie, alors un clavier numérique s'affiche.

- Saisissez (tapez) votre code d'accès.
- La séquence d'armement est annulée et le système revient à l'écran d'accueil.

- Le voyant « Armé » s'éteint.

À la fin de la temporisation de sortie préprogrammée :

- L'écran de désarmement s'affiche.
- L'indicateur « Prêt » s'éteint.
- « Armé en mode à domicile-Suspension » s'affiche dans la barre d'état.

Remarque : Cet écran se mettra en mode veille au bout de 15 minutes. Touchez l'écran pour le rallumer.

Désarmer

Si l'option « Désarmer » est sélectionnée :

- Un clavier numérique s'affiche.
- Saisissez votre code d'accès au clavier.
- Le système revient à l'écran d'accueil et le voyant rouge « Armé » s'éteint.
- L'état d'alarme s'affiche momentanément dans la barre d'état, puis « Prêt » s'affiche.
- Le voyant vert « Prêt » s'allume.

Remarque : Si votre code est non valide, le système ne se désarme pas et un son d'erreur de 2 secondes est produit. Si cela arrive, appuyez sur # et réessayez.

Armement Total

Lorsque l'option « Armer en mode absence » est sélectionnée :

- Saisissez un code d'accès valide pour continuer.
- Le voyant « Armé » s'allume.
- « Temporisation de sortie en cours » s'affiche dans la barre d'état. La temporisation de sortie préprogrammée commence.
- L'écran tactile émet un bip sonore à un intervalle d'urgence de 1 seconde pendant la temporisation de sortie. Puis il y aura 3 bips pendant les 10 dernières secondes.

Remarque : Si l'armement rapide n'est pas activé par l'installateur, alors un clavier numérique s'affiche.

Si l'option « Désarmer » est sélectionnée pendant la temporisation de sortie :

- Un clavier numérique s'affiche. Tapez votre code d'accès.
- La séquence d'armement est annulée et le système revient à l'écran d'accueil.
- Le voyant « Armé » s'éteint.

À la fin de la temporisation de sortie préprogrammée :

- L'écran de désarmement s'affiche.
- L'indicateur « Prêt » s'éteint.
- « Armé en mode absence » s'affiche dans la barre d'état.

Redémarrage de la temporisation de sortie

La centrale dispose d'une option où, si une zone d'entrée/sortie se déclenche une deuxième fois avant la fin de la temporisation de sortie, la temporisation de sortie est relancée. La temporisation de sortie peut être relancée une fois.

Fenêtre d'annulation d'alarme

La centrale prévoit un intervalle de temps dans lequel l'utilisateur peut annuler l'émission de l'alarme. La durée minimale est de cinq minutes. Si le délai de transmission d'alarme programmé s'est écoulé, l'annulation

de l'alarme envoie un message au central de télésurveillance. À la suite d'une transmission réussie du message d'annulation, le clavier émettra 6 bips sonores.

Une sonnerie/sirène se fait entendre après un armement en mode absence

Défaut de sortie sonore

Dans le but de réduire les fausses alarmes, le défaut de sortie sonore sert à vous informer d'une sortie incorrecte pendant l'armement du système en mode absence. Dans l'éventualité où vous ne quittez pas les lieux pendant la période de temporisation de sortie allouée, ou si vous fermez mal la porte de sortie/d'entrée, alors le système vous informera qu'il a été armé de manière incorrecte de deux manières : le clavier émettra un bip continu et la sonnerie ou la sirène sonneront.

Votre installateur vous dira que cette fonctionnalité a été activée sur votre système. Si cela se produit :

1. Entrez à nouveau dans les locaux.
2. Saisissez votre code d'accès afin de désarmer le système. Vous devez le faire avant l'expiration de temporisation d'entrée.
3. Suivez à nouveau la procédure d'armement en mode absence en vérifiant que la porte d'entrée/sortie est correctement fermée.

Erreur d'armement

Un son d'erreur retentit si le système n'est pas en mesure de s'armer. Ceci se produira si le système n'est pas prêt à être armé (c.-à-d. si les détecteurs sont ouverts) ou si un code d'utilisateur incorrect a été saisi. Si cela arrive, vérifiez que tous les capteurs sont sécurisés. Appuyez sur [#] et réessayez, en vérifiant qu'un code d'accès valide est saisi. Vérifiez ceci avec votre installateur afin de déterminer si l'armement est inhibé par un autre moyen.

Armement et désarmement à distance

Le système peut être armé et/ou désarmé à l'aide de la clé sans fil ou d'une balise de proximité. Lorsque vous armez le système grâce au bouton d'armement sur la clé sans fil, le système confirmera la commande en émettant un coup de sonnerie (si le coup de sonnerie est activé). Lors d'un désarmement en utilisant le bouton de désarmement sur la clé sans fil, le système confirmera la commande en émettant deux coups de sonnerie (si le coup de sonnerie est activé) qui sont audibles depuis l'extérieur des locaux.

Pour armer le système avec une balise de proximité :

- Présentez votre balise de proximité à un clavier doté d'un capteur de proximité à tout moment quand l'indicateur Prêt du système est allumé.
- S'il est configuré par votre installateur, entrez votre code d'accès.

Pour désarmer le système avec une balise de proximité :

- Présentez votre balise de proximité à un clavier doté d'un capteur de proximité à tout moment quand le système est armé. (L'indicateur Armé est allumé) et si nécessaire, entrez votre code d'accès.
- Si vous empruntez la porte d'entrée, le clavier émet un bip sonore. Présentez votre balise de proximité dans les _____ secondes pour éviter un état d'alarme.

Lorsque l'alarme sonne

Le système peut générer 3 sons d'alarme différents :

- Sirène temporaire/pulsée = Alarme d'incendie
- 4 bips, 5 secondes de pause, 4 bips = Alarme de monoxyde de carbone
- Sirène continue = Intrusion (Alarme d'intrusion)

Remarque : L'ordre de priorité des signaux est : alarme incendie, alarme de monoxyde de carbone et alarme d'urgence médicale, puis alarme d'intrusion.

Remarque : Une alarme d'urgence médicale est silencieuse. L'alarme est uniquement transmise au central de télésurveillance.

Sirène continue d'alarme d'intrusion (Cambriolage)



Si vous avez des doutes sur la source de l'alarme, procédez avec précaution ! Si l'alarme était accidentelle, saisissez votre code d'accès pour la mettre en sourdine. Appelez votre central de télésurveillance pour éviter une intervention.

Si l'alarme d'intrusion est accidentelle

1. Entrez votre code d'accès pour réduire au silence l'alarme. Si le code est saisi dans les 30 secondes (ou pour le temps du délai programmé pour la transmission d'alarme), la transmission de l'alarme au central de télésurveillance sera annulée.
2. Appelez votre central de télésurveillance pour éviter une intervention.

Sirène pulsée d'alarme incendie



Suivez immédiatement votre plan d'évacuation d'urgence !

Si l'alarme d'incendie était accidentelle (par ex. : pain brûlé, vapeur de douche, etc.), saisissez votre code d'accès pour la mettre en sourdine. Appelez votre central de télésurveillance pour éviter une intervention. Demandez à votre installateur si votre système est équipé d'une détection d'incendie. Pour réinitialiser les détecteurs, consultez la rubrique « Réinitialisation des détecteurs ».

Alarme de monoxyde de carbone sans fil

L'activation de votre alarme CO indique la présence de monoxyde de carbone (CO) qui peut être fatale. Lors d'une alarme, le témoin rouge du détecteur CO clignote rapidement et l'avertisseur produit une cadence sonore qui se répète : 4 bips sonores courts, 5 secondes de pause, 4 bips sonores courts. De plus, pendant une alarme, la sirène connectée à la centrale d'alarme produit une cadence répétée de 4 bips rapides, 5 secondes de pause, 4 bips rapides. Le clavier donne des indications visuelles et sonores en cas d'alarme CO.

Si une alarme sonne :

1. Actionnez le bouton de réduction au silence.
2. Appelez le service d'urgence des pompiers.
3. Quittez immédiatement les locaux ou ouvrez une fenêtre ou une porte.

Avertissement : Revoyez attentivement le mode d'emploi/installation des détecteurs de monoxyde de carbone pour déterminer les actions nécessaires afin de garantir votre sécurité ou le bon fonctionnement de votre équipement. Intégrez les points soulignés dans le manuel dans votre plan d'évacuation.

Options Supplémentaires

Photos

Vous pouvez créer un diaporama de photos à visualiser sur le clavier. Les photos sont ajoutées à l'aide d'une carte SD (32 x 24 x 2,1 mm, non fournie).

Les photos doivent être au format .jpg et leurs dimensions ne doivent pas dépasser 1280 x 720 pixels. Pour des résultats optimaux, utilisez une résolution de 800 x 480 pixels. Utilisez un logiciel de graphisme pour ajuster la taille de vos photos.

Pour démarrer le diaporama, appuyez sur le bouton Photos sur la page d'accueil. Le diaporama est lu automatiquement jusqu'à ce que le minuteur expire ou que vous touchiez l'écran de nouveau.

Pour ajouter des photos :

1. Appuyez sur Options, Fonctions personnelles, Configuration du clavier, Cadre photo, Choisir photos. Des miniatures des photos présentes sur votre carte SD s'afficheront.
2. Touchez une image pour l'ajouter au diaporama. Touchez-la à nouveau pour la supprimer.

Utilisez le curseur Durée de transition pour programmer la durée d'affichage de chaque photo à l'écran, de 5 secondes à 1 minute.

Utilisez le curseur Minuteur cadre photo pour contrôler la durée de lecture de votre diaporama, de 1 minute à 2 heures. Sélectionnez Jamais pour que le diaporama soit lu jusqu'à ce que quelqu'un touche l'écran.

Sortie rapide

Si le système est armé et si vous devez sortir, utilisez la fonction de sortie rapide afin d'éviter de désarmer et de réarmer le système. Pour activer cette fonction, touchez l'icône de sortie rapide. Vous disposez de 2 minutes pour quitter les locaux par votre porte de sortie. Lorsque la porte se referme, le temps de sortie restant s'annule.

Réglage de l'heure et de la date

Touchez « Options ». Sélectionnez « Fonctions personnelles [Code maître] » puis sélectionnez « Heure et date ». Touchez la section à modifier et utilisez les flèches haut/bas pour modifier l'heure et la date. Après avoir terminé, appuyez sur « Enregistrer ».

Mode clavier

Cette option permet à l'écran tactile HS2TCHP de fonctionner comme un clavier DSC classique.

Carillon de porte (activation/désactivation du carillon)

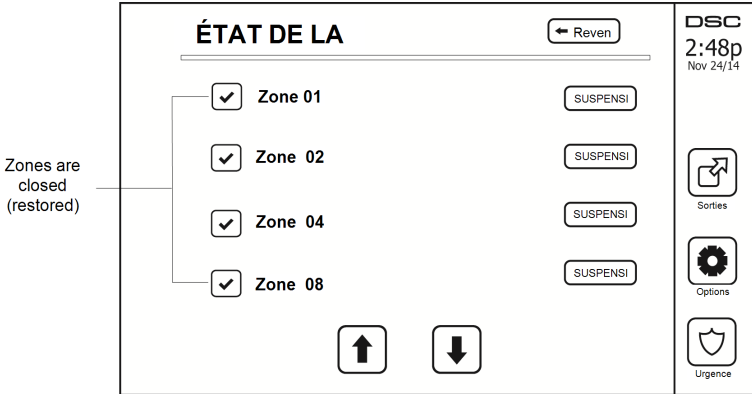
Le clavier indique l'état actuel de la fonction de carillon de porte (activé ou désactivé). Pour choisir la fonction opposée, touchez l'icône « Carillon ». Trois bips indiquent que le carillon est activé. Un bip long indique que le carillon est désactivé.

Remarque : La fonction de carillon de porte ne doit être utilisée qu'en mode désarmé.

État de la zone

Cet écran permet de consulter l'état des zones sur le système.

Figure 5- Zone fermée



Indicateurs d'état de zone

<input checked="" type="checkbox"/>	Prêt	La zone est fermée
<input type="checkbox"/>	Ouvert	La zone est ouverte et doit être fermée

Zones suspendues

Utilisez la fonctionnalité de suspension de zone lorsqu'une zone est ouverte mais quand il faut armer le système. Les zones suspendues ne causeront pas d'alarme lorsqu'elles sont ouvertes. Le fait de suspendre des zones réduit le niveau de sécurité. Si vous suspendez une zone car elle ne fonctionne pas, appelez immédiatement un technicien pour résoudre le problème afin que votre système fonctionne à nouveau normalement.

Vérifiez qu'aucune zone n'a été suspendue sans le vouloir quand vous armez votre système. La suspension de zone peut être effectuée uniquement lorsque le système est désarmé. Les zones suspendues sont automatiquement annulées à chaque fois que le système est désarmé et doit être suspendu à nouveau, si nécessaire, avant le prochain armement.

Remarque : Seules les zones de 24 heures peuvent être rétablies manuellement.

Remarque : Pour des raisons de sécurité, votre installateur a programmé le système afin d'éviter que certaines zones ne soient suspendues. (par ex. : détecteurs de fumée).

Suspension de zones avec un HS2TCHP

Lorsque vous êtes sur la page « État de zone », faites défiler la page vers le haut/bas pour trouver les zones voulues, et touchez l'icône de suspension pour suspendre la zone. Pour annuler la suspension d'une zone, touchez l'icône d'annulation de suspension.

Remarque : Pour les installations référencées UL, les zones peuvent être uniquement suspendues manuellement.

Problèmes

Lorsqu'une condition de problème est détectée, l'indicateur « Problème » (⚠) ou « Système » s'allumera, et le clavier émettra des bips sonores toutes les 10 secondes. Appuyez sur la touche (⚠) pour mettre les bips en sourdine. Appuyez sur (⚠) pour consulter la condition de problème. L'indicateur « Problème » (⚠) ou « Système » clignotera. Le problème correspondant s'allumera.

Problèmes	Commentaires	Action	
Entretien Requis (Appuyez pour en savoir plus)	Batterie faible	Supervision générale du système	Appelez pour une intervention
	Circuit de sonnerie	Brouillage RF détecté	
	Problème général du système	Niveau faible de batterie de la centrale	
	Sabotage général du système	Panne alim. secteur de la centrale	
Panne alim. secteur	Si le bâtiment et/ou le voisinage subit une coupure de courant, le système continuera de fonctionner sur batterie pendant plusieurs heures.	Appelez pour une intervention	
Problème téléphonique	Le système a détecté que la ligne téléphonique est déconnectée.	Appelez pour une intervention	
Erreur de communication	Le système ne parvient pas à communiquer avec le central de télésurveillance. Ceci est peut-être dû à une erreur de ligne téléphonique.	Appelez pour une intervention	
Défaut de zone	Le système rencontre des difficultés avec un ou plusieurs capteurs sur le système. Appuyez pour afficher la zone.	Appelez pour une intervention	
Autoprotection Zone	Le système a détecté une condition de sabotage avec un ou plusieurs capteurs sur le système. Appuyez pour afficher la zone.	Appelez pour une intervention	
Batterie faible sans fil	Le système a détecté une condition de batterie faible avec un ou plusieurs modules/capteurs sur le système. Appuyez pour afficher l'état de batterie faible des zones, claviers, clés sans fil et Négligences RF. Appuyez à nouveau pour consulter les problèmes de zones.	Appelez pour une intervention	
Perte de l'horloge	En cas de perte complète de puissance (Alim. secteur et batterie), il faudra reprogrammer l'heure et la date.	Reprogrammation de l'heure et de la date	

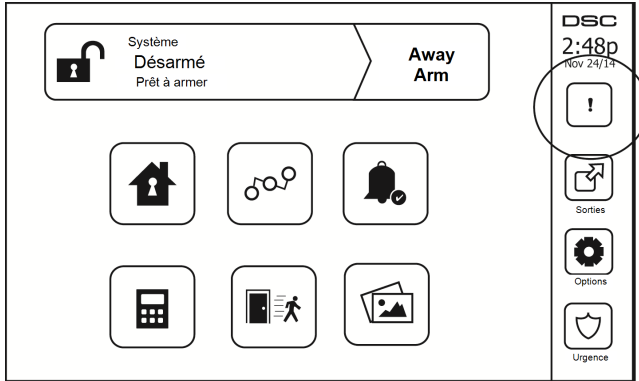
Mémoire d'alarme

Lorsqu'une alarme se déclenche, l'indicateur d'alarme clignote. (ⓘ)

Pour visualiser le ou les détecteurs qui ont déclenché l'alarme, appuyez sur « Alarmes ».

Le numéro du détecteur qui a déclenché l'alarme sera affiché (par exemple : zone 3). Utilisez les touches de défilement [←][→] pour consulter les détecteurs dans la mémoire d'alarme. Appuyez sur « Retour » ou « Accueil » pour quitter. Pour effacer la mémoire, armez et désarmez le système. Si une alarme a sonné en mode « Armé », alors le clavier ira automatiquement à la mémoire d'alarme quand vous désarmez le système. Dans ce cas, soyez prudent car l'intrus peut encore être dans le bâtiment/les locaux.

Figure 6- Alarmes en mémoire



Réinitialisation de détecteur

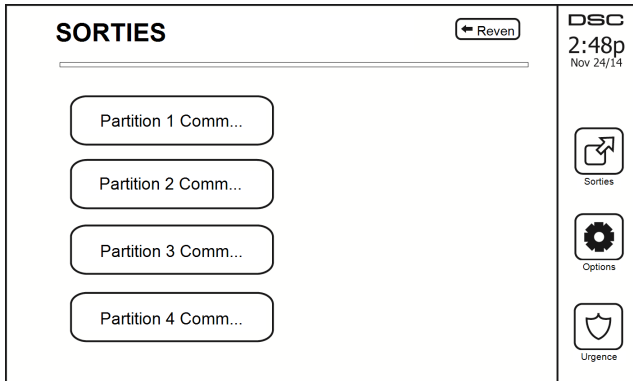
Certains capteurs, après avoir détecté une condition d'alarme, doit être réinitialisé pour annuler la condition d'alarme (par ex. : détecteurs de bris de verre, détecteurs de fumée, etc.). Demandez à la société de votre alarme si cette fonction est requise sur votre système.

Pour réinitialiser les détecteurs, appuyez sur le bouton de réinitialisation (Sortie de Commande 2 si l'installateur n'a pas programmé une étiquette) sur l'écran « Sorties ». Si un détecteur ne se réinitialise pas, cela signifie qu'il détecte peut-être une condition d'alarme. Si la réinitialisation du détecteur fonctionne, alors l'alarme est annulée. En cas d'échec, l'alarme se déclenche à nouveau ou continue.

Sorties

Votre installateur a peut-être programmé ces touches pour exécuter diverses fonctions (réinitialisation des détecteurs de fumée après une alarme, ouverture de la porte de votre garage, etc.). Pour activer ces fonctions, appuyez sur « Sortie » puis sélectionnez l'option appropriée. Pour en savoir plus, consultez la section : Réinitialisation de détecteur.

Figure 7- Sorties

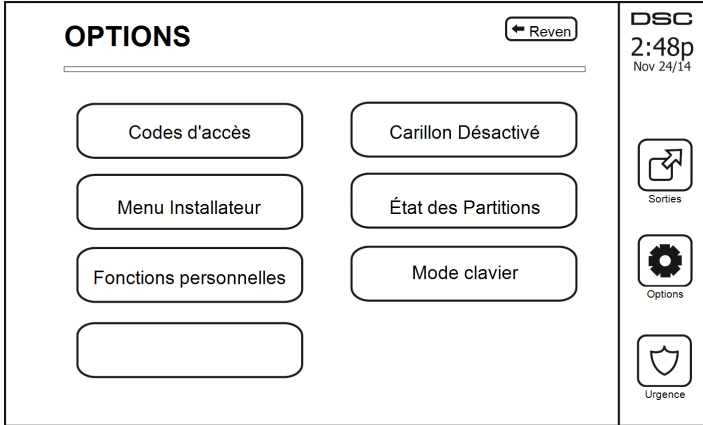


Options

À partir du menu « Options » à droite de l'écran tactile, vous pouvez accéder à ce qui suit :

- Codes d'accès
- Menu Installateur
- Fonctions personnelles
- Carillon Activé/Désactivé
- État des Partitions
- Mode clavier

Figure 8- Options



Codes d'accès

Lorsque des Codes d'Accès sont sélectionnés à partir du menu Options, le clavier vous invite à saisir un Code Maître. Si un Code Maître valide est saisi, un clavier numérique apparaît avec des touches de direction pour parcourir la liste des utilisateurs. Appuyez sur le bouton de sélection pour accéder aux options de l'utilisateur.

Définir un Code d'Accès : pour ajouter/modifier le code à 4 chiffres

Paramétrer les partitions : pour affecter l'utilisateur à des partitions

Options de l'utilisateur : pour activer/désactiver différentes options pour l'utilisateur

Supprimer utilisateur : pour supprimer l'utilisateur du système

Les codes d'accès ont des attributs programmables qui permettent la suspension d'une zone ou une seule activation occasionnelle.

Code Maître (Code d'Accès 01) : Le code maître, si programmé, ne peut être modifié que par l'installateur.

Codes de surveillants : Ces codes servent à programmer des codes supplémentaires ayant des attributs égaux ou inférieurs. Une fois que les codes de surveillants sont programmés, ils reçoivent les attributs du code maître. Ces attributs sont modifiables. N'importe quel code d'utilisateur peut devenir un code de surveillant par l'activation de l'Attribut 1 de Code d'Utilisateur (voir les détails ci-dessous).

Codes d'utilisateurs sous Contrainte : Les codes d'utilisateurs sous la contrainte sont des codes d'utilisateurs standard qui transmettent le Code de Diagnostic d'Utilisateur sous Contrainte lorsqu'ils sont saisis afin d'exécuter n'importe quelle fonction sur le système. N'importe quel code d'utilisateur peut devenir un code d'utilisateur sous contrainte par l'activation de l'Attribut 2 de Code d'Utilisateur (voir les détails ci-dessous).

Remarque : Les codes d'utilisateur sous contrainte ne sont pas valables pendant l'accès aux sections Programmation d'Utilisateur, Fonctions Maître ou Installateur.

Remarque : Les codes d'accès ne peuvent pas être programmés en tant que doublon ou comme « Code +/- 1 ».

Affectation de balises de proximité

En fonction de la programmation du clavier, les balises de proximité peuvent armer/désarmer le système ou exécuter une fonction prédéfinie (par ex, déverrouiller une porte d'une salle de stockage ou d'une armoire). Présenter la balise au lecteur.

1. Entrez la commande [*][5][Code maître/Surveillant].
2. Saisissez un code d'utilisateur à 4 chiffres.
3. Appuyez sur 2.
4. Passer la balise attribuée à proximité du lecteur.

Suppression de balises de proximité

Pour supprimer une balise de proximité :

1. Sélectionnez Options, Codes d'accès [saisir le Code Maître].
2. Sélectionnez l'utilisateur à supprimer.
3. Sélectionnez « Prog Balise Prox » puis « Supprimer ».

Attributs de code d'utilisateur

1. Les attributs par défaut d'un nouveau code seront les attributs du code utilisé pour accéder à la Programmation d'Utilisateur, qu'il s'agisse d'un nouveau code ou d'un code existant.

2. Le Code Maître Système 01 a accès à toutes les partitions, ainsi qu'aux attributs 3 à 4 activés par défaut.

Remarque : Ces attributs ne sont pas modifiables.

Attributs inhérents (tous les codes sauf Installateur et Maintenance)

Armer/désarmer : N'importe quel code d'accès avec accès aux partitions activé sera valide pour armer et désarmer cette partition.

Sorties de commande ([*][7][1], [*][7][2], [*][7][3] et [*][7][4]) : Si ces sorties nécessitent la saisie d'un code d'accès, n'importe quel Code d'Accès avec accès aux partitions sera valide pour exécuter les fonctions des sorties de commande sur cette partition.

Attributs Programmables

- | | |
|--|---|
| 1. Code de surveillant | 5. Pour une utilisation future |
| 2. Code d'utilisateur sous la contrainte | 6. Pour une utilisation future |
| 3. Suspension de Zone Activée | 7. Coup de Sonnerie en cas d'Armement/Désarmement |
| 4 Accès distant | 8. Code occasionnel |

Attribut de coup de sonnerie

Cet attribut sert à déterminer si un code d'accès doit générer un coup de sonnerie en cas d'armement/désarmement en mode absence. Les clés sans fil avec des codes d'accès qui y sont associés peuvent générer des coups de sonnerie en cas d'Armement/Désarmement. Si vous le souhaitez, cette option peut être utilisée avec des codes qui sont saisis manuellement. Adressez-vous à votre installateur pour faire programmer cette option.

Remarque : Le code maître ne peut pas utiliser l'attribut « Coup de sonnerie » mais est nécessaire pour l'activer pour les autres codes.

Remarque : Cette fonctionnalité ne peut pas empêcher la génération de coups de sonnerie en cas d'Armement/Désarmement si un code d'accès assigné à une clé sans fil est saisi manuellement sur un clavier.

Remarque : Cette fonctionnalité sert à signaler les départs d'incendie et les urgences médicales.

Affectation de la partition

1. Cette section permet d'affecter des utilisateurs aux partitions disponibles. Pour affecter des partitions :
2. Sélectionnez Options > Codes d'Accès.
3. Saisissez le code maître.
4. Sélectionnez un utilisateur.
5. Sélectionnez des attributs de partition.
6. Sélectionnez la ou les partitions à affecter à l'utilisateur.

Remarques sur les Codes d'Accès et la Programmation

- Les attributs du mode maître ne sont pas modifiables.
- Lorsqu'un nouveau code est programmé dans Programmation d'Utilisateur, il sera comparé à tous les autres codes dans le système. Si un code doublon est trouvé, un son d'erreur sera émis et le code redeviendra le code avant modification. Ceci s'applique aux codes à 4 et à 6 chiffres.

Supprimer un code d'accès

Pour supprimer un code, sélectionnez le code et choisissez « Supprimer utilisateur ». Le système effacera immédiatement le code et l'utilisateur devra de nouveau sélectionner un autre code.

Menu Installateur

Ces fonctions sont réservées à l'usage de l'installateur.

Fonctions personnelles

Tout d'abord, désarmez le système puis allez dans Options, Fonctions personnelles, puis Code maître. Cette commande sert à accéder à la liste suivante de fonctions maîtresses du système :

Heure et date

Saisissez l'heure et la date voulues.

Heure d'armement automatique

Le système peut être programmé pour s'armer à une heure programmée chaque jour, par partition. En entrant dans cette section, saisissez l'heure voulue d'armement automatique pour chaque jour de la semaine.

À l'heure sélectionnée d'armement automatique, les avertisseurs du clavier sonneront pendant la durée programmée (programmable par l'installateur uniquement) pour avertir qu'un armement automatique est en cours. La sonnerie peut également être programmée pour faire un coup de sonnerie une fois toutes les 10 secondes pendant cette période d'avertissement. Une fois la période d'avertissement écoulée, le système s'armera sans temporisation de sortie et en mode absence.

L'armement automatique peut être annulé ou retardé en saisissant un code d'accès valide uniquement pendant la période d'avertissement programmée. Un armement automatique se relancera à la même heure le lendemain. Lorsque la procédure d'armement automatique est annulée ou retardé, alors le code de diagnostic d'annulation d'armement automatique sera transmis (si programmé).

Si l'armement est inhibé par l'un des points suivants, alors la transmission de l'annulation d'armement automatique sera communiquée :

- Un problème d'alimentation secteur/continue empêche l'armement
- Sabotages du système avec verrouillage
- Défaut de supervision d'extenseur de zone

Remarque : Pour les installations homologuées UL/ULC, la fonction d'armement automatique doit être annulée si des zones sont dans des conditions irrégulières.

Activer la liaison DLS/Autoriser le service système

Si ceci est activé, l'installateur pourra accéder à la programmation de l'installateur à distance (DLS). En cas d'accès DLS, ceci fournit une fenêtre où les sonneries seront détectées par la centrale. La fenêtre DLS restera ouverte pendant 6 heures, temps pendant lequel l'installateur pourra accéder au DLS un nombre illimité de fois. À l'expiration de la fenêtre de 6 heures, la programmation de l'installateur sera à nouveau indisponible jusqu'à ce que la fenêtre soit ré-ouverte.

Mémoire tampon d'événement

- Affiche la date, l'heure et la description complète de l'événement
- Le journal est organisé depuis l'événement le plus récent (Haut) jusqu'aux événements passés (Bas)
- La flèche « Gauche » permet d'avancer dans le temps
- La flèche « Droite » permet de remonter dans le temps
- Le bouton « Retour » permet de revenir à l'écran d'accueil
- Quand l'écran expire, l'écran d'accueil s'affichera à nouveau au bout de 30 secondes d'inactivité

Test du système

La sortie de sonnerie (2 s), les voyants des claviers et le communicateur du système sont testés. Ce test mesurera également la batterie de veille de la centrale.

Important :

- Pour vérifier que votre système fonctionne comme prévu, vous devez tester chaque semaine votre système.
- Pour les applications homologuées SOIN DOMESTIQUE UL, le système doit aussi être testé toutes les semaines sans alimentation secteur. Pour ne plus alimenter la centrale par le secteur, retirez la vis du serre-câble de l'adaptateur à insertion directe et retirez l'adaptateur de la prise électrique. Une fois le test d'utilisation sur batterie de secours terminé, reconnectez l'adaptateur à insertion directe et serrez la vis du serre-câble de façon à maintenir l'adaptateur fermement à la prise électrique.
- Si votre système s'arrête de fonctionner correctement, contactez immédiatement votre société d'installation.
- Tous les détecteurs de fumée doivent être testés par votre installateur une fois par an pour garantir un bon fonctionnement.

Commande d'armement/désarmement automatique

Si vous appuyez sur « Armement Automatique » en étant dans le menu Fonctions personnelles, cela activera (trois bips) ou désactivera (un long bip) la fonctionnalité d'armement automatique et de désarmement automatique, par partition. Avec cette fonctionnalité activée, la centrale s'armera automatiquement en mode absence (zones en mode à domicile/en absence actives) ou se désarmera à la même heure chaque jour. L'heure d'armement automatique est programmée avec le bouton d'heure d'armement automatique. Le désarmement automatique doit être programmé par l'installateur du système.

Appel de l'utilisateur

Si cela est activé par l'installateur, la centrale tentera 1 fois d'appeler l'ordinateur de téléchargement. L'ordinateur de téléchargement doit attendre que la centrale appelle avant de pouvoir télécharger.

Réinitialisation technicien

Si une alarme se produit sur votre système, il ne vous permettra pas de le réinitialiser (le voyant Prêt est éteint). Vous devez contacter votre installateur. Il vérifiera et réinitialisera le système pour vous. Cela peut entraîner une intervention. Une fois la réinitialisation effectuée, votre système fonctionnera de nouveau correctement.

Gestion des partitions

Une partition est une zone délimitée des locaux qui agit indépendamment des autres zones. Créer des partitions dans un système offre des avantages quand la propriété a des dépendances qui doivent être sécurisées indépendamment d'une zone principale ou si l'habitation est séparée en appartement. Chaque partition peut disposer de son propre clavier ou un clavier peut accéder à toutes les partitions. Les accès personnels à la partition sont contrôlés par un code d'accès. Un code maître est en mesure d'accéder aux partitions et au système entier, alors qu'un code d'utilisateur est limité à la partition assignée.

Partitions

Les claviers peuvent être configurés pour contrôler une seule partition ou toutes les partitions.

Remarque : L'accès à cette fonction doit être configuré par l'installateur.

Fonctionnement avec une partition unique

Les claviers d'une partition unique offrent l'accès aux fonctions d'alarme pour une partition assignée.

Les claviers de la partition unique se comportent de la façon suivante :

- Affiche l'état armé de la partition.
- Affiche les zones ouvertes, si elles sont assignées à la partition, le clavier est actif.
- Affiche les zones suspendues et autorise la suspension de zone ou la création de groupes de suspension de zones assignées à la partition du clavier.
- Affiche les problèmes du système (niveau faible de batterie, défauts/sabotage de composant).
- Affiche les alarmes en mémoire qui se sont produites sur la partition.
- Permet l'activation/désactivation du carillon de porte.
- Test du système (actionne les sonneries/PGM assignées à la partition).
- Programmation d'étiquette (zone, partition et étiquettes personnelles pour la partition).
- Actionne la sortie de commande (sorties assignées à la partition ou sorties globales telles que la réinitialisation du détecteur de fumée).
- Températures.

Allocation d'un clavier à une autre partition

Le clavier tactile HS2TCHP peut être alloué à d'autres partitions. Lorsqu'un clavier est alloué à une autre partition, il se comportera avec la partition allouée comme s'il y avait été affecté à l'origine. Un code d'accès doit être saisi avant d'allouer un clavier à une autre partition. Un code d'accès est aussi nécessaire pour réaliser toute fonction sur cette partition.

Pour allouer un clavier à une autre partition :

1. Sélectionnez Options > État des partitions.
2. Saisissez votre code d'accès.
3. Sélectionnez la partition à laquelle vous souhaitez allouer le clavier. Si le clavier reste inactif pendant plus de 30 secondes, il reviendra à sa partition d'origine.

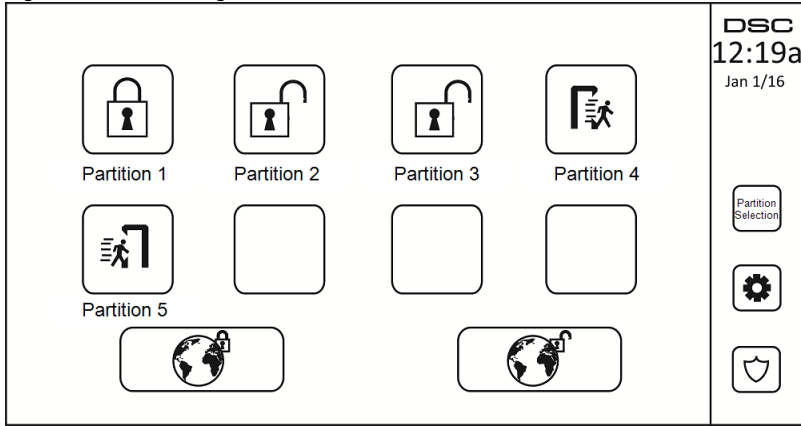
Utilisation du clavier global

Une fois qu'un code d'accès valide a été saisi, un clavier global affichera l'état des partitions pour lesquelles vous disposez d'une autorisation. À partir de cette vue d'ensemble, vous pouvez allouer le clavier global à une partition, armer toutes les partitions ou désarmer toutes les partitions. L'état de chaque partition sera identifié par une icône. Pour une explication des icônes utilisées pour décrire l'état des partitions, consultez le tableau ci-dessous. Les boutons armement global et désarmement global permettent d'armer ou de désarmer toutes les partitions affichées.

Pour allouer un clavier global à une autre partition :

1. Sélectionnez État des partitions.
2. Sélectionnez la partition à laquelle vous souhaitez allouer le clavier.

Figure 9- Mode clavier global



Partition Icône d'état	Description
	ARRIÈRE-PLAN VERT La partition est prête à être armée
	La partition est avec une temporisation de sortie
	ARRIÈRE-PLAN GRIS La partition n'est pas prête à être armée
	La partition est en alarme
	La partition est avec une temporisation d'entrée
	La partition est armée

Types de zone à détection d'incendie et de gaz CO

- Si une zone à détection d'incendie produit une alarme, seule la partition à laquelle la zone à détection d'incendie est assignée sera en alarme. Les autres partitions conservent leur état actuel.
- Si la touche [F] sur un clavier global est utilisée pour déclencher une alarme, toutes les partitions activées seront en alarme.
- Un ou plusieurs pavés à détection d'incendie peuvent être situés sur n'importe quelle partition.
- En cas d'alarme, l'écran à défilement automatique de la détection incendie apparaît sur tous les pavés de la partition et sur tous les claviers globales. La réduction au silence d'une alarme incendie et la réinitialisation du système de détection incendie peuvent être effectuées sur tout clavier de la partition. Réduire au silence une alarme incendie ou de présence de gaz CO depuis un clavier globale nécessite qu'il soit alloué à l'une des partitions.

Commande et contrôle par SMS

La commande et le contrôle par SMS vous permettent d'envoyer des messages texte à votre système pour qu'il réalise certaines actions. Pour une liste des commandes et la méthode d'envoi, voir le tableau suivant. Par mesure de sécurité, seuls les numéros de téléphone autorisés peuvent interagir avec votre système. Les messages reçus de tout autre numéro de téléphone seront rejetés.

Remarque : Il s'agit d'une fonction supplémentaire qui n'a pas été vérifiée par l'organisme UL/ULC. Elle doit être activée et configurée par votre installateur.

Chercher le numéro à appeler pour les commandes SMS

Le numéro de téléphone du système est réglé lors de l'installation. Pour trouver rapidement le numéro de téléphone, suivez les étapes ci-dessous.

1. Sélectionnez Fonctions personnelles > Programmation SMS
2. À l'aide de la flèche orientée vers le bas, faites défiler la liste jusqu'au téléphone n°9
3. Le numéro programmé pour le téléphone n°9 est le numéro de téléphone du système. Envoyez des commandes SMS à ce numéro pour interagir avec votre système.

Autoriser des téléphones personnels à envoyer des commandes SMS

Vous pouvez permettre à un maximum de huit numéros de téléphone d'interagir avec votre système par SMS. Avant que le système ne puisse accepter une commande SMS reçue, vous devez saisir le numéro de téléphone de l'appelant.

Pour permettre à un téléphone d'envoyer des commandes SMS :

1. Sélectionnez Fonctions personnelles > Programmation SMS
2. À l'aide des flèches, faites défiler la liste pour sélectionner un champ vide
3. Saisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez autoriser sur le clavier numérique, puis appuyez sur Enregistrer.

Envoi de commandes SMS à votre système

Afin d'envoyer avec succès des commandes à votre système depuis votre téléphone mobile, vous devez envoyer des messages SMS dans le bon format. Si elles sont configurées, les commandes exigent l'ajout d'un code d'accès utilisateur dans votre message. Le code d'accès sera vérifié par le système avant d'exécuter une commande.

Informations complémentaires sur l'envoi des commandes SMS :

- Les messages texte ne tiennent pas compte des majuscules et des minuscules et les espaces supplémentaires sont ignorés.
- Dans des systèmes à plusieurs partitions et si l'utilisateur a le droit de gérer les partitions souhaitées, les commandes peuvent être envoyées à une partition en particulier en ajoutant le numéro de partition. Pour plus d'informations sur les partitions, voir : « Gestion des partitions ».
- Si la centrale est configurée pour exiger un code d'accès et le code n'est pas envoyé ou non valide, elle signalera à l'utilisateur que la commande a échoué.

Le tableau suivant fournit toutes les commandes SMS possibles avec des exemples sur la manière de saisir le numéro de partition et les codes d'accès. Le format de saisie des commandes est le suivant :

Remarque : Vérifiez avec votre installateur que le numéro de partition et le code d'accès sont nécessaires dans votre message SMS. Si l'un ou les deux ne sont pas nécessaires, ne les saisissez pas dans votre message SMS.

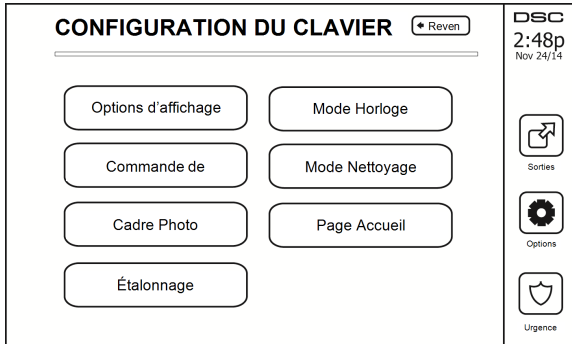
Remarque : Les réponses aux demandes d'état et de requête à la mémoire d'alarme peuvent exiger plus d'un message SMS selon l'état du système. Il y a un retard de 10 secondes entre chaque émission de messages SMS.

Commandes SMS

Commandes	Remarques
Armement Partiel	Arme le système en mode à domicile
Armement Partiel	Arme le système en mode absence
Armement Nuit	Arme le système en mode nuit
Désarmement	Désarme le système
Activation Sortie 1	Active la sortie 1
Activation Sortie 2	Active la sortie 2
Activation Sortie 3	Active la sortie 3
Activation Sortie 4	Active la sortie 4
Désactivation Sortie 1	Désactive la sortie 1
Désactivation Sortie 2	Désactive la sortie 2
Désactivation Sortie 3	Désactive la sortie 3
Désactivation Sortie 4	Désactive la sortie 4
Suspension 001	Suspend le numéro de zone spécifiée
Fin de suspension 001	Annule la suspension du numéro de zone spécifiée
État Demandé	Si le numéro de partition est omis, le système envoie un rapport d'état pour toutes les partitions. Pour demander un rapport d'état pour une partition donnée, entrez le bon numéro de partition.
Mémoire d'alarme Demandé	Si le numéro de partition est omis, le système envoie un rapport d'état pour toutes les partitions. Pour demander un rapport d'état pour une partition donnée, entrez le bon numéro de partition.
Aide	La commande d'aide permet d'obtenir, par une réponse SMS, la liste de toutes les commandes interactives qui peuvent être envoyées au module. Le code d'accès n'est pas nécessaire.

Configuration du Clavier

Figure 10- Configuration du Clavier



Options de l'affichage : pour régler la luminosité et la mise en veille de l'Écran Tactile, ou encore les options de l'économiseur d'écran.

Commande de l'avertisseur : pour régler le volume de l'avertisseur de l'écran tactile. Remarque : Pour SIA CP-01, le volume de l'avertisseur ne doit pas être réglé sur le minimum.

Remarque : Pour les installations UL/ULC, le niveau par défaut de l'avertisseur doit être conservé.

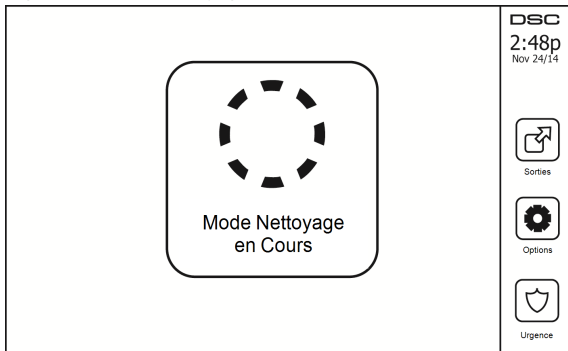
Cadre Photo : pour sélectionner les images à afficher sur le diaporama.

Étalonnage : pour étalonner l'écran tactile.

Mode Horloge : pour afficher l'horloge numérique.

Mode Nettoyage : permet à l'utilisateur de toucher (c.-à-d. nettoyer) l'écran sans activer ou désactiver aucune fonction. L'écran restera dans ce mode pendant 30 secondes, puis reviendra à l'écran de configuration du clavier.

Figure 11- Mode Nettoyage



Page Accueil : peut être configurée en l'une des deux vues différentes, Classique (boutons carrés) et Moderne (arrondis).

Carillon Activé/Désactivé

Carillon de porte : Pour activer/désactiver la fonction de carillon de porte, touchez l'icône « Carillon ». Trois bips indiquent que le carillon est activé et un long bip indique qu'il est désactivé.

Armement

Armer en mode à domicile : pour armer le système en mode à domicile

Armer en mode absence : pour armer le système en mode absence

Armer en mode nuit : pour armer complètement le système lorsqu'il a été armé en mode à domicile, appuyez sur le bouton d'armement en mode nuit. Toutes les zones intérieures seront à présent armées à l'exception des dispositifs programmés comme zones en mode nuit. Les zones en mode nuit sont armées uniquement en mode absence. Ceci permet un mouvement limité au sein des locaux lorsque le système est complètement armé. Vérifiez que votre installateur vous a fourni une liste identifiant les zones programmées en tant que 18 zones en mode nuit. Lorsque les zones intérieures ont été activées (c.-à-d. armées en mode nuit), il faut saisir votre code d'accès pour désarmer le système afin d'accéder aux zones intérieures qui n'ont pas été programmées en tant que zones en mode nuit.

Sortie rapide : consultez la rubrique : Sortie rapide

Armement global en mode absence : pour armer toutes les partitions auxquelles le code d'utilisateur est assigné, en mode absence.

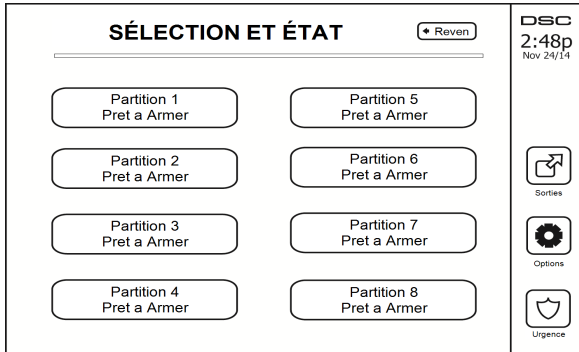
Armement global en mode à domicile : pour armer toutes les partitions auxquelles le code d'utilisateur est assigné, en mode à domicile.

Armement sans entrée : pour armer le système sans entrée.

État des Partitions

Pour consulter l'état des partitions, appuyez sur Options, Fonctions personnelles, puis État des partitions. Le clavier indique l'état basique pour un maximum de 8 partitions, en fonction de la configuration de votre système. Chaque partition est identifiée avec son état actuel.

Figure 12- État des Partitions



Mode clavier

Cette option permet à l'écran tactile HS2TCHP de fonctionner comme un clavier DSC classique.

Fiches de référence

Renseignez les informations suivantes pour une consultation future et conservez ce guide dans un endroit sûr.

Informations du système

Activé ?



[F]

INCENDIE



[+] Urgence

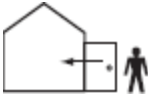
médicale



[P]

DEMANDE D'AIDE

La durée de la temporisation de sortie est de _____ secondes



La durée de la temporisation d'entrée est de _____ secondes

Pour l'entretien

Information sur le central de télésurveillance :

N° compte : _____ N° Téléphone : _____

Information au sujet de l'installateur :

Société : _____ N° Téléphone : _____

Installation de la batterie/Date de manutention :



Si vous suspectez qu'un signal de fausse alarme a été envoyé au central de télésurveillance, appelez le central pour éviter des interventions intempestives.

Codes d'accès

HS2016/HS2032/HS2064/HS2128 CODE MAÎTRE [01] : _____

Code	Code d'accès	Code	Code d'accès	Code	
01		33		65	
02		34		66	
03		35		67	
04		36		68	
05		37		69	
06		38		70	
07		39		71	
08		40		72	
09		41		73	
10		42		74	
11		43		75	
12		44		76	
13		45		77	
14		46		78	
15		47		79	
16		48		80	
17		49		81	
18		50		82	
19		51		83	
20		52		84	
21		53		85	
22		54		86	
23		55		87	
24		56		88	
25		57		89	
26		58		90	
27		59		91	
28		60		92	
29		61		93	
30		62		94	
31		63		95	
32		64			

Information Détecteur/Zone (copier tant que nécessaire)

Détecteur	Espace protégé	Type de détecteur
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Test de votre système

Remarque : Avant de procéder à un test du système, appelez votre central de télésurveillance pour les informer du moment où vous commencerez et finirez le test.

Test de la sonnerie et de la sirène du clavier

Le test du système effectue une vérification de deux secondes de la sonnerie du clavier et du carillon ou de la sirène, en plus du test du voyant d'état du clavier et de la batterie de secours de la centrale.

1. Appuyez sur Options, Fonctions personnelles [Code maître], puis Test du Système. Ce qui suit se produira :
 - Le système active tous les avertisseurs des claviers et toutes les sonneries/sirènes pendant deux secondes. Tous les voyants du clavier s'allument.
 - Les voyants « Prêt », « Armé » et « Problème » clignoteront pendant la durée du test.
2. Pour quitter le menu de fonction, appuyez sur [#].

Test de votre système complet

Tous les détecteurs de fumée dans cette installation doivent être testés par l'installateur ou le distributeur de vos détecteurs de fumée une fois par an afin de s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de tester le système une fois par semaine (à l'exclusion des détecteurs de fumée). Suivez bien toutes les étapes dans le paragraphe « Test de la sonnerie et de la sirène du clavier ».

Remarque : Si le système ne fonctionne pas correctement, appelez immédiatement votre installateur pour le faire réparer.

1. Avant de procéder au test, vérifiez que le système est désarmé et que le voyant « Prêt » est allumé.
2. Fermez toute les zones pour que le système revienne à l'état « Prêt ».
3. Testez le système en suivant toutes les étapes dans le paragraphe « Test de la sonnerie et de la sirène du clavier ».
4. Pour tester les zones, activez chaque un détecteur à la fois (par ex. : ouvrez chaque porte/fenêtre ou marchez dans les zones de détection).

Sur un clavier HS2TCHP, le message suivant s'affichera à l'activation de chaque zone (détecteur) : « Prêt à Forcer », « Pas Prêt ». Utilisez le bouton d'état de zone pour savoir quelles zones sont ouvertes. Le message disparaîtra à la fermeture des zones.

Remarque : Certaines fonctionnalités décrites ci-dessus ne seront pas fonctionnelles à moins que votre installateur ne les ait activées. Demandez à votre installateur quelles fonctionnalités sont fonctionnelles sur votre système.

Mode du test de marche

L'installateur peut lancer un test de marche pour le système. En mode de test de marche, les voyants « Prêt », « Armé » et « Problème » clignoteront pour indiquer que le test de marche est actif. Lorsque le système termine automatiquement le mode test de marche, il annoncera avec un avertissement sonore (5 bips toutes les 10 secondes), en commençant cinq minutes avant la fin du test.

Autoriser l'ordinateur à accéder à votre système

De temps en temps, votre installateur devra peut-être envoyer ou extraire des informations sur votre système de sécurité. Votre installateur le fera en appelant votre système par ordinateur via une ligne téléphonique. Il vous faudra peut-être préparer votre système à recevoir cet appel de « téléchargement ». Pour ce faire, appuyez sur Options, Fonctions personnelles [Code maître], puis Activer DLS à partir de l'écran tactile. Ceci permet un téléchargement pendant une courte durée. Pendant ce temps, le système répondra aux appels de téléchargement entrants. Pour en savoir plus sur cette fonctionnalité, adressez-vous à votre installateur.

Instructions pour le Positionnement des Détecteurs de Fumée et des Détecteurs CO

Les informations suivantes sont d'ordre général et il est recommandé de consulter les réglementations et les codes de prévention d'incendie locaux lors de l'installation et du positionnement de détecteurs de fumée et de gaz CO.

Détecteurs de fumée

Des recherches montrent que tous les incendies dangereux, dans les habitations, produisent de la fumée en plus ou moins grande quantité. L'expérience avec des incendies habituels, dans les habitations, indique que des quantités mesurables de fumée précèdent des niveaux détectables de chaleur dans la plupart des cas. Pour ces raisons, des détecteurs de fumée doivent être installés à l'extérieur de chaque chambre à coucher et à chaque étage de l'habitation. Les informations suivantes sont d'ordre général et il est recommandé de consulter les réglementations et les codes de prévention d'incendie locaux lors de l'installation et du positionnement de détecteurs de fumée. Il est recommandé d'installer un nombre de détecteurs de fumée supplémentaires supérieur à celui exigé pour une protection minimale. D'autres zones qui doivent être protégées sont : le sous-sol, les chambres à coucher et en particulier celles où les fumeurs dorment, les salles à manger, les chaufferies et les buanderies ainsi que tous les couloirs non protégés par les appareils nécessaires. Sur les plafonds lisses, les détecteurs doivent être séparés de 9,1 m (30 pieds) comme référence. Un espace différent peut être requis selon la hauteur du plafond, la circulation d'air, la présence de poutrelles, l'absence d'isolant, etc. Pour des recommandations sur l'installation, consultez le norme NFPA 72, Code d'Alarme d'Incendie National, CAN/ULC-S553-02 ou d'autres normes nationales en vigueur.

- Ne positionnez pas les détecteurs au sommet de plafonds en pointe ou à doubles pentes ; l'espace d'air mort à ces endroits peut empêcher le détecteur de fumée de fonctionner.
- Évitez les endroits soumis à des turbulences d'air comme près de portes, ventilateurs ou fenêtres. Une circulation rapide de l'air, autour du détecteur, peut empêcher la fumée d'entrer dans l'appareil.
- Ne placez pas les détecteurs dans des endroits extrêmement humides.
- Ne placez pas les détecteurs à des endroits où la température peut s'élever au-delà de 38 °C (100 °F) ou s'abaisser en-dessous de 5 °C (41 °F).

Aux États-Unis, les détecteurs de fumée doivent toujours être installés conformément au Chapitre 29 de la norme NFPA 72, Code d'Alarme d'Incendie National : 29.5.1.1.

Lorsque d'autres lois gouvernementales, codes ou normes d'un type particulier d'établissement l'exigent, les détecteurs de fumée simple ou multiple doivent être installés de la façon suivante :

1. Dans toutes les chambres à coucher et chambres d'hôtes.
2. À l'extérieur de chacune des différentes zones de sommeil de l'unité d'habitation, à 6,4 m (21 pieds) de toute porte d'une chambre à coucher, avec la distance mesurée le long du trajet de circulation.
3. À chaque étage de l'unité d'habitation, y compris les sous-sols.
4. À chaque étage d'un foyer résidentiel ou d'un établissement de soins (petit bâtiment), y compris les sous-sols à l'exclusion des vides sanitaires et des greniers non aménagés.
5. Dans le ou les salons d'une suite d'invités.
6. Dans le ou les salons d'un foyer résidentiel ou d'un établissement de soins (petit bâtiment).

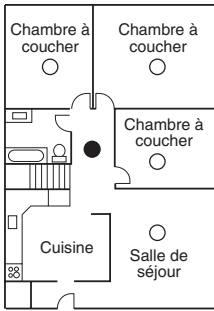


Figure 1

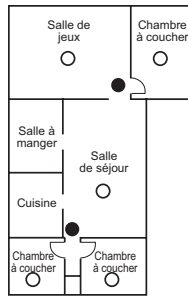


Figure 2

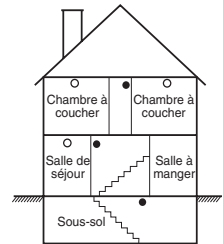


Figure 3

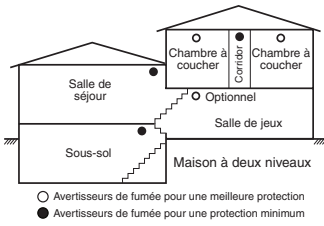


Figure 3A

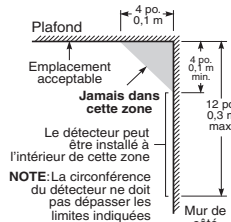


Figure 4

Capteurs de monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone est incolore, inodore, insipide et extrêmement toxique. Il circule également très rapidement dans l'air. Les détecteurs de gaz CO mesurent la concentration de gaz et déclenche une puissante alarme sonore avant qu'un niveau fatal de gaz soit atteint. Le corps humain est très vulnérable aux effets du gaz CO pendant les heures de sommeil, par conséquent, les détecteurs de gaz CO doivent être placés le plus près possible des chambres à coucher de l'habitation. Pour une protection maximale, le détecteur de gaz CO doit aussi être placé à l'extérieur des chambres à coucher principales ou à chaque étage de votre maison. La figure 5 montre les emplacements conseillés dans l'habitation.

Figure 13-

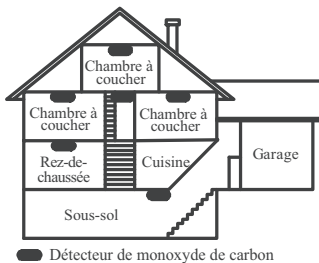


Figure 5

NE placez PAS les détecteurs de gaz CO dans les endroits suivants :

- Où la température peut être inférieure à -10 °C ou supérieure à 40 °C
- Près de vapeurs de solvants pour peinture
- À moins de 1,5 m (5 pieds) d'appareils à flamme nue comme des fourneaux, des cuisinières et des

foyers

- Dans les flux d'échappement de moteurs à gaz, tuyaux d'aération, conduits de fumée ou de cheminées
- Ne le placez pas à proximité du tuyau d'échappement d'une automobile ; le détecteur s'endommagera facilement

CONSULTEZ LE FEUILLET D'INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET D'INSTALLATION DU DÉTECTEUR DE GAZ CO POUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES MESURES EN CAS D'URGENCE.

Audit domestique de sécurité-incendie

Lisez ce chapitre qui contient des informations importantes sur la protection anti-incendie. La plupart des incendies ont lieu au domicile. Afin de réduire ce risque, nous recommandons aux familles d'effectuer un audit de sécurité et d'élaborer un plan d'évacuation d'incendie.

1. Tous les appareils et les prises électriques sont-ils en bon état du point de vue de la sécurité ? Vérifiez qu'il n'y a pas de cordon effiloché, de circuit d'éclairage surchargé, etc. Si vous n'êtes pas sûr de l'état de vos appareils électriques ou systèmes, faites-les examiner par un professionnel.
2. Tous les liquides inflammables sont-ils stockés dans des récipients fermés dans un endroit sûr et bien aéré ? Éviter le nettoyage avec des liquides inflammables.
3. Les substances dangereuses (par ex. : allumettes) sont-elles hors de portée des enfants ?
4. Tous les fours et appareils à charbon de bois sont-ils correctement installés, propres et en bon état de fonctionnement ? Faites examiner ces appareils par un professionnel.

Plan d'évacuation en cas d'incendie

Généralement, il s'écoule très peu de temps entre la détection de l'incendie et le moment où il devient fatal. Il est vraiment important de développer et de mettre en application un plan d'évacuation de la famille.

1. Chaque membre de la famille doit participer au plan d'évacuation.
2. Déterminez les voies d'évacuation possibles de chaque lieu de la maison. La plupart des incendies se déclarent en pleine nuit. Il faut donc accorder une attention particulière aux voies d'évacuation depuis les chambres.
3. L'évacuation depuis une chambre à coucher doit être possible sans ouvrir une porte intérieure.

Tenez compte des points suivants lors de l'établissement de vos plans d'évacuation :

- Vérifiez que toutes les portes et fenêtres en bordure s'ouvrent facilement. Vérifiez qu'il n'y ait pas de bavures de peinture et que leurs mécanismes de verrouillage fonctionnent correctement.
- Si l'ouverture ou l'utilisation des sorties sont trop difficiles pour les enfants, les personnes âgées ou handicapées, un plan de secours particulier doit être développé. Ce plan doit garantir que les personnes qui doivent porter secours puissent entendre le signal d'alarme incendie.
- Si la sortie de secours est au-dessus du niveau du sol, prévoyez une échelle ou une corde incendie agréée et apprenez à l'utiliser.
- Les issues de secours au niveau du sol doivent être dégagées. Assurez-vous de déblayer la neige des portes-fenêtres en hiver et que les meubles ou les équipements extérieurs ne bloquent pas ces sorties.
- Chaque occupant doit connaître le point de rassemblement prédéterminé où toutes les personnes peuvent être comptées (par exemple, dans la rue où chez un voisin). Quand il n'y a plus personne dans la maison, appelez les pompiers.
- Une évacuation rapide est la marque d'un bon plan. Ne cherchez pas et ne tentez pas de combattre l'incendie ou de sauver des biens ou encore des objets de valeur car vous risquez de perdre un temps précieux. Une fois à l'extérieur, n'entrez plus dans l'habitation. Attendez les sapeurs-

pompiers.

- Rédigez le plan d'évacuation d'urgence et procédez à des exercices d'évacuation fréquemment de sorte que, en cas d'urgence, tout le monde sache ce qu'il doit faire. Révissez le plan dès que des changements se présentent, comme le nombre d'occupant de l'habitation, ou si vous apportez des modifications structurelles à la construction.
- Assurez-vous que votre système d'alarme incendie est opérationnel en effectuant des essais chaque semaine. Si vous avez des doutes sur le fonctionnement de votre système, contactez votre installateur.
- Nous vous recommandons de contacter les sapeurs-pompiers locaux et de demander d'ultérieures informations sur le plan d'évacuation et de sécurité incendie. Si possible, demandez à votre agent local de prévention des incendies de procéder à une inspection de sécurité incendie de votre habitation.

Accord de Licence

IMPORTANT, À LIRE ATTENTIVEMENT : Le logiciel DSC acheté avec ou sans Produits et Composants est protégé par le droit d'auteur et il est acheté conformément aux modalités du contrat de licence :

- Ce Contrat de licence d'utilisation (« CLU ») est une entente légale entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité qui a acheté le Logiciel et tout Matériel connexe) et Digital Security Controls, une filiale de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et de tout produit ou composant connexe (« MATÉRIELS ») que Vous avez acquis.
- Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») ou « LOGICIEL ») a été conçu pour être accompagné par du MATÉRIEL et s'il N'est PAS accompagné par un nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel, et peut aussi comprendre des médias connexes, des matériels imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique.
- Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL qui est lié à un contrat de licence d'utilisation séparé Vous donne des droits conformément aux modalités de ce contrat de licence.
- En installant, copiant, téléchargeant, sauvegardant, accédant ou utilisant d'une manière quelconque le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez inconditionnellement d'être lié par les modalités de ce CLU, même si ce CLU est considéré une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si vous n'acceptez pas les modalités du CLU, DSC refuse de Vous octroyer une licence d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL et Vous n'avez pas le droit de l'utiliser.

LICENCES DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois sur le droit d'auteur et des traités internationaux sur le droit d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités de la propriété intellectuelle. Le droit d'utilisation du PRODUIT LOGICIEL est octroyé, pas vendu.

1. OCTROI DE LA LICENCE. Ce CLU vous donne les droits suivants :

- (a) Installation et utilisation du logiciel - Pour chacune des licences acquises, Vous n'avez le droit d'installer qu'un seul exemplaire du PRODUIT LOGICIEL.
- (b) Utilisation de stockage en réseau - Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, accédé, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur des ordinateurs différents, notamment une station de travail, un terminal ou autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous avez plusieurs postes de travail, Vous devez acheter une licence pour chaque poste de travail où le LOGICIEL sera utilisé.
- (c) Copie de sauvegarde - Vous pouvez faire des copies de sauvegarde PRODUIT LOGICIEL, mais vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence à tout moment. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris. Hormis ce qui est expressément prévu dans ce CLU, Vous n'avez pas le droit de faire des copies du PRODUIT LOGICIEL, les matériels imprimés accompagnant le LOGICIEL compris.

2. DESCRIPTIONS D'AUTRES DROITS ET LIMITES

- (a) Limites relatives à la rétro-ingénierie, à la décompilation et au désassemblage - Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure dans laquelle une telle activité est explicitement permise par la loi en vigueur, sans égard à ces limites. Vous n'avez pas le droit de faire des changements ou des modifications, quels qu'ils soient, sans la permission écrite d'un dirigeant de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez instituer des mesures raisonnables pour assurer la conformité aux modalités de ce CLU.
- (b) Séparation des Composants - Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses parties composantes ne peuvent pas être séparées pour être utilisées sur plus d'un MATÉRIEL.
- (c) PRODUIT INTÉGRÉ unique - Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est autorisé à être utilisé avec le MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL conformément à ce CLU.
- (d) Location - Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ou de l'afficher sur un serveur ou un site Web.
- (e) Transfert du Produit Logiciel - Vous pouvez transférer tous vos droits de ce CLU uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert permanent du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous transférerez tout le PRODUIT LOGICIEL (tous les composants, les matériels imprimés et autres, toutes les mises à niveau et ce CLU), et à condition que le récipiendaire accepte les conditions de ce CLU. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.
- (f) Résiliation - Sous réserve de tous ses autres droits, DSC se réserve le droit de résilier ce CLU si Vous ne respectez pas les modalités de ce CLU. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et toutes ses parties composantes.
- (g) Marques de commerce - Ce CLU ne Vous donne aucun droit relativement aux marques de commerce ou aux marques de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROIT D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit de faire des copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au contenu qui peut être accédé par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété du propriétaire respectif du contenu et ils peuvent être protégés par le droit d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Ce CLU ne Vous octroie pas le droit d'utiliser ces éléments. Tous les droits qui ne sont pas expressément octroyés par cette CLU, sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

4. RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION

Vous acceptez le fait que Vous n'exporterez pas ou ne réexporterez pas le PRODUIT LOGICIEL dans tout pays, personne ou entité soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

5. CHOIX DES LOIS

Ce contrat de licence d'utilisation est régi par les lois de la Province de l'Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

Tous les conflits survenant relativement à ce contrat seront résolus par un arbitrage définitif et sans appel conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties acceptent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitration sera Toronto, Canada, et le langage de l'arbitration sera l'anglais.

7. GARANTIE RESTREINTE

(a) PAS DE GARANTIE - DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT » SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL SATISFERA VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR.

(b) CHANGEMENTS DU CADRE D'EXPLOITATION — DSC ne sera pas responsable des problèmes provoqués par des changements dans les caractéristiques du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS NON-DSC ou AUTRES MATÉRIELS.

(c) LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE REFLÈTE L'AFFECTATION DU RISQUE - DANS TOUS LES CAS, SI UN STATUT QUELCONQUE SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS POSTULÉES DANS CE CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION QUELCONQUE DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE CONTRAT DE CE PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAN \$). PARCE QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

(d) STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIES - CETTE GARANTIE CONTIENT L'ENTIÈRE GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE MARCHANDISE OU APPITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER) ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC N'ASSUME PAS LA RESPONSABILITÉ ET N'AUTORISE AUCUNE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, N'ASSUME POUR CELA AUCUNE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ CONCERNANT CE PRODUIT LOGICIEL.

(e) RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE - DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS BASÉS SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLUENT NOTAMMENT, MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, UNE PERTE DE PROFITS, UN ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT LOGICIEL OU TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION, DES INSTALLATIONS OU SERVICES, UN TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHETEUR, LES REVENDICATIONS DE TIERS, Y COMPRIS LES CLIENTS ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

ATTENTION : DSC recommande de tester complètement l'ensemble du système régulièrement. Toutefois, malgré des essais réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de pannes de courant.

Déclaration de Conformité FCC

ATTENTION : Des changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par DSC peuvent annuler votre droit d'utiliser cet équipement.

Cet équipement génère et fait usage d'ondes par radiofréquence et, peut provoquer en cas d'installation et d'utilisation incorrecte - qui ne soit pas en stricte conformité avec les instructions du fabricant - des interférences affectant les communications de radio et de télévision. Suite à des essais types, ce produit déclaré conforme aux limites d'exploitation d'un appareil de Classe B conformément aux spécifications des normes FCC, section 15, paragraphe « B », qui sont conçus pour apporter une protection raisonnable contre de telles interférences dans n'importe quelle installation résidentielle. Quoi qu'il en soit, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter l'antenne de réception.
- Déplacez la centrale d'alarme par rapport au récepteur
- Éloignez la centrale d'alarme du récepteur
- Branchez la centrale d'alarme sur une autre prise afin qu'elle soit sur un autre circuit que le récepteur.

Si nécessaire, consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Ce livret est disponible auprès du « U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 », sous la référence 004-000-00345-4.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme CAN ICES-3(b)/mmb-3(b).

© 2016 Tyco Security Products. All Rights Reserved.

Toronto, Canada • www.dsc.com

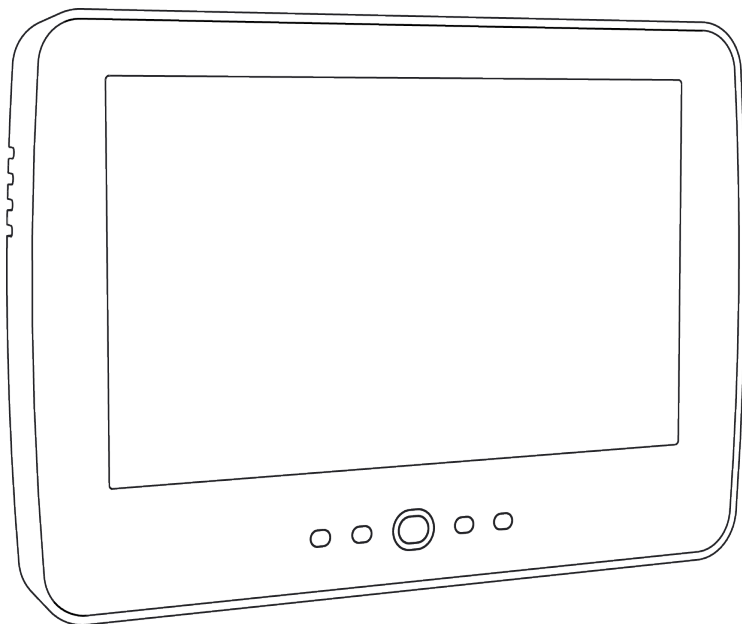
Les marques déposées, les logos et les marques de service présents dans ce document sont enregistrés aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Toute utilisation frauduleuse des marques déposées est strictement interdite et Tyco renforcera de manière agressive ses droits de propriété intellectuelle aussi loin que la loi applicable l'autorise, y compris les cas de poursuite criminelle, le cas échéant. Toutes les marques déposées,

qui ne sont pas de la propriété de Tyco, sont de la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées avec leur permission ou autorisées en vertu des lois en vigueur. Les offres de produit et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Les photographies présentées peuvent différer des produits réels. Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les produits. La disponibilité des produits varie en fonction des régions, contactez votre représentant local.

DSC

From Tyco Security Products

HS2TCHP v1.2 Gebruiksaanwijzing aanraakscherm



WAARSCHUWING: Deze handleiding bevat informatie over beperkingen wat betreft productgebruik, functie en informatie over de beperking van aansprakelijkheid van de fabrikant. De hele handleiding dient zorgvuldig te worden gelezen.



DSC
From Tyco Security Products

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	77
Veiligheidsvoorschriften	79
belangrijke veiligheidsinstructies	79
Regulier onderhoud en probleemoplossing	79
Voorzorgsmaatregelen	79
Reiniging	79
Probleemoplossing	79
Inleiding	80
Algemene systeembediening	80
Over Uw Beveiligingssysteem	80
Koolmonoxide-detectie (moet worden geactiveerd door uw installateur)	80
Branddetectie (moet worden geactiveerd door uw installateur)	80
Testen	80
Bewaking	81
Onderhoud	81
Belangrijke opmerking	81
Specificaties en kenmerken	82
Welkomsscherm	82
Noodtoetsen	83
Inschakelen en uitschakelen van het systeem	84
Aanwezig inschakelen (Inschakelen van perimeter)	84
Stille uitlooptijd	84
Uitschakeling	85
Afwezig Inschakeling	85
Uitgangsvertragingstijd herstart	85
Venster voor annuleren van het alarm	86
Sirene gaat af na Afwezig inschakelen	86
Hoorbare Afsluitingsfout	86
Inschakelfout	86
Alarminschakeling en alarmuitschakeling op afstand	86
Als het Alarm afgaat	86
Inbreuk (Inbraak) alarm Continu sirene	87
Als de indringing per ongeluk was	87
Brandalarm gepulseerde sirene	87
Draadloze koolstofmonoxide alarm	87
Aanvullende opties	88
Foto's	88
Versn Uittl	88
Tijd en datum programmering	88
Bedienpaneelmodus	88
Deurklingel (Klingel inschakelen/uitschakelen)	88
Zone status	88
Zonestatusindicatoren	89
Overbrugde zones	89
Zones overbruggen met een HS2TCHP	89
Storing	90
Alarmgeheugen	90
Sensor resetten	91
Uitgang	91
Opties	92
Toegangscode	93
Proximity Tags toewijzen	93
Proximity Tags verwijderen	93
Gebruikerscode kenmerken	93
Inherent kenmerken (alle codes behalve installateur en onderhoud)	94
Programmeerbare kenmerken	94
Deurbel met squawk kenmerk	94
Partitietoewijzing	94
Een toegangscode wissen	94
Installateurmenu	94
Gebruikersfuncties	95
Tijd en datum	95
Auto-inschakelingstijd	95
Activeer DLS/Systeem service toelaten	95
Geheugen	95
Systeemtest	96

Automatisch inschakelen/uitschakelen beheer	96
Gebruikersoproep	96
Technicusreset	96
Omgaan met partities	97
Blok	97
Bediening met een enkele partitie	97
Het uitlenen van een toetsenbord aan een andere partitie	97
Werking van het algemene toetsenpaneel	97
Soorten brand- en CO-zones	98
SMS-commando's en bediening	99
Opzoeken te bellen nummer voor SMS-commando's	99
Autoriseren van telefoons van gebruikers om SMS-commando's te versturen	99
Versturen van SMS-commando's naar uw systeem	99
SMS-commando's	100
keypadconfiguratie	101
Bel ingeschakeld/uitgeschakeld	102
Inschakeling	102
Partitie status	102
Bedienpaneelmodus	102
Referentiebladen	103
SysteeminformatieIngeschakeld?	103
Voor service	103
Informatie centraal station:	103
Informatie installateur:	103
Plaatsen van de batterijen / Datum onderhoud:	103
Toegangscode	104
Sensor/zone-informatie (neem over waar nodig)	105
Het testen van uw systeem	106
Testen van uw bediendeel en sirene	106
Het testen van het hele systeem	106
Loopteststand	106
Het toestaan van computer toegang tot uw systeem	106
Richtlijnen voor het plaatsen van de rookdetectoren en CO-detectoren	107
Rookdetectoren	107
Koolmonoxide detectoren	108
Brandveiligheidscontrole voor huishoudens	109
Brandontsnappingsplan	109
Licentieovereenkomst	111

Veiligheidsvoorschriften

Deze handleiding moet worden gebruikt in combinatie met de toepasselijke Neo 1.1 gebruikershandleiding, voor de compatibele alarmcentralemodellen: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128. Raadpleeg onderdeel #: 29008610R001 (Internationaal) of onderdeel #: 29009034R001 (Noord-Amerika).

Zorg er altijd voor dat u de nieuwste versie van de gebruikershandleiding heeft. Bijgewerkte versies van deze gebruikershandleiding zijn verkrijgbaar door contact op te nemen met uw distributeur.

WAARSCHUWING: Lees en bewaar deze instructies! Volg alle waarschuwingen en instructies die zijn vastgelegd in dit document en/of op het apparaat.

belangrijke veiligheidsinstructies

Om het risico van brand, elektrische schokken en/of letsel te beperken dient u het onderstaande in acht te nemen:

- Mors geen vloeistof op het apparaat.
- Probeer dit product niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van de afdekking kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning en andere risico's. Laat onderhoud/reparaties uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Open het apparaat nooit zelf.
- Raak het apparaat en de daarop aangesloten kabels niet aan tijdens onweer; u loopt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik niet het alarmsysteem om een gaslek te melden als het systeem zich in de buurt van de lekkage bevindt.

Regulier onderhoud en probleemoplossing

Houd uw HS2TCHP Touchscreen bediendeel in topconditie door alle instructies op het product en/of in deze handleiding te volgen.

Voorzorgsmaatregelen

Oefen geen overmatige kracht uit op het oppervlak van het scherm of de delen hieromheen, omdat hierdoor de tint van de kleuren kan variëren.

Reiniging

- Als het schermoppervlak verontreinigd is, adem op het oppervlak en veeg het af met een zacht, droog doekje. Indien dit niet voldoende is bevochtigt u een doekje met isopropylalcohol.
- Gebruik geen schuurmiddelen, water, verdunners, oplosmiddelen, spuitbussen (spuitlak), aromatische oplosmiddelen, ketonen enz. die via openingen het HS2TCHP Touchscreen kunnen binnendringen en schade kunnen veroorzaken.

Probleemoplossing

Soms hebt u een probleem met uw systeem. Als dit gebeurt, geeft uw alarmcontroller een foutmelding weer. Raadpleeg de meegeleverde lijst wanneer u een foutmelding op het scherm ziet. Als u extra hulp nodig hebt, neem dan voor onderhoud contact op met uw distributeur.

WAARSCHUWING: Het HS2TCHP Touchscreen bediendeel moet geïnstalleerd en gebruikt worden in een omgeving met een maximale vervuilingsgraad 2 en overspanningscategorie II in ongevaarlijke locaties (alleen voor binnen). Het is ontworpen om uitsluitend geïnstalleerd, onderhouden en/of gerepareerd te worden door onderhoudspersoneel [onderhoudspersoneel wordt gedefinieerd als een persoon met de juiste technische opleiding en ervaring om zich bewust te zijn van de gevaren waaraan hij kan worden blootgesteld bij het uitvoeren van een taak en maatregelen kan nemen om risico's voor zichzelf of andere personen te beperken]. Er bevinden zich in dit apparaat geen onderdelen die door de eindgebruiker moeten worden vervangen.

WAARSCHUWING: Blokkeer nooit de toegang tot de alarmcontroller waarop de apparatuur is aangesloten. Laat u door deze veiligheidsvoorschriften er niet van te weerhouden contact opnemen met de distributeur en/of de fabrikant voor verdere verduidelijking en/of antwoorden op uw vragen.

Inleiding

Het HS2TCHP aanraakscherm is een interactief, aanraakgevoelig, kleuren LCD-scherm dat kan worden gebruikt bij ieder bedieningspaneel van de PowerSeries Neo. Vanwege de aangepaste eisen van individuele installaties, kunnen sommige functies anders werken dan hier wordt beschreven. Raadpleeg uw installatiehandleiding voor de details van uw specifieke installatie en deze gebruikershandleiding voor algemene beveiligingssysteem informatie.

Algemene systeembediening

Uw beveiligingssysteem bestaat uit een DSC-bedieningspaneel, één of meerdere bediendelen en verschillende sensoren en melders. Het bedieningspaneel dient uit de weg in een meterkast of kelder te worden gemontereerd. De metalen behuizing bevat de systeemelektronica, zekeringen en stand-by batterijen.

Opmerking: Alleen de installateur of onderhoudspersoneel hebben toegang tot het bedieningspaneel.

Alle toetsenborden zijn voorzien van een akoestisch signaal en invoertoetsen voor commando's. Het toetsenbord wordt gebruikt om commando's naar het systeem te sturen en de huidige systeemstatus weer te geven. Het toetsenbord of de toetsenborden dienen op een gemakkelijk te bereiken locatie binnenin het beveiligde pand te worden gemonteerd, in de buurt van toe-/uitgang(s)deur(en).

Het beveiligingssysteem heeft verschillende beschermingszones, elk verbonden met één of meer sensoren (bewegingsmelders, glasbreukmelders, deurcontacten, etc.). "Alarmgeheugen" op pagina 90 voor meer informatie over sensoren in alarm voor dit Touch-screen toetsenpaneel.

Over Uw Beveiligingssysteem

Uw DSC beveiligingssysteem is ontworpen om u te voorzien van de grootst mogelijke flexibiliteit en gemak. Lees deze handleiding zorgvuldig door en laat uw installateur u de bediening van het systeem of de functies die in uw systeem zijn ingebouwd uitleggen. Alle gebruikers van dit systeem moeten allemaal op dezelfde manier onderricht worden over het gebruik. Noteer op de pagina "Systeeminformatie" al uw zone-informatie en toegangscode en bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Opmerking: Het PowerSeries beveiligingssysteem is voorzien van specifieke functionaliteit voor het verminderen van valse alarmen en is geclassificeerd in overeenstemming met de ANSI/SIA CP-01-2010 standaard voor bedieningspanelen - Functionaliteit voor vermindering van valse alarmen. Raadpleeg uw installateur voor verdere informatie over de in het systeem opgenomen functies voor het beperken van valse alarmen, aangezien niet alles in deze handleiding wordt behandeld.

Koolmonoxide-detectie (moet worden geactiveerd door uw installateur)

Deze apparatuur is geschikt voor bewaking van koolmonoxidemelders en geven een waarschuwing als er koolmonoxide wordt gedetecteerd. Lees de richtlijnen voor het gezinsontsnappingsplan in deze gebruiksaanwijzing en de aanwijzingen die beschikbaar zijn bij de koolmonoxidetector.

Branddetectie (moet worden geactiveerd door uw installateur)

Deze apparatuur is geschikt voor de bewaking van brandmelders, zoals rookdetectoren, en geven een waarschuwing als er brand wordt gedetecteerd. Goede branddetectie is afhankelijk van een voldoende aantal detectoren, geplaatst op de juiste locaties. Deze apparatuur dient te worden geïnstalleerd conform NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269). Lees de richtlijnen voor het gezinsontsnappingsplan in deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Testen

Om ervoor te zorgen dat uw systeem naar behoren blijft functioneren moet u uw systeem wettelijk testen. Raadpleeg sectie "Het testen van uw systeem" in deze handleiding. Als uw systeem niet goed functioneert, neem dan contact op met uw installateur voor reparatie.

Bewaking

Dit systeem is geschikt voor het verzenden van alarmen, problemen & noodinformatie naar een meldkamer. Als u per ongeluk een alarm af laat gaan, bel dan onmiddellijk de meldkamer om te voorkomen dat er ten onrechte actie wordt ondernomen.

Opmerking: De bewakingsfunctie moet worden ingeschakeld door de installateur voordat deze in werking treedt.

Opmerking: Dit bedieningspaneel is voorzien van een vertraging van 30 seconden in de communicatie. De eindgebruiker kan er in overleg met de installateur voor kiezen om deze vertraging te verwijderen of hem te laten verlengen tot 45 seconden.

Opmerking: Bij CP-01 systemen dient de bewakingsfunctie door de installateur te worden ingeschakeld, voordat hij functioneel wordt.

Onderhoud

Bij normaal gebruik heeft het systeem minimaal onderhoud nodig. Let op de volgende punten:

- Gebruik de systeemtest beschreven in "Het testen van uw systeem" om de toestand van de batterijen te controleren. Wij raden echter aan om de stand-by batterijen elke 3 - 5 jaar te vervangen.
- Raapleeg de documentatie van fabrikant van andere apparaten, zoals rookdetectoren, passief infrarood-, ultrasoon- of radarbewegingsdetectoren of glasbreukdetectoren, voor aanwijzingen voor testen en onderhoud.

Belangrijke opmerking

Een beveiligingssysteem kan geen noodsituaties voorkomen. Het is alleen om u en, indien inbegrepen, uw meldkamer op te hoogte te brengen van een noodsituatie. Beveiliging systemen zijn zeer betrouwbaar, maar mogelijk werken ze niet onder alle omstandigheden, en ze zijn niet bedoeld ter vervanging van voorzichtige beveiligingsprocedures. Uw beveiligingssysteem dient geïnstalleerd en onderhouden te worden door gekwalificeerde beveiligingsdeskundigen die u moeten informeren over het aanwezige beveiligingsniveau en de bedieningen op het systeem.

Specificaties en kenmerken

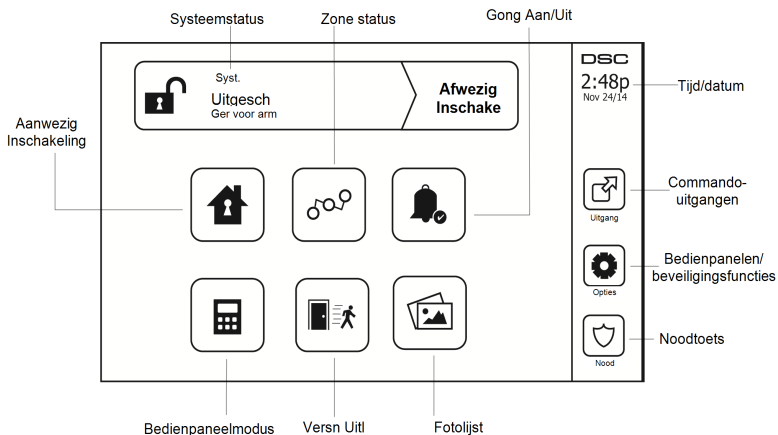
Weergave	17,8 cm (7") TFT (800 x 480) kleuren aanraakscherm
Starttoets	Start/kalibratie/herstellen
Led-indicatoren	4 (Gereed, Ingeschakeld, Storing, AC)
Afmetingen (bevestiging)	8,5" x 5,1" x 0,8" [127,9 mm (L) x 195 mm (B) x 20,35 mm (D)]
Horizontaal beeldhoek	70°
Verticaal beeldhoek	70° boven, 50° (onder)
Helderheid	280 cd/m ²
Werkomgeving	0 °C tot +49 °C (32 °F tot 120 °F) 93% (max.) relatieve vochtigheid niet-condenserend
SD-kaartsleuf	SD-kaartsleuf: voor iedere standaard "Secure Digital" (SD)-kaart* (32 x 24 x 2,1 mm) die foto's bevat

*Indien nodig kan de SD-kaart met gebruikmaking van een PC worden geformatteerd in het bestandssysteem FAT16 of 32. De maximaal ondersteunde omvang voor de SD-kaart is 32 GB.

Welkomsscherm

De datum en tijd worden rechts bovenin het scherm weergegeven. De systeemstatus (d.w.z. Gereed, Ingeschakeld, Uitgangsvertraging enz.) wordt bovenaan het scherm weergegeven.

Afbeelding 1- Welkomsscherm



Noodtoetsen

Afbeelding 2- Noodscherm

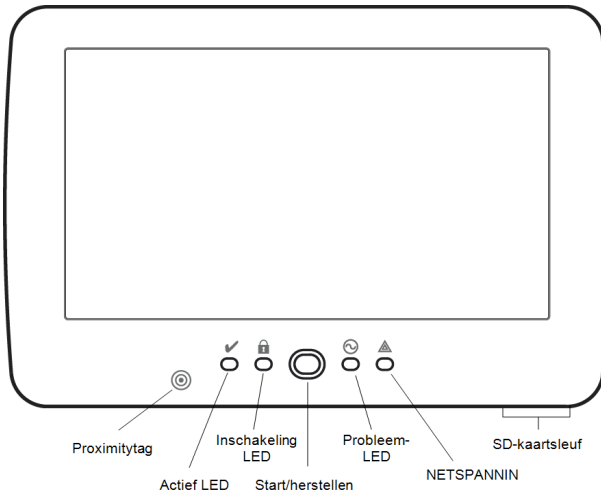


Wanneer de noodtoets wordt ingedrukt, wordt er een nieuw scherm weergegeven met:

Brand	Brand assistentie vereist. Toets gedurende twee seconden indrukken om te activeren.
Medisch	Medische assistentie vereist. Toets gedurende twee seconden indrukken om te activeren.
Paniek	Politie assistentie vereist. Toets gedurende twee seconden indrukken om te activeren.

Belangrijk: De medisch- en paniekttoetsen zijn standaard AAN. De brandtoets werkt niet, tenzij hij door de installateur is geprogrammeerd. Vraag uw installateur of de brand- medisch- en paniekttoetsen zijn ingeschakeld.

Opmerking: Deze gebeurtenissen worden in het logboek opgenomen.



Afbeelding 3- Bedieningselementen en indicatoren

Inschakelen en uitschakelen van het systeem

Aanwezig inschakelen (Inschakelen van perimeter)

Vraag uw alarmbedrijf of deze functie beschikbaar is op uw systeem.

Aanwezig inschakeling overbrugt de interieurbeveiliging (d.w.z. bewegingssensoren) en schakelt de perimeter van het systeem in (d.w.z. deuren en ramen). Sluit alle sensoren (d.w.z. stop beweging en sluit deuren).

De Gereed (✓) indicator moet aan zijn. Druk de toets Aanwezig ingeschakeld en/of voer uw toegangscode in en verlaat het pand niet (als uw installateur deze toets heeft geprogrammeerd). Tijdens de uitlooptijd, de ingeschakelde (🔒) en gereed (✓) indicatoren gaan aan om zichtbaar aan te geven dat het systeem wordt ingeschakeld.

Wanneer de uitlooptijd verloopt, gaat de Gereed LED uit, de ingeschakelde LED blijft aan en het bediendeel stopt met geluidsweggeve.

Opmerking: Voor SIA FAR vermelde panelen, zal de uitlooptijd van Aanwezig inschakelen tweemaal zo lang zijn als de uitlooptijd van Afwezig inschakelen.

Stille uitlooptijd

Als het systeem is ingeschakeld met de toets Aanwezig inschakelen of met de methode inschakelen "Zonder inloop" ([*][9][Toegangscode], wordt de hoorbare signalering (bediendeel zoemer) uitgezet en de uitlooptijd alleen voor die uitgangperiode verdubbeld (alleen versie CP-01).

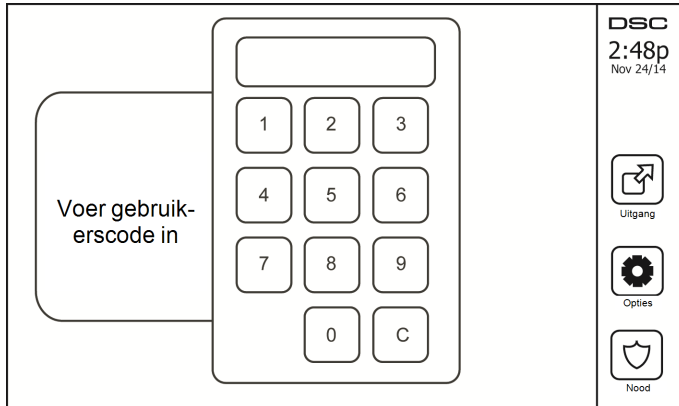
Opmerking: Voor niet versies zonder CP-01 wordt de standaard uitlooptijd gebruikt.

Als Aanwezig ingeschakeld vanuit het homescherm is geselecteerd:

- De display toont "Uitlooptijd actief", en de voorgeprogrammeerde uitlooptijd begint.
- Het LED-indicatielampje Ingeschakeld gaat aan.

Als Snelle inschakeling niet door de installateur is ingeschakeld, dan wordt er een numeriek toetsenbord weergegeven (zie onderstaande afbeelding). Voer een geldige toegangscode in om door te gaan.

Afbeelding 4- Toetsenbord



Als tijdens de uitgangsvertraging Alarmuitschakeling wordt geselecteerd, wordt er een numeriek toetsenbord weergegeven.

- Voer (tik) uw toegangscode in.
- De inschakelprocedure is afgebroken en het systeem keert terug naar het Startscherm.

- De ingeschakelde LED gaat UIT.

Aan het einde van de voorgeprogrammeerde uitlooptijd:

- Het scherm Alarmuitschakeling wordt weergegeven.
- De Gereed indicator gaat UIT.
- In de statusbalk wordt “Aanwezig ingeschakeld-onderdrukken” weergegeven.

Opmerking: Dit scherm gat na 15 minuten in de stand-bymodus. Tik op het scherm om het scherm te herstellen.

Uitschakeling

Als Alarmuitschakeling is geselecteerd:

- Een numeriek bediendeel wordt weergegeven.
- Toets uw toegangscode in het bediendeel.
- Het systeem keert terug naar het startscherm en de rode ingeschakelde indicator gaat UIT.
- In de statusbalk wordt kortstondig de alarmstatus weergegeven. Daarna wordt “Gereed” weergegeven.
- De groene Gereed indicator gaat AAN.

Opmerking: Als uw code ongeldig is, wordt het systeem niet uitgeschakeld en klikt er een fouttoon van 2 seconden. Druk als dit gebeurt op # en probeer het opnieuw.

Afwezig Inschakeling

Als Afwezig ingeschakeld is geselecteerd:

- Voer een geldige toegangscode in om door te gaan.
- Het LED-indicatielampje Afwezig ingeschakeld gaat AAN.
- “Uitlooptijd actief” wordt weergegeven op de statusbalk. De voorgeprogrammeerde uitlooptijd begint.
- Tijdens de uitgangsvertraging “piept” het aanraakscherm met tussenpozen van 1 seconde. Gedurende de laatste 10 seconden klinken er 3 pieptonen.

Opmerking: Als Snelle inschakeling niet door de installateur is ingeschakeld, wordt er een numeriek toetsenbord weergegeven.

Wanneer uitschakelen is geselecteerd tijdens de uitlooptijd:

- Een numeriek bediendeel wordt weergegeven. Toets uw toegangscode in.
- De inschakelprocedure is afgebroken en het systeem keert terug naar het Startscherm.
- De ingeschakelde LED gaat UIT.

Aan het einde van de voorgeprogrammeerde uitlooptijd:

- Het scherm Alarmuitschakeling wordt weergegeven.
- De Gereed indicator gaat UIT.
- “Afwezig ingeschakelt” wordt weergegeven op de statusbalk.

Uitgangsvertragingstijd herstart

Het bedieningspaneel voorziet in een optie waarbij de vertragingstijd voor het verlaten herstart, wanneer een toegangs-/uitgangszone vóór het verstrijken van de vertraging voor verlaten een tweede keer wordt geactiveerd. De timer voor de uitgangsvertraging kan slechts een keer worden herstart.

Venster voor annuleren van het alarm

Het bedieningspaneel voorziet in een tijdsperiode waarin de gebruiker de uitzending van het alarm kan annuleren. De minimale tijdsduur hiervoor is vijf minuten. Als de geprogrammeerde alarmverzendingsvertraging is verstreken, wordt er na het annuleren van een alarm een bericht naar de meldkamer verstuurd. Na een succesvolle verzending van het annuleringsbericht piept het bedieningspaneel 6 keer.

Sirene gaat af na Afwezig inschakelen

Hoorbare Afsluitingsfout

In een poging om de kans op ongewenste alarmen te beperken, is de hoorbare uitlooptijd ontworpen om u te waarschuwen voor een verkeerde uitloop bij inschakeling van het systeem in de Afwezig mode. In het geval dat u faalt het pand te verlaten tijdens de toegewezen uitlooptijd, of als u de uitgang-/ingang deur niet goed sluit, zal het systeem u laten weten dat het op twee manieren onjuist is ingeschakeld: het bedieningspaneel zal een continue pieptoon afgeven en de sirene gaat af.

Uw installateur zal u vertellen of deze functie op uw systeem is ingeschakeld. Als dit optreedt:

1. Betreedt het pand opnieuw.
2. Toets uw toegangscode om het systeem uit te schakelen. Dit moet u doen voordat de inlooptijd timer verloopt.
3. Volg opnieuw de procedure voor Weg inschakelen en zorg ervoor dat u de toe-/uitgang deur goed sluit.

Inschakelfout

Er klinkt een fouttoon als het systeem niet kan inschakelen. Dit gebeurt als het systeem niet gereed is om in te schakelen (d.w.z. sensoren zijn open) of indien een onjuiste gebruikerscode is ingevoerd. Als dit gebeurt, controleert u of alle sensoren beveiligd zijn. Druk [#] en probeer het opnieuw, en zorg ervoor dat er een geldige toegangscode wordt ingevoerd. Neem contact op met uw installateur om te bepalen of inschakelen op een andere manier wordt tegengehouden.

Alarmschakeling en alarmuitschakeling op afstand

Het systeem kan worden ingeschakeld en/of uitgeschakeld met gebruikmaking van de draadloze sleutel of een proximitytag. Als het systeem wordt ingeschakeld door gebruikmaking van de toets Alarmschakeling op de draadloze sleutel, erkent het systeem de opdracht door een enkele bel piep te laten klinken (als bel piep is ingeschakeld). Als het systeem wordt uitgeschakeld door gebruikmaking van de toets Alarmuitschakeling op de draadloze sleutel, erkent het systeem de opdracht door twee bel pieptonen te laten klinken (als bel piep is ingeschakeld), die van buiten het pand kunnen worden gehoord.

Het inschakelen van het systeem met een nabijheidslabel:

- Presenteer op ieder moment dat het indicatielampje Gereed van het systeem aan is, uw nabijheidslabel aan een toetsenbord dat voorzien is van een nabijheidssensor.
- Voer uw toegangscode in, als die door uw installateur is geconfigureerd.

Het uitschakelen van het systeem met een nabijheidslabel:

- Presenteer op ieder moment dat het systeem is ingeschakeld uw nabijheidslabel aan een toetsenbord dat voorzien is van een nabijheidssensor. (Het indicatielampje aan/uit is aan) en als het is geconfigureerd zoals vereist, voer dan uw toegangscode in.
- Als u door de toegangsdeur loopt, dan piept het toetsenbord. Presenteer binnen _____ seconden uw nabijheidslabel om een alarmtoestand te voorkomen.

Als het Alarm afgaat

Het systeem kan 3 verschillende alarmgeluiden genereren:

- Tijdelijk/gepuleerde sirene = brandalarm
- 4 pieptonen, 5-tweede pauze 4 pieptonen = Koolmonoxide alarm

- Ononderbroken sirene = Inbraak (Inbraakalarm)

Opmerking: De prioriteit van signalen is brandalarm, koolmonoxide alarm, Medisch alarm en inbraakalarm.

Opmerking: Medisch alarm is stil. Dit zorgt alleen voor een alarmmelding naar de meldkamer.

Inbreuk (Inbraak) alarm Continu sirene



Als u niet zeker bent van het soort alarm, benader het dan voorzichtig! Als het alarm per ongeluk af gaat, voert u dan uw toegangscode in om het alarm uit te schakelen. Bel uw meldkamer om uitzending te voorkomen.

Als de indringing per ongeluk was

1. Voer uw toegangscode in om het alarm uit te schakelen. Als de code binnen 30s (of de geprogrammeerde waarde van de alarmverzendingsvertraging) is ingevoerd wordt verzending van het alarm naar de meldkamer geannuleerd.
2. Bel uw meldkamer om uitzending te voorkomen.

Brandalarm gepulseerde sirene



Voer onmiddellijk uw noodevacuatieplan uit!

Als het brandalarm per ongeluk af gaat (bijv. verbrande toast, badkamerstoom, enz.), voert u dan uw toegangscode in om het alarm uit te schakelen. Bel uw meldkamer om uitzending te voorkomen. Vraag uw beveiligingsbedrijf of uw systeem is voorzien van branddetectie. Zie de secie Herinstellen sensors voor het herstellen van de detectoren.

Draadloze koolstofmonoxide alarm

Activering van het CO alarm duidt op de aanwezigheid van koolmonoxide (CO), die fataal kan zijn. Tijdens een alarm knipperen de rode LED op de CO-detector knippert snel en de zoemer klinkt met een zich herhalend ritme van: 4 korte pieptonen, 5 seconden pauze, 4 korte pieptonen. Tijdens een alarm gaat de sirene aangesloten op het bedieningspaneel ook herhaaldelijk af: 4 snelle pieptonen, 5-tweede pauze, 4 snelle pieptonen. Het bediendeel zal ook een hoorbare en zichtbare melding van het CO-alarm afgeven.

Als het alarm afgaat:

1. Stiltetoets bedienen.
2. Bel de nooddienst of de brandweer.
3. Ga onmiddellijk naar buiten of naar een open deur/raam.

WAARSCHUWING: Lees zorgvuldig uw Koolmonoxide installatie/gebruikershandleiding om de nodige maatregelen te bepalen om te zorgen voor uw veiligheid en dat het apparaat werkt. Neem de in de handleiding opgenomen stappen op in uw evacuatieplan.

Aanvullende opties

Foto's

U kunt een diavoorstelling van foto's te maken voor weergave op het toetsenbord. De foto's worden toegevoegd met gebruikmaking van een SD-kaart (32 x 24 x 2,1 mm; niet inbegrepen).

Foto's die groter zijn dan 1280 x 720 kunnen niet door het aanraakscherm worden weergegeven. Voor het beste resultaat gebruikt u 800 x 480 resolutie. Fotobewerkingssoftware kan worden gebruikt om de grootte van uw foto's aan te passen.

Om de diashow te starten, drukt u op de knop Foto's op de startpagina. De foto's worden automatisch weergegeven vanuit de lijst met foto's op de SD-kaart.

Om dit te doen:

1. Druk op Opties, Gebruikersfuncties, Configuratie toetsenpaneel, Fotolijst, Selecteer foto's. Mini-atuurafbeeldingen van de foto's op je SD-kaart worden weergegeven.

2. Tik op een afbeelding om deze toe te voegen aan de diavoorstelling. Raak het een tweede keer om het te verwijderen.

Gebruik de Transition Time schuifregelaar om de hoeveelheid tijd die elke foto is op het scherm, van 5 seconden tot 1 minuut te programmeren.

Gebruik de fotolijst Timeout schuifknop om te bepalen hoe lang uw diavoorstelling speelt voor, van 1 minuut tot 2 uur. Selecteer Nooit om de slideshow te draaiende te houden totdat het scherm wordt aangeraakt.

Versn Uitl

Als het systeem is ingeschakeld en u wilt weg, gebruik dan de functie versnelde uitloop om te voorkomen dat het systeem wordt uitgeschakeld en weer wordt ingeschakeld. Tik op het pictogram Snel afsluiten om deze functie te activeren. U hebt 2 minuten de tijd om het pand te verlaten via de uitgang deur. Wanneer de deur weer gesloten is, wordt de resterende uitlooptijd afgebroken.

Tijd en datum programmering

Tik op Opties. Selecteren Gebruikersfuncties [mastercode] en selecteer dan Tijd & datum. Tik op de sectie die u wilt veranderen en gebruik de pijltoetsen omhoog/omlaag om de tijd/datum te veranderen. Eenmaal gereed drukt u op Opslaan.

Bedienpaneelmodus

Met deze functie kan het HS2TCHP aanraakscherm als een traditioneel DSC bedienpaneel functioneren.

Deurklingel (Klingel inschakelen/uitschakelen)

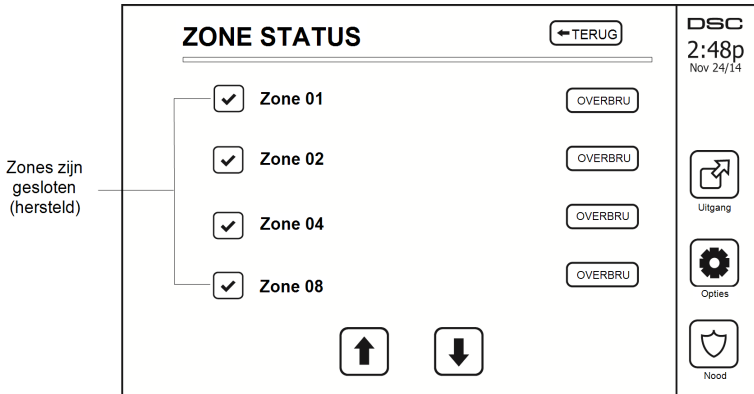
Het bedienpaneel geeft de huidige toestand van de deurbelfunctie aan (ingeschakeld of uitgeschakeld). Tik op het "Klingel" pictogram om de tegenovergestelde functie te kiezen. Drie pieptonen geven aan dat de gong AAN (ingeschakeld) is. Eén lange piepton geeft aan dat de gong UIT (uitgeschakeld) is.

Opmerking: De deurklingelfunctie mag alleen worden gebruikt in uitgeschakelde modus.

Zone status

Met dit scherm kunt u de status bekijken van de zones op het systeem.

Afbeelding 5- Zone gesloten



Zonestatusindicatoren

<input checked="" type="checkbox"/>	Gereed	Zone is gesloten
<input type="checkbox"/>	Open	De zone is open en moet worden gesloten

Overbrugde zones

Gebruik de zone overbrugoctie wanneer een zone open is, maar het systeem ingeschakeld moet worden. Overbrugde zones veroorzaken bij openen geen alarm. Overbrugde zones beperken het beveiligingsniveau. Als u een zone overbrugd omdat deze niet werkt, belt u onmiddellijk een onderhoudsmonteur zodat het probleem kan worden verholpen en uw systeem naar behoren werkt.

Zorg ervoor dat zones bij het inschakelen van het systeem niet per ongeluk worden overbrugd. Zone overbruggen kan alleen worden uitgevoerd terwijl het systeem is uitgeschakeld. Zones overbruggen wordt automatisch afgebroken telkens wanneer het systeem wordt uitgeschakeld. Deze moeten opnieuw overbrugd worden, indien nodig, voordat de volgende voor de volgende inschakeling.

Opmerking: 24-uurszones kunnen alleen handmatig worden ingeschakeld.






Opmerking: Om veiligheidsredenen heeft uw installateur het systeem dusdanig geprogrammeerd om te voorkomen dat bepaalde zones worden overbrugd. (Bijv. rookmelders).

Zones overbruggen met een HS2TCHP

Rol in de pagina Zonestatus pagina op/neer door de gewenste zones en tik op het pictogram Onderdrukken om de zone te onderdrukken. Om overbrugging van een zone op te heffen, tikt u op het pictogram Overbruggen opheffen.


Opmerking: Bij UL geregistreerde installaties kunnen zones uitsluitend handmatig worden overbrugd.

Storing

Als er een probleemconditie wordt gedetecteerd, gaat het indicatielampje **Probleem** () of **Systeem aan** () piept het bedienpaneel iedere 10 seconden. Druk de toets **Probleem** () om het piepen te stoppen. Druk **Systeem aan** () om de probleemconditie te zien. Het indicatielampje **Probleem** () of **Systeem knippert**. Het overeenkomstige indicatielampje licht op.

Storing	Opmerkingen	Handeling
Onderhoud vereist (druk voor meer details)	Batterij bijna Leeg Algemene systeemsupervisie Belcircuit RF-storing gedetecteerd Algemene systeemstoring Paneel accu laag Systeem Sabotage Paneel netspanningsverlies	Service vereist
Verlies wisselspanning	Als er een stroomstoring in het gebouw en/of de wijk niet is, blijft het systeem enkele uren op batterijen werken.	Service vereist
Telefoon storing	Het systeem heeft gedetecteerd dat de telefoonlijn is verbroken.	Service vereist
Communicatiefout	Het systeem probeerde te communiceren met de meldkamer, maar is mislukt. Dit kan te wijten zijn aan een storing in de telefoonlijn.	Service vereist
Zone Fout	Het systeem ervaart moeilijkheden met een of meer sensors in het systeem. Druk om de zone weer te geven.	Service vereist
Zone Sabotage	Het systeem heeft een sabotageconditie met een of meer sensors in het systeem gedetecteerd. Druk om de zone weer te geven.	Service vereist
Draadloos batterij bijna leeg	Het systeem heeft een lage batterij conditie met een of meer modules/sensors in het systeem gedetecteerd. Druk om de lage batterij condities van zone, bedienpaneel, draadloze sleutel(s) en RF-overtrekking weer te geven. Druk nogmaals om de problemen van zones te bekijken.	Service vereist
Verlies van klok	Als de gehele stroom is uitgevallen (AC en Accu), moeten datum en tijd opnieuw geprogrammeerd worden.	Tijd en datum herprogrammeren

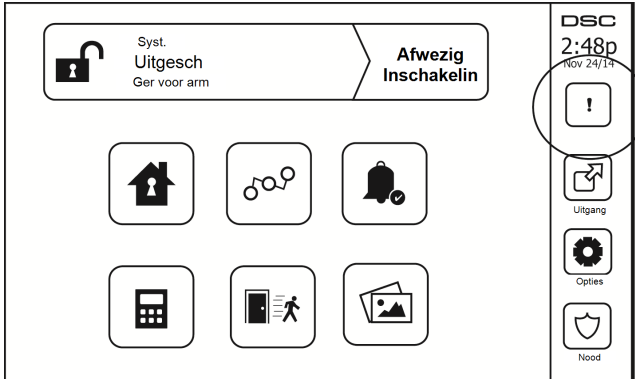
Alarmgeheugen

Het indicatielampje op het toetsenbord gaat aan als er zich een alarm voordoet. 

Om te bekijken welke sensor(s) het alarm genereerde(n), drukt u op **Alarmen**

Het sensornummer waar het alarm is opgetreden wordt weergegeven (bijv. Zone 3). Gebruik de [**<**][**>**] scrolltoetsen om sensoren in het alarmgeheugen te bekijken. Druk op **Terug** of **Start** om te verlaten. Om het geheugen te wissen en het systeem in- en uit te schakelen. Als een alarm afgaat in de ingeschakelde stand, gaat het bediendeel automatisch naar het alarmgeheugen wanneer u het systeem uitschakelt. In dit geval voorzichtigheid benaderen, omdat de indringer zich nog in het gebouw/pand kan bevinden.

Afbeelding 6- Alarmgeheugen



Sensor resetten

Bepaalde sensoren, na het detecteren van een alarmvoorwaarde moeten worden gereset om de alarmvoorwaarde te verlaten (bijv. glasbreuksensoren, rookmelders enz.). Vraag uw alarmbedrijf of deze functie vereist is op uw systeem.

Druk voor het herstellen van de detectoren de toets Reset (Opdracht uitvoer 2 als de installateur geen label heeft geprogrammeerd) in het scherm Uitvoer. Als het herstellen van een sensor mislukt, detecteert hij mogelijk nog steeds een alarmconditie. Als de sensor reset gelukt is, wordt het alarm afgebroken. Als dit mislukt wordt het alarm opnieuw geactiveerd of blijft het in werking.

Uitgang

Uw installateur kan deze toetsen hebben geprogrammeerd om verschillende functies uit te voeren (Herinstellen rookdetector na een alarm, Openen van de garagedeur enz.) Druk om deze functies in te schakelen op Uitgang en druk dan de juiste optie. Raadpleeg voor aanvullende informatie de sectie: Herinstellen sensor.

Afbeelding 7- Uitgang

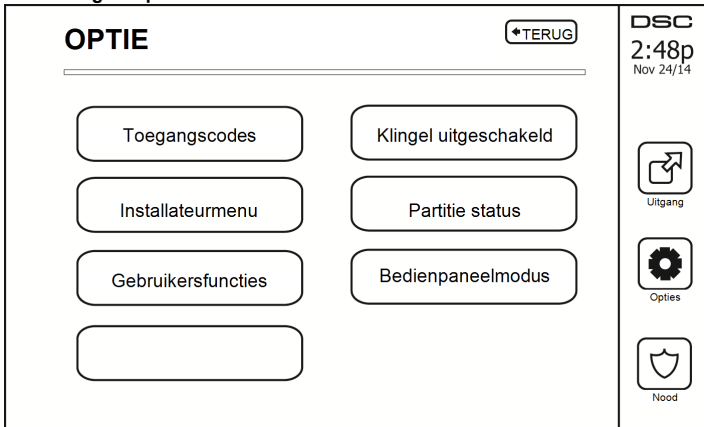


Opties

Vanuit het menu Opties aan de rechterkant van het aanraakscherm, kan toegang tot het volgende worden verkregen:

- Toegangscode
- Installeermenu
- Gebruikersfuncties
- Bel ingeschakeld/uitgeschakeld
- Partitie status
- Bedienpaneelmodus

Afbeelding 8- Opties



Toegangscodes

Als vanuit het menu Opties Toegangscodes wordt geselecteerd, vraagt het bedienpaneel om een Mastercode. Wanneer een geldige mastercode is ingevoerd, wordt een numeriek bedienpaneel weergegeven met pijlen om door de lijst met gebruikers te bladeren. Druk de selectietoets om naar de gebruikersopties te gaan.

Kies Ttoegangscode: 4 -cijferige code toevoegen/bewerken

Instellen partities: wijst een gebruiker toe aan partities

Gebruikersopties: verschillende opties voor de gebruiker inschakelen/uitschakelen

Gebruiker verwijderen: verwijderd de gebruiker van het systeem

De toegangscodes hebben programmeerbare kenmerken welke zone-onderdrukking, of activering voor eenmalig gebruik mogelijk maken.

Mastercode (Toegangscode 01): De mastercode, indien geprogrammeerd, kan alleen worden gewijzigd door de installateur.

Supervisorcodes: Deze codes kunnen worden gebruikt om aanvullende codes te programmeren met minder of dezelfde kenmerken. Nadat het programmeren is voltooid, ontvangen de supervisorcodes de kenmerken van de mastercode. Deze kenmerken zijn veranderbaar. Elke gebruikerscode kan een supervisorcode zijn door gebruikerscode kenmerk 1 in te schakelen (zie hieronder voor details).

Dwangcodes: Dwangcodes zijn standaard gebruikerscodes die de Dwang rapportagecode uitzenden wanneer ze worden ingevoerd om enige functie op het systeem uit te voeren. Elke gebruikerscode kan een dwangcode zijn door gebruikerscode kenmerk 2 in te schakelen (zie hieronder voor details).

Opmerking: Dwangcodes zijn niet geldig wanneer toegang wordt verkregen tot Gebruiker programmering, Masterfuncties of Installateursecties.

Opmerking: Toegangscodes kunnen niet worden geprogrammeerd als duplicaat of als "Code +/- 1".

Proximity Tags toewijzen

Afhankelijk van de programmering van uw toetsenpaneel kunnen nabijheidslabels worden gebruikt om het systeem in/uit te schakelen of om een geprogrammeerde functie uit te voeren(bijv. het ontsluiten van een kast of deur van een opslagruimte). Presenter de tag aan de taglezer.

1. Druk op [*][5][Master/bewakerscode].
2. Toets een 4-cijferige gebruikerscode.
3. Druk op 2.
4. Beweeg de geregistreerde tag voorbij de taglezer.

Proximity Tags verwijderen

Het verwijderen van een nabijheidslabel

1. Selecteer Opties > Toegangscodes [mastercode].
2. Selecteer een gebruiker om te verwijderen.
3. selecteer een nabijheidslabel vervolgens verwijderen

Gebruikerscode kenmerken

1. De standaard kenmerken van een nieuwe code worden de kenmerken van de code die gebruikt wordt om gebruikersprogrammering te betreden of een bestaande code wordt geprogrammeerd.
2. De Systeem mastercode 01 heeft standaard zowel toegang tot alle partities als attributen 3-4 AAN.

Opmerking: Deze kenmerken zijn niet veranderbaar.

Inherente kenmerken (alle codes behalve installateur en onderhoud)

Alarminschakeling/Alarminuitschakeling: Enige toegangscode waarbij toegang tot partities is ingeschakeld is geldig voor alarminschakeling en alarminuitschakeling van die partitie.

Opdrachtuitvoeren ([*][7][1], [*][7][2], [*][7][3] en [*][7][4]): Als deze uitvoeren toegang met een toegangscode vereisen, is iedere toegangscode met partitietoegang geldig voor het uitvoeren van de opdrachtuitvoerfuncties op die partitie.

Programmeerbare kenmerken

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Supervisorcode | 5. Voor toekomstig gebruik |
| 2. Dwangcode | 6. Voor toekomstig gebruik |
| 3. Zone overbruggen Aan | 7. Deurbel Smet squawk bij inschakelen/uitschakelen |
| 4. Toegang op afstand | 8. Eenmalig gebruikerscode |

Deurbel met squawk kenmerk

Dit kenmerk wordt gebruikt om te bepalen of een toegangscode een deurbel met squawk moet inschakelen/uitschakelen bij invoer van de code voor Afwezig inschakelen. De draadloze keys met bijbehorende toegangscode kunnen een deurbel met squawk bij inschakelen/uitschakelen genereren. Indien gewenst kan deze optie worden gebruikt met codes die handmatig worden ingevoerd. Neem contact op met uw installateur om dit voor u te programmeren.

Opmerking: De mastercode kan niet de deurbel met Squawk kenmerk gebruiken, maar het is nodig om deze voor andere codes in te schakelen.

Opmerking: Deze functie kan niet voorkomen dat de inschakeling/uitschakeling van squawks wordt geactiveerd als een toegangscode toegekend aan een draadloze key handmatig wordt ingevoerd op een onderdeel.

Opmerking: Deze functie wordt gebruikt om vuur problemen signalen en ook moeite voorwaarden voor medische toepassingen te kondigen.

Partitietoewijzing

1. Deze sectie wordt gebruikt om gebruikers toe te wijzen aan beschikbare partities. Om partities te wijzen:
2. Selecteer Opties > Toegangscodes.
3. Voer de mastercode in.
4. Selecteer een gebruiker.
5. Selecteer Partitiekekenmerken.
6. Selecteer de partitie(s) die worden toegewezen aan de gebruiker.

Opmerkingen over toegangscode en programmering

- De kenmerken van de mastercode kunnen niet worden gewijzigd.
- Als er in Gebruiker programmering een nieuwe code wordt geprogrammeerd, wordt hij gecontroleerd tegen alle andere codes in het systeem. Indien er een duplicaatcode is aangetroffen, wordt een foutsignaal afgegeven en de code keert terug naar de waarde voorafgaand aan de programmering. Dit geldt voor zowel 4 als 6-cijferige codes.

Een toegangscode wissen

Voor het wissen van een code, selecteer de code en kies Verwijder gebruiker. Het systeem verwijdert onmiddellijk de code en de gebruiker keert terug om een andere code te kiezen.

Installateurmenu

Deze functies zijn uitsluitend voor gebruik door de installateur.

Gebruikersfuncties

Schakel het systeem eerst uit en ga dan naar Opties, Gebruikersfuncties en dan Mastercode. Deze opdracht wordt gebruikt om toegang te krijgen tot de volgende lijst van masterfuncties van het systeem:

Tijd en datum

Voer de gewenste tijd en datum in.

Auto-inschakelingstijd

Het systeem kan worden geprogrammeerd om iedere dag, per partitie, op een geprogrammeerde tijd in te schakelen. Bij het betreden van deze sectie, voert u de gewenste Auto inschakeltijd in voor elke dag van de week.

Bij de geselecteerde Auto inschakeltijd gaat de zoemer van het bediendeel af voor een geprogrammeerde tijd (alleen programmeerbaar door de installateur) om aan te geven dat auto inschakelen actief is. De deurbel kan ook worden geprogrammeerd om een squawk af te geven per 10 seconden tijdens de waarschuwingsperiode. Wanneer de waarschuwingsperiode is voltooid, wordt het systeem ingeschakeld zonder uitlooptijd en in de Aanwezig mode.

Auto inschakeling kan afgebroken of uitgesteld worden door alleen tijdens de geprogrammeerde waarschuwingsperiode een geldige toegangscode in te voeren. Automatisch inschakelen wordt de volgende dag op dezelfde tijd geprobeerd. Wanneer de auto inschakeling afgebroken of uitgesteld wordt, wordt de meldcode voor afbreken van auto inschakelen verzonden (indien geprogrammeerd).

Als inschakeling is gedeactiveerd door een van het volgende, wordt het afbreken van auto inschakelen verzonden:

- AC/DC Inschakelen deactiveren
- Vergrendelingssysteem sabotages
- Zone uitbreider supervisiefout

Opmerking: Voor UL-/ULC-vermelde installaties wordt de automatische inschakelingsfunctie geannuleerd wanneer er zich zones in een niet-normale toestand bevinden.

Activeer DLS/Systeem service toelaten

Als dit is ingeschakeld, kan de installateur toegang verkrijgen tot Installateur programmering op afstand (DLS). In het geval van DLS toegang tot deze biedt dit een venster waarin beltonen worden gedetecteerd door het paneel. Het DLS venster blijft voor 6 uur open, en gedurende deze tijd kan de installateur DLS een onbeperkt aantal keren invoeren. Na 6 uur verloopt het venster, en de programmering van de installateur is weer onbeschikbaar totdat het venster opnieuw wordt geopend.

Geheugen

- Geeft de datum, tijd en de volledige beschrijving van de gebeurtenis weer
- De log wordt georganiseerd vanuit de meest recente gebeurtenis (boven) naar gebeurtenissen in het verleden (beneden)
- De linkerpilj bladert vooruit met de tijd
- De rechterpilj bladert achteruit met de tijd
- Met Terug keert u terug naar het Startscherm
- Dit scherm verloopt en keert terug naar het Startscherm na 30 seconden inactiviteit

Systeemtest

De beluiftvoer (2s), de lampjes van het bedienpaneel en het communicatiemiddel van het systeem worden getest. Deze test meet ook de stand-by batterij van het paneel.

Belangrijk:

- Om ervoor te zorgen dat uw systeem naar behoren blijft functioneren moet u uw systeem wekelijks testen.
- Voor UL-THUISZORG vermelde toepassingen moet het systeem ook wekelijks worden getest zonder netstroom. Om de beheereenheid van de stroom af te koppelen, verwijdert u de schroef van het uitstekende deel waarmee de plug-in adapter is vastgemaakt. Verwijder de adapter vervolgens uit het stopcontact. Na afloop van de test van de eenheid waarbij alleen de back-upbatterij als bron wordt gebruikt, sluit u de plug in-adapter opnieuw aan op de stroom en bevestigt u de schroef door uitstekende deel waarmee de plug-in adapter is vastgemaakt, zodat de adapter stevig is aangesloten op het stopcontact.
- Als het systeem niet goed werkt, neem dan contact onmiddellijk contact op met het installatiebedrijf.
- Alle rookdetectoren dienen eenmaal per jaar door de installateur van de rookdetectoren te worden getest om een goede werking te verzekeren.

Automatisch inschakelen/uitschakelen beheer

Als u in het menu Gebruikersfuncties op Automatisch inschakelen drukt, schakelt per partitie de functie Automatisch inschakelen en Automatisch uitschakelen in (drie pieptonen) of uit (een lange pieptoon). Als deze functie is ingeschakeld, schakelt het paneel iedere dag op dezelfde tijd automatisch in de Afwezig modus in (Zones Aanwezig/Afwezig actief) of uit. De Automatisch inschakelen tijd wordt met de toets Automatisch inschakelen tijd geprogrammeerd. Automatisch uitschakelen moet door de installateur van het systeem worden geprogrammeerd.

Gebruikersoproep

Indien door de installateur ingeschakeld, probeert het paneel 1 poging te maken om de downloadcomputer te bellen. De downloadcomputer moet wachten tot het paneel een oproep maakt voordat downloaden kan worden uitgevoerd.

Technicusreset

Als er zich op het systeem een alarm heeft voorgedaan, staat het systeem niet toe dat u het opnieuw inschakelt (het gereedlampje is UIT). U dient contact op te nemen met uw installateur. Zij controleren het systeem en stellen het opnieuw voor u in. Dit kan een bezoek voor het controleren van uw systeem inhouden. Na het uitvoeren van het herinstellen werkt uw systeem weer naar behoren.

Omgaan met partities

Een partitie is een begrensd deel van het pand dat onafhankelijk van de overige delen werkt. Het partitioneren van systeem kan nuttig zijn als perceel bijgebouwen heeft die onafhankelijk van de hoofdbouwen beveiligd moeten worden of als het huis een apart appartement heeft. Iedere partitie kan zijn eigen toetsenbord hebben, of een toetsenbord kan toegang hebben tot alle partities. Toegang tot de partities door gebruikers wordt via de toegangscode gecontroleerd. Met een hoofdcode kan toegang tot het hele systeem en allen partities worden verkregen, terwijl een gebruikerscode is beperkt tot de toegewezen partities.

Blok

Toetsenborden kunnen worden geconfigureerd om een afzonderlijk partitie of alle partities aan te sturen.

Opmerking: Toegang tot deze functie dient door de installateur te worden geconfigureerd.

Bediening met een enkele partitie

Toetsenborden voor een enkele partitie geven toegang tot alarmfunctionaliteit voor een toegewezen partitie.

Toetsenborden voor enkele partities gedragen zich als volgt:

- Geeft de ingeschakeldeset toestand van de partitie weer.
- Geeft open zones weer, indien toegewezen aan de partitie waar het toetsenbord zich bevindt.
- Geeft overbrugde zones weer en staat het overbruggen van zones of het creëren van overbruggingsgroepen toe van zones die zijn toegewezen aan de partitie van het toetsenbord.
- Geeft systeemprobleem weer (systeembatterij bijna leeg, storingen/sabotage systeemcomponenten).
- Geeft alarmen in het geheugen weer die zich op de partitie hebben voorgedaan.
- Hiermee kan de bel worden in-/uitgeschakeld.
- Systeemtest (laat bellen/PGM's klinken die aan de partitie zijn toegewezen).
- Labelprogrammering (zone-, partitie- en gebruikerslabels voor de partitie).
- Bedieningsorganen commando-uitgangen (herinstellen van uitgangen die toegewezen zijn aan de partitie, of algemene uitgangen, zoals rookdetectors).
- Temperaturen.

Het uitlenen van een toetsenbord aan een andere partitie

Het HS2TCHP Toetsenpaneel met aanraakscherm kan worden uitgeleend om op andere partities te werken. Als een toetsenpaneel aan een andere partitie wordt uitgeleend, gedraagt het zich op de partitie waaraan het is uitgeleend alsof het daar oorspronkelijk aan is toegewezen. Voordat een toetsenpaneel aan een andere partitie wordt uitgeleend, moet er een toegangscode worden ingevoerd. Er is ook een toegangscode vereist om enige functie op die partitie uit te voeren.

Het uitlenen van een toetsenbord aan een andere partitie:

1. Selecteer Opties > Status partitie.
2. Voer uw toegangscode in.
3. Selecteer de partitie waaraan het toetsenpaneel wordt uitgeleend. Als het toetsenpaneel gedurende meer dan 30 seconden niet actief is, keert het terug naar de oorspronkelijke partitie.

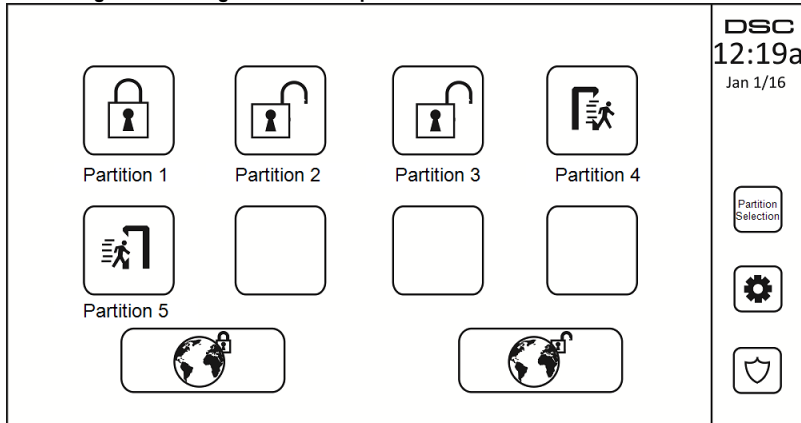
Werking van het algemene toetsenpaneel

Zodra er een geldig toegangscode wordt ingevoerd, geeft een algemeen toetsenpaneel de status van enige partities weer, waarvoor u toestemmingen hebt. Vanuit dit overzicht kunt u het algemene toetsenpaneel uitlenen aan een partitie, alle partities inschakelen of alle partities uitschakelen. De status van ieder partitie wordt door een statuspictogram voor die partitie geïdentificeerd. Zie voor een uitleg van de statuspictogrammen van de partities de onderstaande tabel. De toetsen voor algemeen in- en uitschakelen schakelen alle weergegeven partities in of uit.

Het uitlenen van een algemeen toetsenpaneel aan een andere partitie:

1. Selecteer de status van de partitie.
2. Selecteer de partitie waaraan het toetsenpaneel wordt uitgeleend.

Afbeelding 9- Modus algemeen toetsenpaneel



Blok Statuspictogram	Beschrijving
	GROENE ACHTERGROND De partitie is gereed om te worden ingeschakeld
	Partitie is in uitgangsvertraging
	GRIJZE ACHTERGROND De partitie is niet gereed om te worden ingeschakeld
	De partitie is in alarmtoestand
	Partitie is in binnenkomstvertraging
	Partitie is ingeschakeld

Soorten brand- en CO-zones

- Als een brandzone een alarm genereert gaat alleen de partitie waar de brandzone aan is toegewezen in alarm. De andere partities behouden hun huidige toestand.
- Als de toets [F] op een algemeen bedienpaneel wordt gebruikt om een alarm te genereren gaan alle ingeschakelde partities in alarm.
- Er kunnen zich een of meer brandtoetsenborden op iedere partitie bevinden.
- Bij een alarm verschijnt het scherm automatisch bladeren op alle partitie toetsenborden en op alle algemene toetsenborden. Still maken van het brandalarm en herinstellen van het systeem kan alleen direct op enig partitie toetsenbord worden uitgevoerd. Het stil maken van een brand- of CO-alarm vanaf een algemeen toetsenbord vereiste dat het algemene toetsenbord is uitgeleend aan een van de partities.

SMS-commando's en bediening

Met SMS-commando's en bediening kunt u tekstberichten naar uw systeem sturen, waardoor het systeem bepaalde acties kan uitvoeren. Zie voor een lijst met commando's voor het versturen hiervan de volgende tabel. Als veiligheidsmaatregel kunnen alleen geautoriseerde telefoonnummers met uw systeem communiceren. Berichten van alle overige telefoonnummers worden geweigerd.

Opmerking: Dit is een aanvullende functie die niet door UL/ULC is onderzocht. Moet door uw installateur worden ingeschakeld en geconfigureerd.

Opzoeken te bellen nummer voor SMS-commando's

Het telefoonnummer van het systeem wordt tijdens de installatie ingesteld. Volg om het telefoonnummer snel te vinden de volgende stappen.

1. Selecteer Gebruikersfuncties > SMS-programmering
2. Scroll met gebruikmaking van het pijltje naar beneden naar telefoon nummer 9
3. Het nummer dat in telefoon nummer 9 is geprogrammeerd, is het telefoonnummer van het systeem. Stuur SMS-commando's naar dit nummer om met uw systeem te communiceren.

Autoriseren van telefoons van gebruikers om SMS-commando's te versturen

U kunt maximaal acht telefoonnummers autoriseren om via SMS met uw systeem te communiceren. U moet voordat het systeem een inkomend SMS-commando accepteert, het telefoonnummer van de telefoon die het bericht verstuurt invoeren.

Het autoriseren van een telefoon voor SMS-commando's:

1. Selecteer Gebruikersfuncties > SMS-programmering
2. Scroll met gebruikmaking van de pijltjes op en neer naar een leeg telefoonnummer en selecteer het
3. Voer met gebruikmaking van het numerieke toetsenpaneel het telefoonnummer van de telefoon die u wilt autoriseren en druk op Opslaan.

Versturen van SMS-commando's naar uw systeem

Om met succes commando's vanaf uw mobiele telefoon naar uw systeem te kunnen sturen, dient u de SMS-berichten in de juiste opmaak te versturen. Indien dit is geconfigureerd vereisen commando's dat u een toegangscode van een gebruiker opneemt in uw bericht. De toegangscode wordt door het systeem geverifieerd voordat enige commando's worden uitgevoerd.

Aanvullende informatie over het sturen van SMS-commando's:

- Tekstberichten zijn niet hoofdlettergevoelig en extra spaties worden genegeerd.
- In systemen met meerder partities en waar de gebruiker rechten heeft om de gewenste partities te beheren, kunnen commando's naar specifieke partities worden gezonden door het partitienummer op te nemen. Voor meer informatie over partities zie: "Partities beheren".
- Als het paneel zodanig is geconfigureerd dat een toegangscode is vereist en de code wordt niet verzonden of is ongeldig, dan verstuurt het paneel een melding naar de gebruiker waarin hij wordt geïnformeerd dat het commando niet is uitgevoerd.

De volgende tabel geeft een overzicht van alle beschikbare SMS commando's met voorbeelden voor het invullen van het partitienummer en de toegangscode. De opmaak voor het invoeren van commando's is als volgt:

Opmerking: Verifieer bij uw installateur of het is vereist dat het partitienummer en de toegangscode in uw SMS-bericht worden opgenomen. Als een of beide niet vereist zijn, voer ze dan niet in in het SMS-bericht.

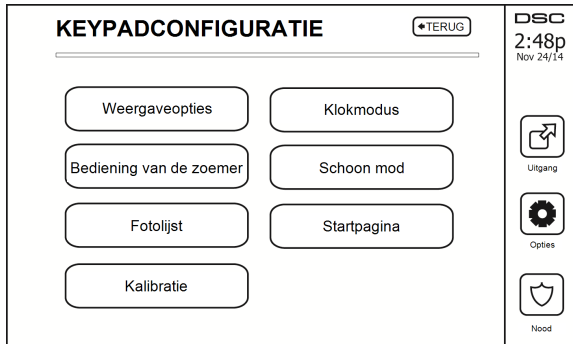
Opmerking: Reacties op status- en alarmgeheugenverzoeken kunnen meer dan 1 SMS-bericht vereisen, afhankelijk van de status van het systeem. Er is een vertraging van 10 seconden tussen het verzenden van SMS-berichten.

SMS-commando's

Opdrachten	Opmerkingen
Aanwezig Inschakeling	Blijven schakelt het systeem in
Afwezig Inschakeling	Weg schakelt het systeem in
Nachtstand Inschakeling	Nacht schakelt het systeem in
Uitschakeling	Schakelt het systeem uit
Activeer Uitgang 1	Activeert uitgang 1
Activeer Uitgang 2	Activeert uitgang 2
Activeer Uitgang 3	Activeert uitgang 3
Activeer Uitgang 4	Activeert uitgang 4
Deactiveer Uitgang 1	Deactiveert uitgang 1
Deactiveer Uitgang 2	Deactiveert uitgang 2
Deactiveer Uitgang 3	Deactiveert uitgang 3
Deactiveer Uitgang 4	Deactiveert uitgang 4
Overbruggen 001	Overbrugt gespecificeerd zonenumber
Overbrugging Verwijderen 001	Heft de overbrugging van het gespecificeerde zonenumber op
	Het weglaten van het partitienummer zal als gevolg hebben dat het systeem een statusrapport voor alle partities stuurt. Voer het juiste partitienummer in om een statusrapport voor een bepaalde partitie op te vragen.
Status Opvragen	Het weglaten van het partitienummer zal als gevolg hebben dat het systeem een statusrapport voor alle partities stuurt. Voer het juiste partitienummer in om een statusrapport voor een bepaalde partitie op te vragen.
	Het hulpcommando genereert een SMS-reactie waarin alle interactieve commando's die naar de module kunnen worden verzonden zijn opgenomen. Toegangscode is niet vereist.
Alarmgeheugen Opvragen	
Help	

keypadconfiguratie

Afbeelding 10- keypadconfiguratie



Weergave-opties: stelt de helderheid en de schermtime-out in van het touchscreen, evenals de scherm-beveiligingsopties.

Zoemerbeheer: voor het instellen van het zoemervolume van het aanraakscherm. Opmerking: voor SIA CP-01, zal de zoemer volume niet worden geplaatst op de laagste stand.

Opmerking: Voor UL / ULC installaties, zal de zoemer niveau niet worden veranderd van de standaard niveau.

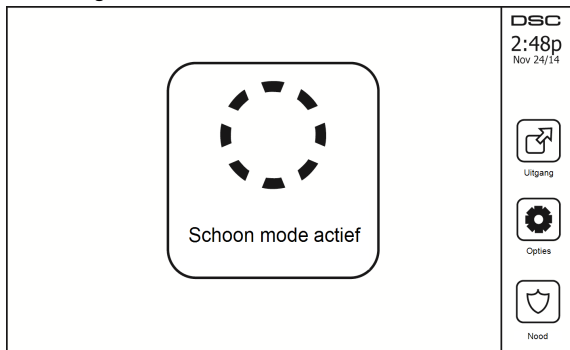
Fotolijst: voor het selecteren van de afbeeldingen die in de diavoorstelling worden weergegeven.

Kalibratie: voor het kalibreren van het aanraakscherm.

Klokmodus: geeft de digitale klok weer.

Opschoonmodus: hiermee kan de gebruiker het scherm aanraken (d.w.z. schoon) zonder een functie in- of uit te schakelen. Het scherm blijft gedurende 30 seconden in deze modus en keert daarna terug naar het scherm Bedienpaneel configuratie.

Afbeelding 11- Schoon mod



Startpagina: kan in een van twee verschillende weergaves worden geconfigureerd, Klassiek (vierkante toetsen) en Modern (rondeau).

Bel ingeschakeld/uitgeschakeld

Deurklingel: Tik het Klingel pictogram om de deurklingel in/uit te schakelen. Drie pieptonen geven aan dat de klingel AAN is, 1 lange pieptoon geeft aan dat de klingel UIT is.

Inschakeling

Aanwezig alarminschakeling: schakelt het systeem in de modus Aanwezig in

Afwezig alarminschakeling: schakelt het systeem in de modus Afwezig in

Nacht alarminschakeling: Druk de toets Nacht alarminschakeling om het systeem volledig in te schakelen als het in de modus Aanwezig is ingeschakeld. Alle binnenzones worden nu ingeschakeld, met uitzondering van apparatuur die is geprogrammeerd voor nachtzones. Nachtzones worden alleen in de modus Afwezig geactiveerd. Dit staat beperkte beweging toe in het pand als het systeem volledig is ingeschakeld. Zorg ervoor dat uw installateur u een lijst geeft met zones die geprogrammeerd zijn als nacht 18 zones. Als de interieurzones zijn ingeschakeld (d.w.z. Nacht alarminschakeling), moet u de toegangscode invoeren om het systeem uit te schakelen om toegang te krijgen tot de delen van het interieur die niet als nachtzones zijn geprogrammeerd.

Snelle uitgang: zie sectie: Snel verlaten

Algemeen Afwezig alarminschakeling: schakelt alle partities in waaraan de gebruikerscode is toegewezen, in de modus Afwezig.

Algemeen aanwezig alarminschakeling: schakelt alle partities in waaraan de gebruikerscode is toegewezen, in de modus Aanwezig.

Geen ingang alarminschakeling: schakelt het systeem in zonder ingang.

Partitie status

Druk om de Partitie status te bekijken op Opties, Gebruikersfuncties en dan Partitie status. Het toetsenbord toont de algemene status voor maximaal 8 partities, afhankelijk van de configuratie van uw systeem. Iedere partitie wordt met zijn huidige status geïdentificeerd.

Afbeelding 12- Partitie status



Bedienpaneelmodus

Met deze functie kan het HS2TCHP aanraakscherm als een traditioneel DSC bedienpaneel functioneren.

Referentiebladen

Vul de volgende gegevens in om ze in de toekomst te kunnen raadplegen en bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.

Systeem informatie Ingeschakeld?



[F] BRAND



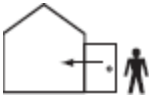
[+] Medisch



[P] PANIEK



De uitlooptijd is _____ seconden



De inlooptijd is _____ seconden

Voor service

Informatie centraal station:

Account #: _____ Telefoon #: _____

Informatie installateur:

Bedrijf: _____ Telefoon #: _____

Plaatsen van de batterijen / Datum onderhoud:



Als u vermoedt dat er een vals alarmsignaal naar de meldkamer is gestuurd, neem hier dan contact mee op om te voorkomen dat er overbodige actie wordt ondernomen.

Toegangscodes

HS2016/HS2032/HS2064/HS2128 MASTERCODE [01]: _____

Code	Toegangscodes	Code	Toegangscodes	Code	
01		33		65	
02		34		66	
03		35		67	
04		36		68	
05		37		69	
06		38		70	
07		39		71	
08		40		72	
09		41		73	
10		42		74	
11		43		75	
12		44		76	
13		45		77	
14		46		78	
15		47		79	
16		48		80	
17		49		81	
18		50		82	
19		51		83	
20		52		84	
21		53		85	
22		54		86	
23		55		87	
24		56		88	
25		57		89	
26		58		90	
27		59		91	
28		60		92	
29		61		93	
30		62		94	
31		63		95	
32		64			

Sensor/zone-informatie (neem over waar nodig)

Sensor	Beveiligde ruimte	Soort sensor
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Het testen van uw systeem

Opmerking: Als u een systeemtest wilt uitvoeren, neem dan contact op met uw meldkamer om ze op de hoogte te brengen van wanneer u begint en wanneer u de test beëindigt.

Testen van uw bediendeel en sirene

De systeemtest voert een twee seconden controle uit van de bediendeel sirene en deurbel of sirene, in aanvulling op het testen van de bediendeel statuslampen en de paneelback-up accu.

1. Druk Opties, Gebruikersfuncties [mastercode] en dan Systeemtest. Het volgende doet zich voor:
 - Het systeem activeert gedurende twee seconden iedere klankgever van het toetsenbord en alle bel-len/sirenes. All lampjes van het bedienpaneel gaan AAN.
 - De LED's Gereed, Ingeschakeld en Probleem knipperen tijdens de duur van de test.
2. Druk [#] om het functiemenu te verlaten.

Het testen van het hele systeem

Alle rookmelders in deze installatie moeten eenmaal per jaar worden getest door uw rookmelder installateur of dealer om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het systeem wekelijks te testen (met uitzondering van rookmelders). Zorg ervoor dat u alle stappen in de sectie "Testen van uw bediendeel en sirene" volgt.

Opmerking: Als uw systeem niet goed functioneert, neem dan contact op met uw installatiebedrijf voor onmiddellijke reparatie.

1. Voorafgaand aan het testen moet u ervoor zorgen dat het systeem is uitgeschakeld en het Gereed-lampje brandt.
2. Sluit alle zones zodat het systeem terugkeert naar de status Gereed.
3. Voer een systeemtest uit door de volgende stappen te volgen in de sectie "Testen van uw bedien-deel en sirene".
4. Activeer om de zones te testen achtereenvolgens iedere detector (open bijvoorbeeld iedere deur/ie-der raam of loop in het gebied van de bewegingsdetectoren).

Op het HS2TCHP bediendeel verschijnt het volgende bericht wanneer elke zone (melder) is geactiveerd: "Gereed om te forceren", "Niet gereed". Gebruik de zone status toets om te bekijken welke zones open zijn. Het bericht verdwijnt zodra de zones worden gesloten.

Opmerking: Sommige opties die hierboven worden beschreven werken niet tenzij ingeschakeld door uw installateur. Vraag uw installateur welke opties op uw systeem werkzaam zijn.

Loopteststand

De installateur kan een looptestmodus voor het systeem initiëren. In de Looptestmodus knipperen de LED's Gereed, Ingeschakeld en Probleem om aan te geven dat de looptest actief is. Wanneer het systeem auto-matisch de looptestmode beëindigt, wordt dit aangegeven met een geluidssignaal (5 piepjes elke 10 secon-den) begint 5 minuten vóór de beëindiging van de test.

Het toestaan van computer toegang tot uw systeem

Uw installateur moet af en toe gegevens versturen of ophalen van uw beveiligingssysteem. Dit wordt door uw installateur uitgevoerd door uw systeem via de telefoonlijn op te laten roepen door een computer. U dient mogelijk uw systeem voor te bereiden om deze oproep 'download' te ontvangen. Druk om dit te doen Opties, Gebruikersfuncties [mastercode] en dan Inschakelen DLS vanaf het aanraakscherm. Hierdoor kan gedurende een beperkte tijdsduur worden gedownload. Gedurende deze tijd, beantwoordt het systeem inko-mende download gesprekken. Neem dan contact op met de installateur voor meer informatie over deze optie.

Richtlijnen voor het plaatsen van de rook-detectoren en CO-detectoren

De volgende informatie is uitsluitend bedoeld ter indicatie en het wordt aanbevolen dat de lokale brandweercodes en regels worden geraadpleegd bij het vinden en installeren van rook-en CO-melders.

Rookdetectoren

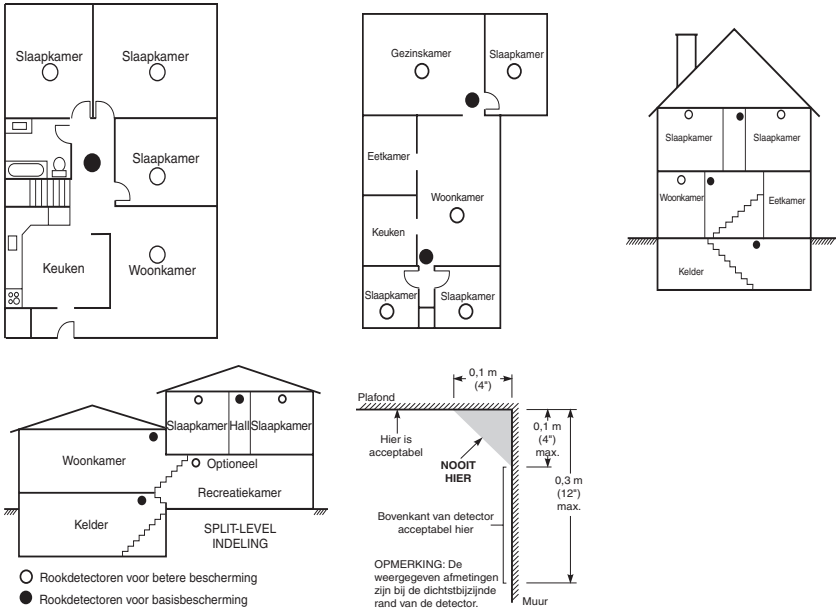
Onderzoek heeft aangetoond dat alle vijandige branden in woningen in meer of mindere mate rook genereren. Experimenten met typische branden in woningen tonen aan dat detecteerbare hoeveelheden rook voorafgaan aan detecteerbare niveaus van warmte in de meeste gevallen. Om deze redenen moeten rookmelders buiten elk slaapvertrek en op elke verdieping van het huis worden geïnstalleerd. De volgende informatie is uitsluitend bedoeld ter indicatie en het wordt aanbevolen dat de lokale brandweercodes en regels worden geraadpleegd bij het vinden en installeren van rookmelders. Het wordt aanbevolen om meer rookmelders te installeren dan die welke nodig zijn voor minimale bescherming. Bijkomende gebieden die beschermd moeten worden zijn onder meer: de kelder; slaapkamers, met name waar rokers slapen; eetzaal; oven en bijkeukens; en alle gangen niet beschermd door de benodigde eenheden. Op gladde plafonds kunnen detectoren gespreid worden geplaatst met 9,1m (30 voet) tussenruimte als richtlijn. Andere tussenruimte kan nodig zijn, afhankelijk van plafondhoogte, luchtbeweging, de aanwezigheid van balken, geïsoleerde plafonds, etc. Raadpleeg Nationale wet voor brandalarm NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 of andere passende nationale normen voor installatie-aanbevelingen.

- Plaats rookmelders bovenop plafonds met een piek of puntdak; de dode luchtruimte op deze locaties kan voorkomen dat het toestel rook kan detecteren.
- Vermijd gebieden met een turbulente luchtstroom, zoals in de buurt van deuren, ventilatoren of ramen. Snelle luchtbeweging rondom de detector kan voorkomen dat rook de melder binnenkomt.
- Plaats melders niet in gebieden met een hoge luchtvochtigheid.
- Plaats melders niet in gebieden waar de temperatuur boven de 38° C (100°F) komt of daalt tot onder 5°C (41°F).

Rookdetectoren dienen in de VS altijd te worden geïnstalleerd in overeenstemming met Hoofdstuk 29 van NFPA 72, National Fire Alarm Code (Nationale wet voor brandalarm): 29.5.1.1.

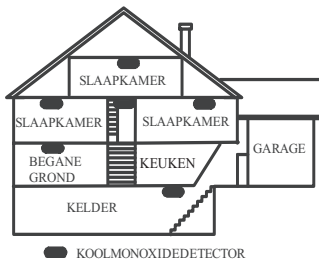
Waar dit verplicht is op basis van andere wetten, voorschriften of standaards voor een bepaald soort gebruik, dienen als volgt goedgekeurde enkel- en meervoudige rookalarmen te worden geïnstalleerd:

1. In alle slaapkamers en gastenkamers.
2. Buiten iedere afzonderlijke slaapruiimte van onderkomens, binnen 6,4 m (21 voet) van enige deur naar een slaapkamer, waarbij de afgelegde afstand moet worden gemeten.
3. Op iedere verdieping van een onderkomen, inclusief kelders.
4. Op iedere verdieping van verblijven voor overnachting of zorg (kleine inrichting), inclusief kelders en exclusief kruipruimtes en onafgewerkte zolders/vlieringen.
5. In de woonruimte(s) van een gastenverblijf.
6. In de woonruimte(s) van verblijven voor overnachting of zorg (kleine inrichting).



Koolmonoxide detectoren

Koolmonoxide is kleurloos, reukloos, smaakloos en zeer giftig. Het beweegt zich ook vrij in de lucht. CO-detectoren kunnen de concentratie meten en een luid alarm doen afgaan voordat een potentieel schadelijk niveau is bereikt. Het menselijk lichaam is zeer gevoelig voor de effecten van CO-gas gedurende slaaptijden; daarom moet CO-detectoren in of zo dicht mogelijk bij slaappedeelte van de woning worden geplaatst. Voor maximale bescherming moet een CO-melder zich buiten de primaire slaapvertrekken of op elk niveau van uw huis bevinden. Afbeelding 5 geeft de voorgestelde locaties in het huis weer.



Afbeelding 5

Plaats de CO-melder in de volgende gebieden:

- Waar de temperatuur kan dalen tot onder -10 °C of hoger kan zijn dan 40 °C
- In de buurt van verfveldunningsdampen
- Binnen 5 voet (1,5 m) van toestellen met open vuur zoals ovens, kachels en open haarden

- In uitlaatstromen van gasmotors, uitlaten, rookkanalen of schoorstenen
- Niet in de nabijheid van de uitlaatpijp van een auto; dit zal de detector beschadigen

RAADPLEEG HET INSTALLATIE- EN GEBRUIKSAANWIJZINGSBLAD VOOR DE CO-DETECTOR VOOR DE VEILIGHEID INSTRUCTIES EN NOODINFORMATIE.

Brandveiligheidscontrole voor huishoudens

Lees deze sectie voor belangrijke informatie over brandveiligheid. De meeste branden doen zich thuis voor. Om dit gevaar te minimaliseren, bevelen wij aan om een brandveiligheidskeuring voor huishoudens te laten uitvoeren en een ontsnappingsplan bij brand te ontwikkelen.

1. Zijn alle elektrische apparaten en stopcontacten in veilige toestand? Controleer op gerafelde snoeren, overbelaste verlichtingscircuits enz. Als u onzeker bent over de toestand van uw elektrische apparatuur of huishoudelijke diensten, laat dan een vakman deze apparatuur beoordelen.
2. Zijn alle brandbare vloeistoffen veilig opgeborgen in gesloten bakken in een goed geventileerde, koele ruimte? Het reinigen met brandbare vloeistoffen dient te worden vermeden.
3. Bevinden vuurgevaarlijke materialen (bijv. lucifers) zich goed buiten het bereik van kinderen?
4. Zijn fornuizen en apparaten waarin hout wordt gestookt goed geïnstalleerd, schoon en in goede staat? Laat een vakman deze apparatuur beoordelen.

Brandontsnappingsplan

Er is vaak maar heel weinig tijd tussen het ontdekken van brand en het moment waarop die dodelijk wordt. Daarom is het erg belangrijk dat er een gezinsontsnappingsplan wordt ontwikkeld en geoefend.

1. Ieder gezinslid dient mee te werken aan de ontwikkeling van het ontsnappingsplan.
2. Bestudeer de mogelijke ontsnappingsroutes van ieder plaats in het huis. Aangezien veel branden zich 's nachts voordoen, dient er speciaal aandacht te worden besteed aan de ontsnappingsroutes vanuit slaapruintes.
3. Het moet mogelijk zijn om vanuit een slaapkamer te ontsnappen zonder dat de binnendeur hiervoor wordt geopend.

Overweeg het volgende wanneer u uw ontsnappingsplannen maakt:

- Zorg ervoor dat alle buitendeuren en ramen gemakkelijk kunnen worden geopend. Zorg ervoor dat ze niet dichtgeschilderd zijn en dat het sluitmechanisme soepel werkt.
- Als het openen of gebruiken van de uitgang te moeilijk is voor kinderen, ouderen of gehandicapten, dienen er plannen voor hun redding te worden ontwikkeld. Dit houdt in dat ervoor wordt gezorgd dat diegenen die de redding uit moeten voeren onmiddellijk het waarschuwingssignaal voor brand kunnen horen.
- Als de uitgang zich boven de begane grond bevindt, dient er een goedgekeurde brandtrap of touw te worden gebruikt en dient het gebruik hiervan te worden geoefend.
- Uitgangen op de begane grond dienen vrij te worden gehouden. Zorg ervoor in de winter sneeuw te verwijderen van buitendeuren van terrassen en dat de uitgangen niet worden geblokkeerd door tuinmeubilair of apparatuur.
- Elke persoon moet de vooraf bepaalde verzamelplaats weten waar iedereen kan worden geteld (bijvoorbeeld, aan de overkant of bij de burens). Bel zodra iedereen uit huis is de brandweer.
- Een goed plan legt de nadruk op een snelle ontsnapping. Probeer de brand niet te onderzoeken of probeer deze niet te bestrijden, en probeer geen spullen mee te nemen, dit kan kostbare tijd verspillen. Ga eenmaal buiten het huis niet opnieuw binnen. Wacht op de brandweer.
- Noteer het noodplan in geval van brand en oefen het regelmatig, zodat mocht er zich een nood situatie voordoen iedereen weet wat te doen. Herzie het plan als de omstandigheden veranderen, zoals het aantal mensen in het huis, of als er wijzigingen zijn in de constructie van het gebouw.

- Zorg ervoor dat uw brandmeldingssysteem goed werkt door het wekelijks te testen. Als u onzeker bent over de werking van het systeem, neem contact op met uw installateur.
- Wij raden u aan contact op te nemen met uw plaatselijke brandweer en nadere informatie over brandveiligheid en ontsnappingsplannen op te vragen. Als uw lokale brandpreventiefunctionaris, als hij/zij beschikbaar is, bij u thuis een brandveiligheidsinspectie uitvoeren.

Licentieovereenkomst

BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN: DSC Software, aangeschaft met of zonder Producten en Onderdelen is auteursrechtelijk beschermd en wordt aangeschaft onder de volgende licentievoorwaarden:

Deze gebruiksrechtovereenkomst ("Overeenkomst") vormt een wettelijke overeenkomst tussen U (het bedrijf, individu of entiteit die de Software en verwante Hardware heeft afgenomen) en Digital Security Controls, een divisie van Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), de fabrikant van de geïntegreerde beveiligingsystemen en de ontwikkelaar van de software en verwante producten of onderdelen ("HARDWARE") die U hebt afgenomen.

Indien het DSC-softwareproduct ("SOFTWAREPRODUCT" of "SOFTWARE") samen met HARDWARE moet worden geleverd en dit NIET samen met nieuwe HARDWARE is geleverd, mag U het SOFTWAREPRODUCT niet gebruiken, kopiëren of installeren. Het SOFTWAREPRODUCT bevat computersoftware en kan geassocieerde media, afgedrukte materialen en "online" of elektronische documentatie bevatten.

Software die samen met het SOFTWAREPRODUCT wordt geleverd, en die valt onder een afzonderlijke gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven onder de voorwaarden van die licentieovereenkomst.

Door het SOFTWAREPRODUCT te installeren, te kopiëren, te downloaden, op te slaan, te openen of anderszins te gebruiken, stemt U er onvoorwaardelijk mee in gebonden te zijn aan de voorwaarden in deze Overeenkomst, zelfs als deze Overeenkomst wordt beschouwd als een wijziging van vorige regelingen of contracten. Indien U niet instemt met de bepalingen van deze Overeenkomst, is DSC niet bereid het SOFTWAREPRODUCT aan U in licentie te geven, en hebt U niet het recht om het te gebruiken.

LICENTIE SOFTWAREPRODUCT

Het SOFTWAREPRODUCT wordt zowel beschermd door auteursrechtgeving en internationale auteursrechtverdragen als door andere wetten en verdragen met betrekking tot intellectueel eigendom. Het SOFTWAREPRODUCT wordt niet verkocht, maar in licentie gegeven.

1. VERLENING VAN LICENTIE Deze Overeenkomst verleent U de volgende rechten:

(a) Installatie en gebruik van de Software: voor elke licentie die u aanschaft, mag u slechts één kopie van het SOFTWAREPRODUCT installeren.

(b) Opslag/Netwerkgebruik - het SOFTWAREPRODUCT mag niet gelijktijdig worden geïnstalleerd, geopend, weergegeven, uitgevoerd, gedeeld of gebruikt op of vanaf verschillende computers, zoals een werkstation, terminal of ander digitaal elektronisch apparaat ("Apparaat"). Met andere woorden: indien u meerdere werkstations hebt, moet u voor ieder werkstation waarop de SOFTWARE wordt gebruikt een licentie aanschaffen.

(c) Reservekopie - U kunt reservekopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken, maar U mag te allen tijde per licentie slechts één kopie hebben. U mag de reservekopie uitsluitend voor archiveringsdoeleinden gebruiken. Behalve voor zover dit expliciet in deze Overeenkomst wordt toegestaan, mag U verder geen kopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken. Hetzelfde geldt voor de afgedrukte materialen die bij de SOFTWARE worden meegeleverd.

2. BESCHRIJVING VAN ANDERE RECHTEN EN BEPERKINGEN

(a) Beperking op reverse-engineering, decompileren en disassembleren: U mag het SOFTWAREPRODUCT niet onderwerpen aan reverse-engineering, decompileren en disassembleren, tenzij en voor zover dit, niettegenstaande deze beperking, uitdrukkelijk is toegestaan op grond van toepasselijk dwingend recht. U mag zonder schriftelijke toestemming van een functionaris van DSC geen veranderingen of wijzigingen aan de Software aanbrengen. U mag geen beschermde mededelingen, merken of etiketten van het Softwareproduct verwijderen. U dient redelijke maatregelen te nemen om te voldoen aan de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst.

(b) Scheiding van onderdelen: het SOFTWAREPRODUCT wordt in licentie gegeven als één product. De componenten mogen niet worden gescheiden voor gebruik op meer dan één HARDWARE-eenheid.

(c) Een GEÏNTEGREERD PRODUCT: als U deze SOFTWARE met HARDWARE hebt verkregen, is het SOFTWAREPRODUCT in licentie gegeven met de HARDWARE als één geïntegreerd product. In dat geval mag het SOFTWAREPRODUCT alleen worden gebruikt in combinatie met de HARDWARE, zoals in deze overeenkomst is uiteengezet.

(d) Verhuur: U mag het SOFTWAREPRODUCT niet verhuren, in lease geven of uitlenen. U mag hem niet beschikbaar maken voor anderen of het op een server of website plaatsen.

(e) Overdracht van het Softwareproduct: U mag al Uw rechten die voortvloeien uit deze Overeenkomst uitsluitend als onderdeel van een permanente verkoop of overdracht van de HARDWARE overdragen, mits U geen exemplaar behoudt, U het volledige SOFTWAREPRODUCT overdraagt (inclusief alle onderdelen, de media en het gedrukte materiaal, alle upgrades en deze Overeenkomst), en mits de ontvanger met de bepalingen van deze Overeenkomst instemt. Indien het SOFTWAREPRODUCT een opwaardering is, moet elke overdracht tevens alle vorige versies van het SOFTWAREPRODUCT omvatten.

(f) Beëindiging: onverminderd al zijn overige rechten mag DSC deze Overeenkomst beëindigen indien U de bepalingen van deze Overeenkomst niet nakomt. In dat geval dient u alle exemplaren en alle componenten van het SOFTWAREPRODUCT te vernietigen.

(g) Handelsmerken: aan deze Overeenkomst kunt U geen enkel recht ontfangen in verband met enig merk of servicemerk van DSC of zijn leveranciers.

3. AUTEURSRECHT

de eigendom van en de auteursrechten op het SOFTWAREPRODUCT (inclusief, maar niet beperkt tot alle afbeeldingen, foto's en tekst die in het SOFTWAREPRODUCT zijn opgenomen), alsmede de begeleidende gedrukte materialen en alle kopieën van het SOFTWAREPRODUCT, berusten bij DSC of zijn leveranciers. U mag de begeleidende afgedrukte documentatie van het SOFTWAREPRODUCT niet kopiëren. Alle rechten met betrekking tot de titel en het intellectuele eigendom van de inhoud, waartoe toegang kan worden verkregen door het gebruik van het SOFTWAREPRODUCT, berusten bij de desbetreffende eigenaar van de inhoud en kunnen zijn beschermd door toepasselijk auteursrecht of andere wetten en verdragen met betrekking tot intellectueel eigendoms. Deze overeenkomst verleent u geen recht dergelijke inhoud te gebruiken. Alle rechten die niet expliciet krachtens deze Overeenkomst worden verleend, berusten bij DSC en zijn leveranciers.

4. EXPORTBEPERKINGEN

U stemt er mee in het SOFTWAREPRODUCT naar geen enkel(e) land, persoon of entiteit te zullen exporteren of herexporteren waarvoor in Canada exportbeperkingen van kracht zijn.

5. TOEPASSELIJK RECHT

voor deze softwarelicentieovereenkomst geldt het recht van de provincie Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE

geschillen voortkomend uit of in verband met deze Overeenkomst worden definitief en bindend bepaald door arbitrage in overeenstemming met de Arbitration Act, en de partijen stemmen ermee in gebonden te zijn aan de beslissing van de arbiter. De plaats van de arbitrage is Toronto, Canada en zal gehouden worden in de Engelse taal.

7. BEPERKTE GARANTIE

- (a) GEEN GARANTIE. DSC VERSTREKT DE SOFTWARE "IN DE HUIDIGE VORM" ZONDER GARANTIE. DSC GARANDEERT NIET DAT DE SOFTWARE ZAL VOLDOEN AAN UW VEREISTEN, OF DAT DE WERKING VAN DE SOFTWARE ZONDER ONDERBREKINGEN OF FOUTEN ZAL ZIJN.
- (b) WIJZIGINGEN IN BESTURINGSOMGEVING: DSC is niet verantwoordelijk voor problemen die zijn ontstaan door wijzigingen in de besturingskenmerken van de HARDWARE, of voor problemen met de interactie tussen het SOFTWAREPRODUCT en SOFTWARE of HARDWAREPRODUCTEN die niet van DSC zijn.
- (c) BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID - GARANTIE REFLECTEERT DE ALLOCATIE VAN RISICO: IN ALLE GEVALLEN, ALS ENIGE WETGEVING GARANTIES OF VOORWAARDEN IMPLICEERT DIE NIET ZIJN OPGENOMEN IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST, ZAL DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC ONDER ENIGE BEPALING IN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST BEPERKT ZIJN TOT HET FEITELIJK DOOR U BETAALDE BEDRAG VOOR DE LICENTIE VAN DIT SOFTWAREPRODUCT EN VIJF CANADESE DOLLARS (CAD\$5,00), WAARBIJ WORDT UITGEGAAN VAN HET HOOGSTE BEDRAG. AANGEZIEN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN GEEN UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR GEVOLGSCHADE OF INCIDENTELE SCHADE TOESTAAN, KAN HET ZIJN DAT BOVENSTAANDE BEPERKING NIET VOOR U VAN TOEPASSING IS.
- (d) UITSLUITING VAN GARANTIE: DEZE GARANTIE BEVAT DE VOLLEDIGE GARANTIE EN VERVANGT ENIGE EN ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET (INCLUSIEF ALLE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL) EN ALLE ANDERE VERPLICHTINGEN OF AANSPRAKELIJKHEID VAN DSC. DSC BIJDT GEEN ANDERE GARANTIES. ER MAG NIET WORDEN AANGENOMEN DAT DSC ANDEREN TOESTEMMING GEEFT TE BEWEREN NAMENS DSC TE HANDELEN OM DEZE GARANTIE AAN TE PASSEN OF TE WIJZIGEN, ER MAG OOK NIET WORDEN AANGENOMEN DAT ER ANDERE GARANTIES OF AANSPRAKELIJKHEID BESTAAT AANGAANDE DIT SOFTWAREPRODUCT.
- (e) UITSLUITING VAN RECHTSMIDDELEN EN BEPERKING VAN GARANTIE - IN GEEN GEVAL IS DSC AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE OP BASIS VAN GARANTIEBREUK, CONTRACTBREUK, NALATIGHEID, RISICOAANSPRAKELIJKHEID, OF ENIG ANDER JURIDISCH PRINCIPE. DERGELIJKE SCHADE OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOT WINSTDERVING, VERLIES VAN HET SOFTWAREPRODUCT OF ENIGE GEASSOCIEERDE APPARatuur, KAPITAALKOSTEN, KOSTEN VOOR SUBSTITUERENDE OF VERVANGENDE APPARatuur, FACILITEITEN OF DIENSTEN, UITVALTIJD, AANKOOPTIJD, CLAIMS VAN DERDEN, INCLUSIEF KLANTEN, EN EIGENDOMSSCHADE.

WAARSCHUWING: DSC raadt aan om het gehele systeem regelmatig volledig te testen. Het is echter mogelijk dat dit SOFTWAREPRODUCT ondanks regelmatig tests en ten gevolge van, maar niet beperkt tot, criminele sabotage of elektriciteitsuitval niet functioneert zoals verwacht.

FCC-conformiteitsverklaring-

VOORZICHTIG: Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door DSC kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparatuur te bedienen nietig verklaren.

Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als hij niet in nauwgezet volgens de instructies van de fabrikant wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan hij interferentie met radio- en televisieontvangst veroorzaken. Hij is getest op type en er is vastgesteld dat hij voldoet aan de limieten voor Klasse B apparatuur in overeenstemming met de specificaties in Subonderdeel "B" van Deel 15 van de FCC-voorschriften, die zijn ontworpen om te voorzien in een redelijke bescherming tegen dit soort interferentie in iedere willekeurige huisinstallatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio-of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden bepaald door de apparatuur uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangeemoedigd te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriëntatie van de ontvangende antenne
- Verplaats de alarmbediening ten opzichte van de ontvanger
- Beweeg de alarmbediening weg van de ontvanger
- Sluit de alarmbediening aan op een ander stopcontact, zodat de alarmbediening en ontvanger zich op andere circuits bevinden.

De gebruiker dient indien nodig de dealer of een ervaren radio/TV-technicus te raadplegen voor aanvullende suggesties. Voor de gebruiker kan de volgende brochure opgesteld door de FCC nuttig zijn: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems" (Identificatie en oplossing van radio-televisiestoringsproblemen). Dit boekje is verkrijgbaar bij de U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock # 004-000-00345-4.

Dit digitale apparaat van Klasse B voldoet aan CAN ICES-3 (b)/NMB-3 (b).

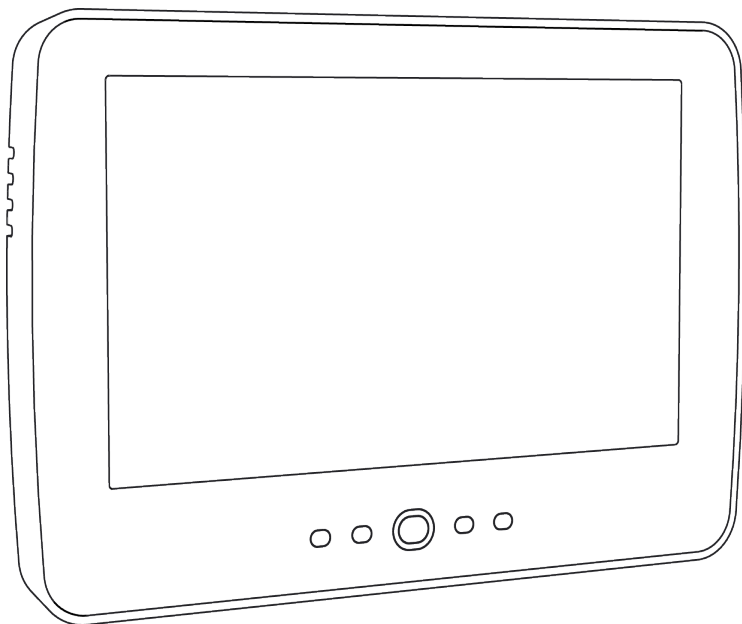
© 2016 Tyco Security Products. Tous droits réservés

De in dit document opgenomen handelsmerken, logo's en dienstmerken zijn geregistreerd in de Verenigde Staten [of andere landen]. Elk misbruik van de handelsmerken is ten strengste verboden en Tyco zal agressief haar rechten met betrekking tot intellectueel eigendom met alle wettelijke middelen afdwingen, indien nodig met inbegrip van strafrechtelijke vervolging. Alle handelsmerken die geen eigendom zijn van Tyco zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren en zijn gebruikt met toestemming of toegestaan volgens de toepasselijke wetten. Productaanbiedingen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Feitelijke producten kunnen afwijken van de foto's. Niet alle producten beschikken over alle functies. Beschikbaarheid kan per regio verschillen; neem contact op met uw vertegenwoordiger.

DSC

From Tyco Security Products

HS2TCHP v1.2 Touchscreen Bedienungsanleitung



WARNHINWEIS: Dieses Handbuch enthält Informationen hinsichtlich der Einschränkungen bei der Verwendung des Produkts und der Funktionen und Informationen zu den Einschränkungen bezüglich der Haftung des Herstellers. Lesen Sie das gesamte Handbuch aufmerksam durch.



DSC
From Tyco Security Products

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	115
Sicherheitshinweise	117
Sicherheitshinweise	117
Regelmäßige Wartung und Fehlerbeseitigung	117
Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung	117
Reinigung	117
Störungsbehebung	117
Einleitung	118
Allgemeine Bedienungshinweise	118
Informationen zu Ihrem Sicherheitssystem	118
Erkennung von Kohlenmonoxid (muss durch Installateur aktiviert werden)	118
Branderkennung (muss durch Installateur aktiviert werden)	118
Testen	118
Überwachung	119
Wartung	119
Wichtiger Hinweis	119
Spezifikationen und Ausstattung	120
Begrüßungsbildschirm	120
Notfall-Tasten	121
System Scharfschalten und Unscharfschalten	122
Anwesend Scharfschalten (Scharfschalten der Außenhaut)	122
Stille Ausgangsverzögerung	122
Unscharfschaltung	123
Abwesend scharfschalten	123
Verlassen-Verzögerungszeit Neustart	123
Alarm-Abbrechen Zeitfenster	124
Klingel-/Sirenentöne nach Abwesend Scharfschalten	124
Hörbarer Ausgangsfehler	124
Scharfschaltfehler	124
Scharfschaltung und Unscharfschaltung mit Fernbedienung	124
Akustischer Alarm	124
Einbruchalarm kontinuierliche Sirene	125
Wenn der Intrusions-Alarm ein Fehlalarm war	125
Feueralarm pulsierende Sirene	125
Drahtloser Kohlenmonoxidalarm	125
Zusätzliche Optionen	126
Fotos	126
Schnell verlassen	126
Programmierung von Datum und Uhrzeit	126
Bedienteil-Modus	126
Türgong (Gong aktivieren/deaktivieren)	126
LinieStatus	126
Zone-Statusanzeigen	127
Überbrückte Linien	127
Linienüberbrückung mit einem HS2TCHP	127
Störungen	128
Alarmspeicher	128
Rückstellung der Melder	129
Ausgänge	129
Optionen	130
Zugangscodes	131
Transponder zuordnen	131
Transponder löschen	131
Benutzercode-Attribute	131
Ständige Attribute (alle Codes außer Errichter und Wartung)	132
Programmierbare Attribute	132
Klingelanschlags-Attribut	132
Bereichszuordnung	132
Zugangscodes löschen	132
Menü Errichter	132
Benutzer-Funktionen	133
Zeit und Datum	133
Auto-Scharfschalten Zeit	133
DLS aktivieren/Systemwartung zulassen	133
Ereignisspeicher	133
Systemtest	133

Automatische Kontrolle Scharfschaltung/Unscharfschaltung	134
Anruf des Benutzer	134
Errichter-Rückstellung	134
Verwalten von Bereichen	135
Bereiche	135
Einzelbereichsbetrieb	135
Ausleihen von Tastenfeldern für andere Bereiche	135
Globaler Bedienteilbetrieb	135
Feuer- und CO-Linienarten	136
SMS-Befehle und -Steuerung	138
Auffinden der Nummer, die für SMS-Befehle angerufen werden muss	138
Autorisierung von Benutzertelefonen zum Senden von SMS-Befehlen	138
Senden von SMS-Befehlen an die Alarmanlage	138
SMS-Befehle	139
Bedienteil Konfig	140
Gong Aktiviert/Deaktiviert	141
Scharfschalten	141
Bereichsstatus	141
Bedienteil-Modus	141
Referenzblätter	142
SysteminformationenAktiviert?	142
Für Service	142
Leitstellen-Informationen:	142
Errichter Informationen:	142
Batterie-Installation / Wartung:	142
Zugangscodes	143
Sensor- / Zonen-Informationen (Kopie nach Bedarf)	144
Testen des Systems	145
Summer des Bedienteils und Sirene testen	145
Testen des kompletten Systems	145
Gehstestmodus	145
Computerzugriff zu Ihrem System gestatten	145
Richtlinien zur Platzierung von Rauch- und CO-Meldern	146
Rauchmelder	146
Kohlenmonoxiddetektoren	147
Brandschutzprüfung Zuhause	148
Feuer-Fluchtplanung	148
Lizenzvereinbarung	150

Sicherheitshinweise

Dieses Handbuch wird in Verbindung mit dem geltenden Neo 1.1 Benutzerhandbuch verwendet werden, für den kompatiblen Modellen Alarmzentrale: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128. Siehe Anleitungen, die mit dem Gerät geliefert wurden.

Achten Sie stets darauf, die neueste Ausgabe des Benutzerhandbuchs zu haben. Aktualisierte Versionen dieses Benutzerhandbuchs erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Warnhinweis: Bewahren Sie diese Anleitungen auf! Befolgen Sie alle Warnungen und Anleitungen in diesem Dokument bzw. auf dem Gerät.

Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlag bzw. Verletzungen beachten Sie bitte:

- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Gerät.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Öffnen des Gehäuses kann Sie gefährlicher Spannung und anderen Gefahren aussetzen. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst. Öffnen Sie das Gerät nicht selbst.
- Berühren Sie das Gerät und seine Anschlusskabel nicht während eines Gewitters, Stromschlaggefahr.
- Benutzen Sie das Alarmsystem nicht zur Meldung einer Gasundichtigkeit, falls sich das System in der Nähe des Lecks befindet.

Regelmäßige Wartung und Fehlerbeseitigung

Halten Sie Ihr HS2TCHP Touchscreen-Bedienteil stets in einem optimalen Zustand, indem Sie alle in diesem Handbuch oder auf dem Gerät befindlichen Anleitungen befolgen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

Drücken Sie nicht zu stark auf dem Bildschirm oder den umgebenden Bereichen auf. Das verursacht Farbschwankungen.

Reinigung

- Hauchen Sie auf ein verschmutztes Display und wischen Sie es dann vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Ist das nicht ausreichend, so feuchten Sie ein Tuch mit etwas Isopropanol an.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, Wasser, Verdüner, Lösungsmittel oder Sprays (Sprühreiniger), aromatische Lösungsmittel, Ketone usw., die durch Öffnungen in das HS2TCHP Touchscreen-Bedienteil eindringen und Schäden verursachen können.

Störungsbehebung

Gelegentlich können Probleme mit dem System auftreten. In diesem Fall identifiziert Ihre Alarmzentrale das Problem und zeigt eine Fehlermeldung an. Sehen Sie in der mitgelieferten Liste nach, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird. Für weitergehende Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren Errichter.

Warnhinweis: Dieses Gerät, HS2TCHP Touchscreen-Bedienfeld, sollte innerhalb einer Umgebung installiert und verwendet werden, die einen maximalen Verschmutzungsgrad von 2 aufweist und der Überspannungskategorie II, nicht explosionsgefährdete Orte, entspricht, nur für den Innenbereich. Das Gerät darf nur durch Kundendienstmitarbeiter installiert, gewartet bzw. repariert werden [ein Kundendienstmitarbeiter ist definiert als eine Person mit entsprechender technischer Ausbildung und Erfahrung, um die Gefahren während der Arbeiten richtig einschätzen und für sich selbst und andere minimieren zu können]. Der Endverbraucher kann keinen Austausch von Bauteilen vornehmen.

Warnhinweis: Versperren Sie niemals den Zugang zur Alarmzentrale, zu der dieses Gerät verbunden ist. Diese Sicherheitshinweise sollten Sie nicht davon abhalten, sich mit dem Fachhändler und/oder dem Hersteller in Verbindung zu setzen, um weitere Einzelheiten bzw. Antworten auf Ihre Fragen zu erhalten.

Einleitung

Die HS2TCHP Touchscreen ist eine interaktive Touch-Farb-LCD, das auf jedem Power Neo Control Panel verwendet werden können. Aufgrund kundenspezifischer Anforderungen an individuelle Installationen können einige der hier beschriebenen Funktionen abweichen. In Ihrer Installationsanleitung finden Sie Einzelheiten Ihrer spezifischen Installation und in dieser Bedienungsanleitung finden Sie allgemeine Informationen zum Sicherheitssystem.

Allgemeine Bedienungshinweise

Ihre Alarmanlage bzw. Sicherheitssystem besteht aus einer(m) DSC Alarmzentrale/Bedienfeld, einem oder mehreren Tastenfeldern und einigen Sensoren und Detektoren. Die Alarmzentrale wird versteckt in einer Abstellkammer oder im Keller installiert. Das Metallgehäuse enthält die Anlagenelektronik, Sicherungen und den Notstrom-Akku.

Hinweis: Nur der Installateur oder Kundendiensttechniker sollten Zugriff auf die Alarmzentrale haben.

Alle Bedienteile haben eine akustische Anzeige und Tasten zur Befehlseingabe. Das Tastenfeld dient dem Übertragen von Befehlen an die Anlage und der Anzeige des aktuellen Anlagenstatus. Das/die Tastenfeld(er) ist/sind an gut zugänglicher Stelle im gesicherten Bereich in der Nähe der Zugangstür(en) installiert.

Die Alarmanlage bzw. das Sicherheitssystem umfasst mehrere Zonen, überwachte bzw. geschützte Bereiche; jede dieser Zonen wird an einen oder mehrere Sensoren (Bewegungsmelder, Glasbruchmelder, Türkontakten, usw.) angeschlossen. "Alarmspeicher" Auf Seite 128 für Informationen zu Sensoren im Alarmzustand für dieses Touchscreen-Bedienteil.

Informationen zu Ihrem Sicherheitssystem

Ihr DSC-Sicherheitssystem wurde entwickelt, um Ihnen größtmöglichen Komfort und Flexibilität zu bieten. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und lassen Sie sich von Ihrem Installateur in den Betrieb und die Funktionen Ihres Systems einweisen. Alle Benutzer dieses Systems müssen sich mit der Bedienung vollständig auskennen. Füllen Sie die Seite „Systeminformationen“ mit allen Informationen und Zugangscodes für alle Linien aus und bewahren Sie diese Anleitung für künftiges Nachschlagen sicher auf.

Hinweis: Die Alarmanlage umfasst spezifische Fehlalarmunterdrückungsfunktionen und wurde gemäß ANSI/SIA CP-01-2010-Alarmzentralen-Norm - Funktionen für Fehlalarmunterdrückung, eingestuft. Bitte wenden Sie sich an Ihren Errichter für weitere Informationen zu den Funktionen zur Vermeidung von Fehlalarmen in Ihrer Alarmanlage, da an dieser Stelle nicht alle Funktionen behandelt sind.

Erkennung von Kohlenmonoxid (muss durch Installateur aktiviert werden)

Dieses Gerät ist in der Lage Kohlenmonoxid-Detektoren zu überwachen und zu warnen, wenn Kohlenmonoxid festgestellt wird. Bitte lesen Sie den Abschnitt Planung von Fluchtwegen für die Familie in dieser Anleitung, sowie die Hinweise, die Sie mit den Kohlenmonoxid-Detektoren erhalten.

Branderkennung (muss durch Installateur aktiviert werden)

Diese Anlage ist zur Überwachung von Brandmeldegeräten wie Rauchmeldern geeignet und löst bei Feuer einen Alarm aus. Ein hinreichender Brandschutz hängt von einer angemessenen Anzahl von Meldern an geeigneten Montageorten ab. Diese Anlage muss entsprechend NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269) installiert werden. Bitte lesen Sie den Leitfaden zur Planung von Fluchtwegen für die Familie in dieser Anleitung.

Testen

Zur Gewährleistung, dass Ihr System auch weiterhin bestimmungsgemäß funktioniert, müssen Sie es wöchentlich testen. Siehe Kapitel „System testen“ in dieser Anleitung. Funktioniert Ihr System nicht einwandfrei, so wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur zwecks Wartung.

Überwachung

Diese Anlage kann Alarmmeldungen, Störungen und Notfall-Informationen an eine zentrale Station übermitteln. Sollten Sie einen Fehlalarm auslösen, so informieren Sie unverzüglich die Leitstelle, um ein unnötiges Eingreifen zu vermeiden.

Hinweis: Die Überwachungsfunktion muss durch den Errichter aktiviert werden.

Hinweis: Das Wählgerät in dieser Alarmzentrale hat eine Verzögerung von 30 Sekunden. Die Verzögerung kann nach Absprache mit dem Errichter entfernt oder auf 45 Sekunden verlängert werden.

Hinweis: Bei CP-01-Anlagen muss die Überwachungsfunktion durch den Installateur aktiviert werden, bevor diese in Funktion tritt.

Wartung

Bei normaler Nutzung benötigt das System nur geringfügige Wartung. Bitte beachten Sie die nachstehenden Punkte:

- Benutzen Sie den Anlagentest, der im Abschnitt „Anlage testen“ beschrieben ist, zum Überprüfen des Batteriezustands. Wir empfehlen jedoch, die Batterien zur Notstromversorgung alle 3 - 5 Jahre auszutauschen.
- Bezüglich anderer Anlagengeräte, wie Rauchmelder, Bewegungsmelder, Ultraschall- oder Mikrowellen-Bewegungsmelder oder Glasbruchmelder verwenden Sie bitte die entsprechende Dokumentation zum Testen und zur Wartung des Herstellers.

Wichtiger Hinweis

Ein Sicherheitssystem kann Notfälle nicht verhindern. Es ist nur ausgelegt, Sie und Ihre Notrufzentrale (falls angeschlossen) von einem Notfall zu informieren. Sicherheitssysteme sind allgemein sehr zuverlässig, arbeiten jedoch nicht unter allen Bedingungen; sie ersetzen keine umsichtigen Sicherheitspraktiken, Lebens- oder Sachversicherungen. Ihr Sicherheitssystem muss durch ein qualifiziertes Sicherheitsunternehmen installiert und gewartet werden. Diese Fachleute weisen Sie in die Art des Schutzes durch das System sowie die Bedienung ein.

Spezifikationen und Ausstattung

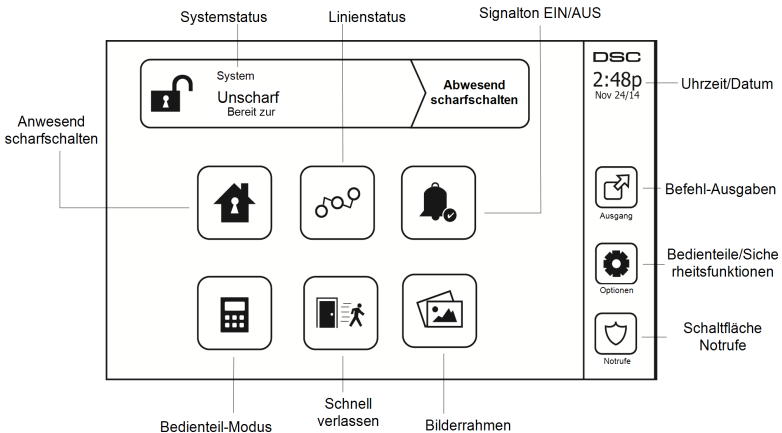
Display	7" TFT (800 x 480 Pixel) Farb-Touchscreen
Schaltfläche Start	Start/Kalibrierung/Rückstellung
LED-Anzeigen	4 (Bereit, Scharf, Störung, Netz)
Abmessungen (Montage)	127,9 mm (L) x 195 mm (B) x 20,35 mm (T) [8,5" x 5,1" x 0,8"]
Horizontaler Blickwinkel	70°
Vertikaler Blickwinkel	70° oben, 50° unten
Helligkeit	280 cd/m ²
Betriebsumgebung	0 °C bis + 49 °C (32 °F bis 120 °F) 93% (max.) relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
SD-Karte	SD-Kartensteckplatz: geeignet für jede Standard-SD-Karte* (32 x 24 x 2,1 mm) mit Fotos

*Falls nötig, kann die SD-Karte auf einem PC im Dateisystem FAT16 oder 32 formatiert werden. Die maximal unterstützte SD-Kartengröße beträgt 32 GB.

Begrüßungsbildschirm

Das Datum und die Zeit sind in der oberen rechten Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Systemstatus (dh bereit, Bewaffnet, Ausgangsverzögerung etc.) wird am oberen Rand des Bildschirms angezeigt.

Abbildung 1- Begrüßungsbildschirm



Notfall-Tasten

Abbildung 2- Notrufmenü



Nach dem Drücken der Schaltfläche Notrufe wird ein neues Menü angezeigt:

Feuer	Hilfe im Brandfall wird angefordert. Halten Sie die Schaltfläche für 2 Sekunden berührt.
Medizinischer Notfall	Medischer Hilfe wird angefordert. Halten Sie die Schaltfläche für 2 Sekunden berührt.
Panik	Polizeiliche Hilfe wird angefordert. Halten Sie die Schaltfläche für 2 Sekunden berührt.

Wichtiger: The Schaltfläche Notrufe ist standardgemäß aktiviert. Die Feuertaste funktioniert nicht, es sei denn durch den Installateur programmiert. Bitte fragen Sie Ihren Errichter, ob die Feuer-, Medischer und Paniktaste aktiviert ist.

Hinweis: Diese Ereignisse werden im Log protokolliert.

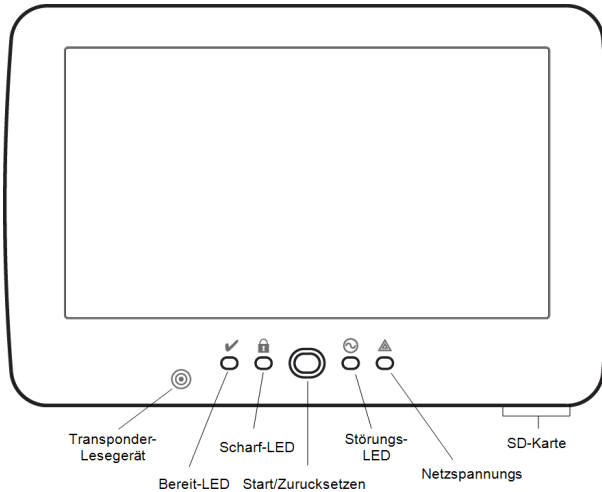



Abbildung 3- Bedienelemente und Anzeigen

System Scharfschalten und Unscharfschalten

Anwesend Scharfschalten (Scharfschalten der Außenhaut)

Fragen Sie Ihren Errichter, ob diese Funktion auf Ihrem System zur Verfügung steht.

Anwesend Scharfschalten umgeht die Innenmelder (wie Bewegungsmelder) und schaltet die Außenhaut des Systems scharf (also Türen und Fenster). Schließen Sie alle Melder (d.h., bewegen Sie sich nicht und schließen Sie die Türen). Die Anzeige Bereit (✓) leuchtet. Drücken Sie Anwesend Scharfschalten (und geben Sie Ihren Zugangscode ein) und verlassen Sie den gesicherten Bereich nicht. Während der Ausgangsverzögerung leuchten die Anzeigen Scharf und Bereit zur visuellen Anzeige, dass das System scharfschaltet.  ✓

Nach Ablauf der Ausgangsverzögerung erlischt die Bereit-LED, die Scharf-LED leuchtet weiterhin und das Bedienteil gibt keinen Signalton mehr ab, um anzuzeigen, dass das Alarmsystem scharfschaltet ist.

Hinweis: Für SIA FAR-gelistete Alarmanlagen ist die Ausgangsverzögerung Anwesend Scharfschalten doppelt so lang, wie die Ausgangsverzögerung Abwesend Scharfschalten.

Stille Ausgangsverzögerung

Wird das System mit Anwesend Scharfschalten oder mit der Kein Eingang Scharfschaltmethode scharfgeschaltet ([*][9][Zugangs Code]), so ist die hörbare Fortschrittsanzeige (Bedienteil Summer) stummgeschaltet und die Ausgangszeit nur für diesen Ausgangszeitraum verdoppelt (nur CP-01-Versionen).

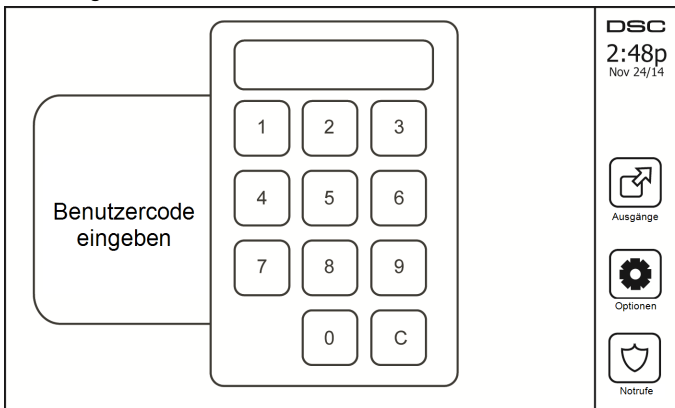
Hinweis: Für Nicht-CP-01-Versionen gilt die Standard-Ausgangszeit.

Wird Anwesend Scharfschalten im Startmenü gewählt:

- Das Display zeigt „Ausgang Verzögerung Läuft“ an und die vorprogrammierte Ausgangsverzögerung startet.
- Die Scharf-LED Anzeige leuchtet.

Wenn Schnelles Scharfschalten nicht vom Errichter aktiviert wird, wird ein numerisches Bedienteil angezeigt. Geben Sie einen gültigen Zugangscode ein, um fortzufahren.

Abbildung 4- Tastenfeld



Wird Unscharfschalten während der Ausgangsverzögerung gewählt, wird ein numerisches Bedienteil angezeigt.

- Geben (tippen) Sie Ihren Zugangscode ein.
- Die Scharfschaltsequenz wird unterbrochen und das System kehrt in das Startmenü zurück.
- Die Scharf-LED erlischt.

Am Ende der vorprogrammierten Ausgangsverzögerung:

- Der Bildschirm Unscharfschalten wird angezeigt.
- Die Bereit-LED erlischt.
- Abwesend Scharf-Abschalten wird im Statusbalken angezeigt.

Hinweis: Dieser Bildschirm wechselt nach 15 Minuten in den Stand-by-Betrieb. Tippen Sie auf den Bildschirm, um die Anzeige wieder herzustellen.

Unscharfschaltung

Wenn Unscharfschalten gewählt wird:

- Ein numerisches Bedienteil wird angezeigt.
- Geben Sie Ihren Zugangscode in das Bedienteil ein.
- Das System kehrt in das Startmenü zurück und die rote Scharf-LED erlischt.
- Der Alarmstatus wird im Augenblick in der Statusleiste angezeigt, dann wird Bereit angezeigt.
- Die grüne Bereit-LED leuchtet.

Hinweis: Wenn Ihr Code ungültig ist, wird die Anlage nicht deaktiviert werden und ein 2 Sekunden lang andauernder Ton ertönt. In diesem Fall vergewissern Sie sich, drücken Sie #, und versuchen Sie es erneut.

Abwesend scharfschalten

Wenn Abwesend scharfschalten gewählt wird:

- Geben Sie einen gültigen Zugangscode ein, um fortzufahren.
- Die Scharf-LED Anzeige leuchtet.
- „Ausgang Verzögerung Läuft“ wird im Statusbalken angezeigt. Die vorprogrammierte Ausgangsverzögerung beginnt.
- Der Touchscreen gibt in 1-Sekunden-Intervallen Signaltöne während der Ausgangsverzögerung ab; während der letzten 10 Sekunden jeweils doppelte Signaltöne. Dann 3 Signaltöne in den letzten 10 seconds. Statusbalken angezeigt.

Hinweis: Wenn Schnelles Scharfschalten nicht vom Errichter aktiviert wird, wird ein numerisches Bedienteil angezeigt.

Wird Unscharfschalten während der Ausgangsverzögerung gewählt:

- Eine Zifferntastatur wird angezeigt. Geben Sie Ihren Zugangscode ein.
- Die Scharfschaltsequenz wird unterbrochen und das System kehrt in das Startmenü zurück.
- Die Scharf-LED erlischt.

Am Ende der vorprogrammierten Ausgangsverzögerung:

- Der Bildschirm Unscharfschalten wird angezeigt.
- Die Bereit-LED erlischt.
- Abwesend Scharf wird im Statusbalken angezeigt.

Verlassen-Verzögerungszeit Neustart

Die Alarmzentrale bietet eine Option, die bewirkt, dass der Verlassen-Verzögerungs-Timer einen Neustart durchführt, wenn ein Eingang/eine Eingangs-Zone zum zweiten Mal vor dem Ende der Verlassen-

Verzögerung ausgelöst wurde. Der Verlassen-Verzögerungs-Timer kann nur einmal neu gestartet werden.

Alarm-Abbrechen Zeitfenster

Die Alarmzentrale/das Bedienfeld bieten einen Zeitraum, während dem der Benutzer die Alarm-Übertragung abbrechen kann. Die Mindestdauer dieser Zeit beträgt fünf Minuten. Nach Ablauf der programmierten Alarm-Übertragungsverzögerung überträgt das Abbrechen eines Alarms eine Meldung an die Notrufzentrale. Bei erfolgreicher Übertragung der Abbruchmeldung gibt das Bedienteil 6 Signaltöne ab.

Klingel-/Sirenentöne nach Abwesend Scharfschalten

Hörbarer Ausgangsfehler

Zur Vermeidung von Fehlalarmen dient der hörbare Ausgangsfehler Ihrer Benachrichtigung eines unkorrekten Ausgangs beim Scharfschalten des Systems im Abwesendmodus. Verlassen Sie den gesicherten Bereich nicht während der zugewiesenen Ausgangsverzögerungsdauer oder falls Sie die Eingangs-/Ausgangstür nicht richtig schließen, meldet Ihnen das System auf zweierlei Weise, dass es nicht korrekt scharfgeschaltet wurde: das Bedienteil gibt einen kontinuierlichen Signalton ab und die Klingel oder Sirene ertönt.

Ihr Errichter teilt Ihnen mit, ob diese Funktion in Ihrem System aktiviert wurde. In diesem Fall:

1. Betreten Sie das Hausgrundstück erneut.
2. Geben Sie Ihren Zugangscode zum Unscharfschalten des Systems ein. Dies muss erfolgen, bevor die Eingangsverzögerung abläuft.
3. Folgen Sie erneut dem Vorgang für die Abwesend Scharfschaltung und stellen Sie sicher, dass Sie die Eingangs-/Ausgangstür richtig schließen.

Scharfschaltfehler

Ein Fehlerton ertönt, wenn die Anlage sich nicht scharf schalten kann. Hierzu kommt es, wenn das System nicht zum Scharfschalten bereit ist (d.h., Melder sind offen) oder wenn ein falscher Benutzercode eingegeben wurde. In diesem Fall vergewissern Sie sich, dass alle Melder sicher sind. Drücken Sie [#], und versuchen Sie es erneut, so dass ein gültiger Zugangscode eingegeben. Lassen Sie Ihren Errichter überprüfen, ob die Scharfschaltung anderweitig verhindert wird.

Scharfschaltung und Unscharfschaltung mit Fernbedienung

Das System ist bewaffnet und / oder entwaffnet mit der Fernbedienung Wireless-Taste oder Chipschlüssel sein. Bei Scharfschaltung mit der Arm-Taste am Wireless-Taste, wird das System den Befehl durch einen klingenden Glocke Squawk (wenn Glocke Squawk aktiviert ist) zu quittieren. Wenn Entwaffnung mit dem Entwaffnen-Taste am Wireless-Taste, wird das System den Befehl durch kling zwei Glocken squawks (wenn Glocke Squawk aktiviert ist), die von der Außenseite des Gebäudes zu hören ist anzuerkennen.

Scharfschaltung der Anlage mit einem Annäherungs-Tag:

- Halten Sie Ihren Annäherungs-Tag an ein Tastenfeld, dass mit einem Annäherungs-Sensor ausgerüstet ist, wenn die Anlage-Bereit -Anzeige an ist.
- Wenn vom Installateur entsprechend konfiguriert, geben Sie Ihren Zugangs-Code ein.

Die Anlage mit einem Annäherungs-Tag zu deaktivieren

- Halten Sie Ihren Annäherungs-Tag an ein Tastenfeld, dass mit einem Annäherungs-Sensor ausgerüstet ist, wenn die Anlage scharf geschaltet ist. (Scharfgeschaltet -Anzeige ist an) und wenn wie erforderlich konfiguriert, geben Sie Ihren [Zugangs-Code] ein.
- Wenn Sie durch die Eingangstür laufen piepst das Tastenfeld. Halten Sie den Annäherungs-Tag innerhalb von _____ Sekunden, um einen Alarmzustand zu vermeiden.

Akustischer Alarm

Das System kann 3 unterschiedliche Alarmsignale erzeugen:

- Zeitliche/pulsierende Sirene = Feueralarm
- 4 Signaltöne, 5 Sekunden Pause, 4 Signaltöne = Kohlenmonoxidalarm
- Kontinuierliche Sirene = Einbruchalarm

Hinweis: Die Reihenfolge der Priorität der Signale ist Feueralarm, Kohlenmonoxidalarm, Medizinischer Alarm und dann Einbruchalarm.

Hinweis: Medizinischer Alarm schweigt. Der medizinische Alarm ist still, der Alarm wird nur an die Notrufzentrale übertragen.

Einbruchalarm kontinuierliche Sirene



Wenn Sie unsicher hinsichtlich der Ursache des Alarms sind, gehen Sie es mit der gebotenen Vorsicht an! Wurde der Alarm versehentlich ausgelöst, so geben Sie Ihren Zugangscode ein, um den Alarm stummzuschalten. Rufen Sie Ihre Leitstelle an, um einen Einsatz zu vermeiden.

Wenn der Intrusions-Alarm ein Fehlalarm war

1. Geben Sie Ihren Zugangs-Code ein, um den Alarmton abzuschalten. Wird der Code innerhalb von 30 Sekunden (oder dem programmierten Wert für die Alarm-Übertragungsverzögerung) eingegeben, so wird die Übertragung des Alarms an die Notrufzentrale abgebrochen.
2. Rufen Sie Ihre Leitstelle an, um einen Einsatz zu vermeiden.

Feueralarm pulsierende Sirene



Folgen Sie unverzüglich Ihrem Evakuierungsplan für den Notfall!

Bei Feuer-Fehlalarm (z.B. verbrannter Toast, Wasserdampf im Badezimmer usw.) geben Sie Ihren Zugangscode zur Stummschaltung des Alarms ein. Rufen Sie Ihre Leitstelle an, um einen Einsatz zu vermeiden. Besprechen Sie mit dem Installateur der Alarmanlage, ob sie mit Feuer-Erkennung ausgerüstet ist. Die Detektoren zurückgesetzt finden Sie in der Sensorrückschnitt.

Drahtloser Kohlenmonoxidalarm

Die Aktivierung Ihres CO-Alarms zeigt das Vorhandensein des tödlichen Kohlenmonoxidgases (CO) an. The red LED on the CO detector flashes rapidly and buzzer sounds with a repeating cadence of: 4 schnelle Signaltöne, 5 Sekunden Pause, 4 schnelle Signaltöne. Während eines Alarms erzeugt ebenfalls die an der Alarmzentrale angeschlossene Sirene einen wiederholten Rhythmus von 4 schnellen Signaltönen, 5 Sekunden Pause, 4 schnellen Signaltönen. Das Bedienteil zeigt einen CO-Alarm ebenfalls akustisch und visuell an.

Im Alarmfall:

1. Drücken Sie die Stummtaste.
2. Rufen Sie den Notruf oder die Feuerwehr an.
3. Gehen Sie sofort ins Freie oder öffnen Sie alle Türen/Fenster.

Warnhinweis: Sehen Sie sich Ihre Kohlenmonoxid-Installations- und Bedienungsanleitung aufmerksam an, um notwendige Aktionen für Ihre Sicherheit festzulegen und zu gewährleisten, dass die Anlage einwandfrei arbeitet. Integrieren Sie die Schritte aus der Anleitung in Ihren Evakuierungsplan ein.

Zusätzliche Optionen

Fotos

Sie können eine Diashow mit Fotos erstellen, die auf der Tastatur anzeigen. Fotos werden mit einer SD-Karte hinzugefügt (32 x 24 x 2,1 mm. Gehört nicht zum Lieferumfang).

Die Fotos müssen sein .jpg-Format und kann bis zu 1280 x 720 groß sein. Die besten Ergebnisse erzielen, verwenden Sie 800 x 480 Auflösung. Verwenden Sie Foto-Bearbeitungs-Software, um die Größe des Fotos anpassen.

Um die Diashow zu starten, drücken Sie die Schaltfläche Fotos auf der Startseite. Die Diashow automatisch abgespielt, bis das Zeitlimit erreicht ist oder der Bildschirm erneut berühren.

Um Fotos hinzuzufügen:

1. Tippen Sie auf Optionen, Benutzerfunktionen, Bedienteilkonfiguration, Einzelbild, Fotos wählen. Miniaturansichten der Fotos auf der SD-Karte werden angezeigt.

2. Tippen Sie auf ein Bild, um es zu der Diashow hinzuzufügen. Tippen sie ein zweites Mal, um sie zu entfernen.

Verwenden Sie die Übergangszeit Schieberegler, um die Zeit, jedes Foto auf dem Bildschirm erscheint, 5 Sekunden bis 1 Minute zu programmieren.

Verwenden Sie den Photo Timeout Regler können Sie festlegen, wie lange Ihre Diashow spielt für, von 1 Minute bis 2 Stunden. Wählen Sie Nie, um die Diashow am Laufen zu halten, bis der Bildschirm berührt wird.

Schnell verlassen

Ist das System scharf und Sie möchten den gesicherten Bereich verlassen, so benutzen Sie die Funktion Schneller Ausgang, um die Unscharfschaltung und erneute Scharfschaltung des Systems zu vermeiden. Zur Aktivierung dieser Funktion tippen Sie das Symbol Schneller Ausgang. Sie haben 2 Minuten zum Verlassen des Gebäudes durch die Ausgangstür. Nachdem die Tür wieder geschlossen wurde, wird die verbleibende Ausgangszeit verworfen.

Programmierung von Datum und Uhrzeit

Tippen Sie auf Optionen. Wählen Sie Benutzerfunktionen [Mastercode] und wählen Sie dann Zeit & Datum. Tippen Sie auf den Bereich, den Sie umstellen möchten und ändern Sie Zeit/Datum mit den Pfeilen aufwärts/abwärts. Anschließend drücken Sie Speichern.

Bedienteil-Modus

Diese Option erlaubt es dem HS2TCHP Touchscreen wie ein traditionelles DSC Bedienteil zu funktionieren.

Türgong (Gong aktivieren/deaktivieren)

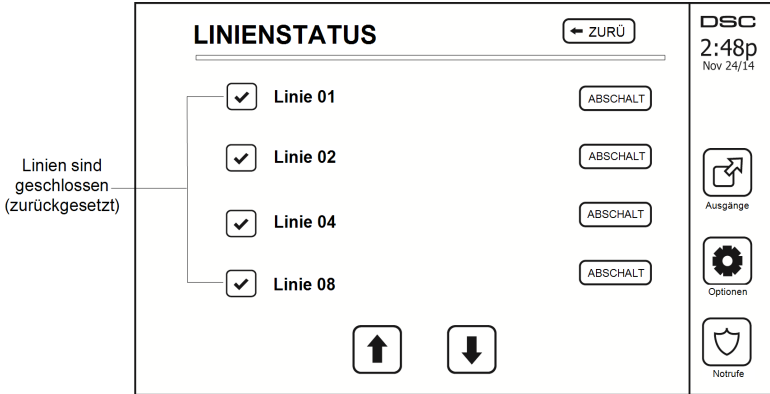
Das Bedienteil zeigt den aktuellen Status der Türgongfunktion (aktiviert oder deaktiviert). Um das entgegengesetzte Funktion wählen, tippen Sie auf die "Chime" -Symbol. Drei Signaltöne zeigen an, dass der Gong eingeschaltet (Enabled). Ein langer Ton zeigt an, dass Gong ist OFF (Deaktiviert).

Hinweis: Der Türgong-Funktion sollte nur Unscharf-Modus verwendet werden.

LinieStatus

Das Display ermöglicht Ihnen die Anzeige des Status der Linien des Systems.

Abbildung 5- Linie geschlossen



Zone-Statusanzeigen

<input checked="" type="checkbox"/>	Bereit	Zone geschlossen
	Offen	Die Zone geöffnet und geschlossen werden muss

Überbrückte Linien

Benutzen Sie die Linienüberbrückungsfunktion, wenn eine Linie offen ist, aber das System scharfgeschaltet werden soll. Überbrückte Linien lösen im geöffneten Zustand keinen Alarm aus. Das Überbrücken von Linien verringert das Sicherheitsniveau. Überbrücken Sie eine Linie, weil sie nicht funktioniert, so wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst, um das Problem zu beheben und Ihr System wieder voll betriebsfähig zu machen.

Achten Sie darauf, dass keine Zonen versehentlich umgangen werden, wenn Sie Ihre Anlage scharfschalten. Linien können nur überbrückt werden, wenn das System unscharf ist. Überbrückte Linien werden automatisch jedes Mal aufgehoben, wenn das System unscharf geschaltet wird und sie müssen vor dem nächsten Scharfschalten ggf. erneut überbrückt werden.

Hinweis: Die Umgehung von 24-Stunden-Zonen kann nur manuell aufgehoben werden.





Hinweis: Aus Sicherheitsgründen hat Ihr Errichter das System so programmiert, dass bestimmte Linien nicht umgangen werden können. (z.B. Rauchmelder).

Linienüberbrückung mit einem HS2TCHP

Wenn Sie auf der Seite Linienstatus sind, scrollen Sie auf/ab durch die gewünschten Linien und tippen Sie auf das Symbol Abschaltung, um die Linie abzuschalten. Zum Aufheben der Überbrückung einer Linie tippen Sie auf das Symbol Bypass Stopp.


Hinweis: Bei Installationen, die gemäß UL-Listing ausgeführt wurden, können Zonen nur manuell umgangen werden.

Störungen


Wird eine Störung erkannt, leuchtet die Anzeige Störung () oder System und das Bedienteil gibt alle 10 Sekunden einen Signalton ab. Drücken Sie die Taste () , um die Signaltöne abzuschalten. Drücken Sie () , um die Störung zu sehen. Die Anzeige Störung () oder System blinkt. Die entsprechende Störung leuchtet auf.

Störungen	Anmerkungen	Aktion	
Service erforderlich (Drücken für mehr Details)	Batterie schwach Schaltung Glocke Allg Systemstörung Allg Systemsabotage	Allgemeine Systemüberwachung RF-Störung erkannt Zentrale niedrige Batterie Zentrale AC-Verlust	Service rufen
Netzausfall	Bei Stromausfall arbeitet die Anlage für mehrere Stunden mit Akkuversorgung weiter.	Service rufen	
Telefon Störung	Das System hat erkannt, dass die Telefonleitung getrennt ist.	Service rufen	
Kommunikationsfehler	Das System hat versucht, mit der Notrufzentrale zu kommunizieren, jedoch ohne Erfolg. Dies kann auf einen Fehler in der Telefonleitung zurückzuführen sein.	Service rufen	
Linienfehler	Das System hat Probleme mit einem oder mehreren Sensoren im System. Drücken Sie zum Anzeigen der Linie.	Service rufen	
Linie Sabot	Das System hat einen Sabotageversuch bei einem oder mehreren Geräten innerhalb Systems erkannt. Drücken Sie zum Anzeigen der Linie.	Service rufen	
Funkzentrale niedrige Batterie	Das System hat eine niedrige Batterie bei einem oder mehreren Modulen/Sensoren innerhalb des Systems erkannt. Drücken Sie zur Anzeige einer schwachen Batterie der Linie, des Bedienteils, der Fernbedienung und der RF-Unregelmäßigkeit. Drücken Sie erneut, um Linienstörungen zu sehen.	Service rufen	
Verlust der Uhr	Bei vollständigem Versorgungsausfall (Netz und Akku) müssen Uhrzeit und Datum neu programmiert werden.	Programmieren Sie Uhrzeit und Datum neu	

Alarmspeicher

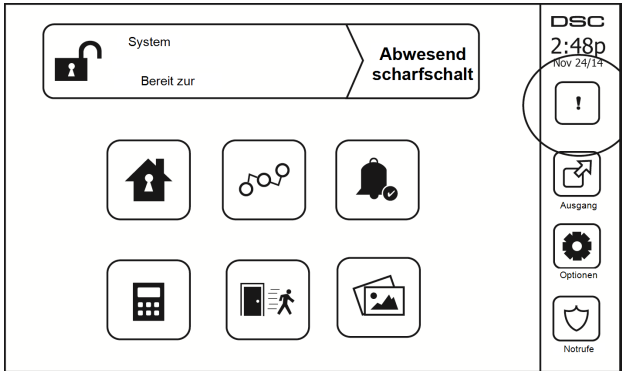
Wenn ein Alarmsignal auftritt, leuchtet die Anzeige des Tastenfelds auf. 

Zur Anzeige, welche(r) Melder den Alarm ausgelöst hat/haben, drücken Sie Alarm.

Die Meldernummer des ausgelösten Alarms wird angezeigt (z.B. Linie 3). Mit [][>] zeigen Sie die Melder im Alarmspeicher an. Drücken Sie zum Verlassen der Funktion Zurück oder Heim. Zum Löschen des Speichers schalten Sie das System scharf und unscharf. Wurde im scharfgeschalteten Zustand ein Alarm ausgelöst, so

ruft das Bedienteil automatisch den Alarmspeicher auf, wenn Sie das System unscharfschalten. In diesem Fall seien Sie vorsichtig, da sich ein Einbrecher noch im Gebäude bzw. im gesicherten Bereich befinden könnte.

Abbildung 6- Alarmspeicher



Rückstellung der Melder

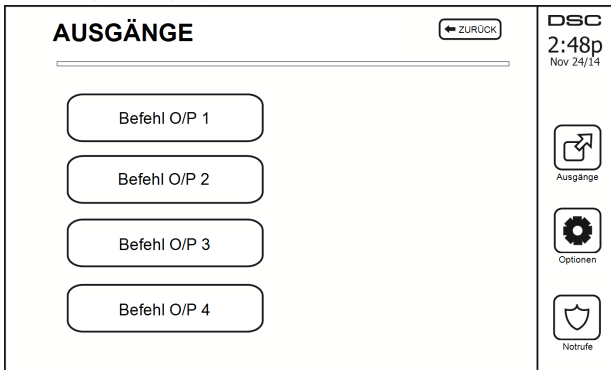
Bestimmte Melder müssen nach Erkennung eines Alarmzustands zurückgesetzt werden, um den Alarmzustand zu verlassen (z.B. Glasbruchmelder, Rauchmelder usw.). Fragen Sie Ihren Errichter, ob diese Funktion für Ihr System benötigt wird.

Zum Zurückstellen der Melder, drücken Sie die Schaltfläche Zurückstellen (Befehlsausgang 2, falls der Errichter keine Kennzeichnung programmiert hat) am Bildschirm Ausgänge. Wenn ein Melder sich nicht zurücksetzen lässt, kann es sein, dass er noch immer einen Alarmzustand erkennt. Wird der Melder erfolgreich zurückgesetzt, so wird der Alarm abgebrochen. Ist die Rückstellung nicht erfolgreich, so wird der Alarm erneut aktiviert bzw. fortgesetzt.

Ausgänge

Ihr Errichter hat diese Tasten möglicherweise für weitere Funktionen programmiert (Rauchmelder nach Alarm zurücksetzen, Öffnen der Garagentür usw.). Zur Aktivierung dieser Funktionen drücken Sie Ausgang und drücken Sie dann die entsprechende Option. Für zusätzliche Informationen siehe Abschnitt: Rückstellung der Melder.

Abbildung 7- Ausgang



Optionen

Im Menü Optionen auf der rechten Seite des Touchscreens ist Folgendes verfügbar:

- Zugangscodes
- Menü Errichter
- Benutzer-Funktionen
- Gong Aktiviert/Deaktiviert
- Bereichsstatus
- Bedienteil-Modus

Abbildung 8- Optionen



Zugangscodes

Wenn Zugangscodes im Menü Optionen gewählt werden, fordert Sie das Bedienteil zur Eingabe eines Mastercodes auf. Zur Eingabe eines gültigen Mastercodes wird eine Zifferntastatur mit Pfeilen zum Scrollen angezeigt, um den gewünschten Benutzer. Drücken Sie die Auswahl Schaltfläche zur Eingabe der Benutzeroptionen.

Code Einstellen: Fügt den 4-stelligen Code hinzu oder bearbeitet ihn

Bereiche einstellen: Ordnet den Benutzer Bereichen zu

Benutzer Optionen: Aktiviert/deaktiviert verschiedene Optionen für den Benutzer

Benutzer Löschen: Löscht den Benutzer im System

Die Zugangscodes haben programmierbare Attribute, die Linienüberbrückung, oder den einmaligen Gebrauch Aktivierungs.

Master Code (Zugangscodes 01): Der Mastercode, sofern programmiert, kann nur durch den Errichter geändert werden.

Aufsicht Codes: Diese Codes können zur Programmierung zusätzlicher Codes benutzt werden, die gleiche oder unbedeutendere Attribute haben. Nach der Programmierung erhalten die Aufsichtscodes die Attribute des Mastercodes. Diese Attribute können geändert werden. Jeder Benutzercode kann zu einem Aufsichtcode gemacht werden, indem das Benutzercode-Attribut 1 aktiviert wird (Einzelheiten nachstehend).

Zwang Codes: Zwangscodes sind Standard-Benutzercodes, welche den Zwangs-Berichtscode an die Notrufzentrale übertragen, wenn Sie auf dem System zur Ausführung einer Funktion eingegeben werden. Jeder Benutzercode kann zu einem Zwangscodes gemacht werden, indem das Benutzercode-Attribut 2 aktiviert wird (Einzelheiten nachstehend).

Hinweis: Zwangscodes sind zum Aufrufen von Benutzerprogrammierung, Master Funktionen oder des Errichterbereichs ungültig.

Hinweis: Zugangscodes können nicht als Duplikat oder als ein „Code +/- 1“ programmiert werden.

Transponder zuordnen

Abhängig von der Programmierung Ihres Bedienteils können Transponder entweder zur Scharf-/Unscharfschaltung des Systems oder zur Ausführung einer programmierten Funktion verwendet werden (z.B. Entriegeln einer Schrank- oder Lagertür). Halten Sie den Transponder vor das Bedienteil.

1. Drücken Sie [*][5][Master-/Supervisor-Code].
2. Geben Sie einen 4-stelligen Benutzercode ein.
3. Drücken Sie 2.
4. Führen Sie den registrierten Transponder zum Lesegerät.

Transponder löschen

Zum Löschen eines Annäherungs-Tag:

1. Wählen Sie Optionen, Zugangscodes [geben Sie den Mastercode ein].
2. Wählen Sie einen zu löschenden Benutzer.
3. Wählen Prox Tag Prog löschen

Benutzercode-Attribute

1. Die Standardattribute eines neuen Codes sind die Attribute des Codes, der zur Eingabe der Benutzer-Programmierung benutzt wird; unabhängig davon, ob es sich um einen neuen Code oder einen bestehenden Code handelt.
2. Der System-Mastercode 01 hat Bereichszugang für alle Bereiche und die Attribute 3-4 standardmäßig eingeschaltet.

Hinweis: Diese Attribute können nicht geändert werden.

Ständige Attribute (alle Codes außer Errichter und Wartung)

Scharfschalten/Unscharfschalten: Jeder Zugangscodes mit aktiviertem Bereichszugang ist zum Scharfschalten und Unscharfschalten des Bereichs gültig.

Befehlsausgänge ([*][7][1], [*][7][2], [*][7][3] und [*][7][4]): Wenn diese Ausgänge Zugangscodes eingabe erfordern, ist jeder Zugangscodes mit Bereichszugang für das Ausführen der Befehlsausgangsfunktionen in diesem Bereich gültig.

Programmierbare Attribute

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Supervisor-Code | 5. Für zukünftige Benutzung |
| 2. Nötigungs-Code | 6. Für zukünftige Benutzung |
| 3. Linienüberbrückung aktiviert | 7. Klingelanschlag bei Scharfschalten/Unscharfschalten |
| Fernzugriff | 8. Einmaliger Nutzungscodes |

Klingelanschlags-Attribut

Dieses Attribut dient der Festlegung, ob ein Zugangscodes einen Scharfschalten/Unscharfschalten-Klingelanschlag bei Eingabe für Abwesend Scharfschalten erzeugen soll. Die Fernbedienungen mit Zugangscodes können Scharfschalten/Unscharfschalten-Klingelanschläge erzeugen. Auf Wunsch kann diese Option mit Codes benutzt werden, die manuell eingegeben werden. Bitte wenden Sie sich zwecks Programmierung an Ihren Errichter.

Hinweis: Der Mastercode kann das Klingelanschlags-Attribut nicht benutzen, wird jedoch benötigt, um es für andere Codes zu aktivieren.

Hinweis: Diese Funktion verhindert nicht die Scharfschalten/Unscharfschalten-Klingelanschläge, wenn ein Zugangscodes, der einer Fernbedienung zugeordnet ist, manuell am Bedienteil eingegeben wird.

Hinweis: Diese Funktion wird verwendet, um Feuer Mühe Signale und auch Probleme Voraussetzungen für medizinische Anwendungen anzukündigen.

Bereichszuordnung

1. Dieser Abschnitt betrifft die Zuordnung Benutzer verfügbaren Partitionen Bereichen zuweisen
2. Wählen Optionen > Code Einstellen.
3. Mastercode eingeb.
4. User wählen.
5. Wählen Sie die Teilbereichs Attribute
6. Wählen Sie einen Bereich zur Zuordnung

Hinweise zu Zugangscodes und Programmieren

- Die Attribute des Mastercodes können nicht geändert werden.
- Wenn ein neuer Code in der Benutzerprogrammierung programmiert wird, wird er gegen alle anderen Codes im System geprüft. Wird ein duplizierter Code erkannt, so erfolgt ein Fehlersignal und er wird auf seinen vorherigen Wert zurückgestellt. Dies betrifft sowohl 4-stellige wie auch 6-stellige Codes.

Zugangscodes löschen

Zum Löschen eines Codes wählen Sie den Code und dann Benutzer Löschen. Das System löscht den Code sofort und kehrt zum Benutzer zurück, um einen neuen Code zu wählen.

Menü Errichter

Diese Funktionen sind nur zur Benutzung durch den Errichter.

Benutzer-Funktionen

Schalten Sie zuerst das System unscharf und geben Sie dann Optionen, Benutzerfunktionen und dann Mastercode ein. Dieser Befehl wird für den Zugang zur folgenden Liste der Masterfunktionen im System benötigt:

Zeit und Datum

Geben Sie Zeit und Datum wie gewünscht ein.

Auto-Scharfschalten Zeit

Das System kann programmiert werden, um sich täglich zu einer vorprogrammierten Zeit scharf zu schalten. Beim Aufrufen dieses Bereichs geben Sie die gewünschte automatische Scharfschaltzeit für jeden Wochentag ein.

Zur gewählten automatischen Scharfschaltzeit ertönt der Summer des Bedienteils für einen programmierten Zeitraum (nur durch den Errichter programmierbar), um zu warnen, dass die automatische Scharfschaltung läuft. Die Klingel kann während des Warnzeitraums ebenfalls zum Anschlagen alle 10 Sekunden programmiert werden. Nach Ablauf des Warnzeitraums schaltet sich das System ohne Ausgangsverzögerung und im Abwesendmodus scharf.

Die automatische Scharfschaltung kann durch Eingabe eines gültigen Zugangscode nur während des programmierten Warnzeitraums abgebrochen oder verschoben werden. Die automatische Scharfschaltung wird zur selben Zeit am nächsten Tag versucht. Wird die automatische Scharfschaltung abgebrochen oder verschoben, so wird der Löscode für die automatische Scharfschaltung übertragen (sofern programmiert).

Wird die Scharfschaltung durch einen der folgenden Umstände verhindert, so wird die Löschung der automatischen Scharfschaltung übertragen:

- AC / DC Scharfschaltung verhindert
- Verschlussystem Sabotagen
- Linienweiterung Aufsicht Fehler

Hinweis: Für UL / ULC aufgeführten Anlagen, so muss die Auto-Arm-Funktion abgebrochen werden, wenn es Zonen in einem Off-Normalzustand.

DLS aktivieren/Systemwartung zulassen

Falls aktiviert, kann der Errichter auf die Errichterprogrammierung per Fernzugriff (DLS) zugreifen. Bei DLS-Zugang wird ein Fenster geöffnet, während dessen die Zentrale Klingeltöne erkennt. Das DLS-Fenster bleibt für 6 Stunden geöffnet, während dieser Zeit kann der Errichter DLS unbegrenzt aufrufen. Nach dem Ablauf des 6-Stunden-Fensters bleibt die Errichter-Programmierung wieder bis zum erneuten Öffnen des Fensters geschlossen.

Ereignisspeicher

- Zeigt Datum, Uhrzeit und eine vollständige Beschreibung des Ereignisses
- Das Protokoll zeigt das jüngste Ereignis oben und das älteste Ereignis unten in der Liste an
- Der Pfeil links durchläuft die Zeit vorwärts
- Der Pfeil rechts durchläuft die Zeit rückwärts
- Mit Zurück kehren Sie in das Startmenü zurück
- Nach 30 Sekunden ohne Eingabe kehren Sie in das Startmenü zurück

Systemtest

Der Glockenausgang (2 s), die Lichter des Bedienteils und das Wählergerät des Systems werden getestet. Dieser Test misst auch die Stand-by-Batterie der Alarmzentrale.

Wichtiger:

- Zur Gewährleistung, dass Ihr System auch weiterhin bestimmungsgemäß funktioniert, müssen Sie es wöchentlich testen.
- Für UL HOME HEALTH CARE-gelistete Anwendungen muss das System wöchentlich ohne Netzversorgung getestet werden. Zum Abtrennen der Netzversorgung von der Zentrale entfernen Sie die Schraube aus der Haltenase des Steckernetzteils und ziehen Sie das Netzteil von der Steckdose ab. Nach dem Testen des Geräts nur mit Batterieversorgung schließen Sie das Netzteil wieder an der Steckdose an und schrauben Sie die Haltenase wieder an, sodass das Netzteil sicher mit der Steckdose verbunden ist.
- Sollte Ihr System nicht ordnungsgemäß funktionieren kontaktieren Sie unmittelbar Ihren Installateur.
- Alle Rauchmelder müssen von dem Installateur, der sie installiert hat, einmal pro Jahr geprüft werden, um sicherzustellen, dass diese ordnungsgemäß funktionieren.

Automatische Kontrolle Scharfschaltung/Unscharfschaltung

Durch das Drücken von Auto-Scharf im Menü Benutzerfunktion wird die Auto-Scharf- und Auto-Unscharf-Funktion je Bereich aktiviert (drei Signaltöne) oder deaktiviert. Mit der Aktivierung dieser Funktion schaltet die Alarmzentrale automatisch jeden Tag um dieselbe Zeit im Abwesendmodus scharf (Anwesend-/Abwesendlinien aktiv) oder unscharf. Die Zeit der Auto-Scharfschaltung wird mit der Schaltfläche Auto-Scharf Zeit programmiert. Auto-Unscharfschaltung muss vom Systemerrichter programmiert werden.

Anruf des Benutzer

Bei Aktivierung durch den Errichter unternimmt die Zentrale 1 Versuch, den Download-Computer anzurufen. Der Download-Computer muss auf den Anruf der Zentrale warten, bevor ein Download durchgeführt werden kann.

Errichter-Rückstellung

Wenn auf Ihrem System ein Alarm ausgelöst wurde, lässt das System keine erneute Scharfschaltung zu (Betriebsbereit-LED ist erloschen). Sie müssen sich an Ihren Errichter wenden. Sie überprüfen und setzen das System für Sie zurück. Hierzu kann ein Besuch zur Überprüfung Ihres Systems notwendig sein. Nach der Rücksetzung funktioniert Ihr System wieder einwandfrei.

Verwalten von Bereichen

Ein Bereich ist ein begrenzter Abschnitt der Räumlichkeiten/des Grundstücks, der unabhängig von den anderen Bereichen überwacht wird. Bereiche einer Alarmanlage können von Vorteil sein, wenn das Grundstück Nebengebäude umfasst, die unabhängig von einem Hauptbereich gesichert werden müssen oder wenn das Haus über eine separate Wohnung verfügt. Jeder Bereich kann sein eigenes Tastenfeld haben oder ein Tastenfeld kann auf alle Bereiche zugreifen. Benutzerzugriff auf Bereiche wird gesteuert durch Zugangs-Codes. Ein Master-Code kann auf die gesamte Alarmanlage und die Bereiche zugreifen, ein Benutzercode ist eingeschränkt und kann nur Bereichen zugewiesen werden.

Bereiche

Tastenfelder können so konfiguriert werden, dass sie einen Bereich oder alle Bereiche steuern können.

Hinweis: Der Zugriff auf dieses Merkmal muss vom Installateur konfiguriert werden.

Einzelbereichsbetrieb

Tastenfelder für einzelne Bereiche ermöglichen Zugriff auf Alarmfunktionalitäten für einen zugewiesenen Bereich.

Tastenfelder für einzelne Bereiche verhalten sich wie folgt:

- Zeigen den scharfgeschalteten Zustand des Bereichs an.
- Zeigen offene Zonen an, wenn diese dem Bereich des Tastenfelds zugewiesen wurden.
- Zeigen umgangene Zonen an und ermöglichen das Umgehen von Zonen oder das Erstellen von zugeordneten Zonen-Gruppen, die dem Bereich des Tastenfelds zugewiesen sind.
- Zeigen Störungen der Alarmanlage an (schwache Batterie der Alarmanlage, Störungen der Alarmanlagenkomponenten/Sabotageversuche).
- Zeigen Alarmsignale im Speicher an, die im Bereich aufgetreten sind.
- Ermöglichen es, die Türglocke zu aktivieren/deaktivieren.
- Alarmanlagentest (Glocke ertönen/Programme, die den Bereichen zugewiesen wurden).
- Kennzeichnen die Programmierung (Zone, Bereich und Benutzerkennzeichnungen für die Bereiche).
- Befehlsausgabensteuerung (zugeordnete Ausgänge zu den Bereichen oder globale Ausgänge wie Rauchmelder-Zurücksetzung).
- Temperaturen.

Ausleihen von Tastenfeldern für andere Bereiche

Das HS2TCHP Touchscreen-Bedienteil kann ausgeliehen werden, um andere Bereiche zu bedienen. Wird ein Bedienteil an einen anderen Bereich verliehen, so verhält es sich auf diesem Bereich so, als wäre es ihm ursprünglich zugeordnet. Ein Zugangscode muss eingegeben werden, bevor ein Bedienteil an einen anderen Bereich ausgeliehen wird. Ein Zugangscode ist ebenfalls erforderlich, um die Funktionen in diesem Bereich auszuführen.

Das Ausleihen eines Tastenfelds für einen anderen Bereich:

1. Wählen Sie Optionen > Bereich Status.
2. Geben Sie Ihren Zugangscode ein.
3. Wählen Sie den Bereich, dem das Bedienteil geliehen werden soll. Ist das Bedienteil für mehr als 30 Sekunden inaktiv, kehrt es in seinen Originalbereich zurück.

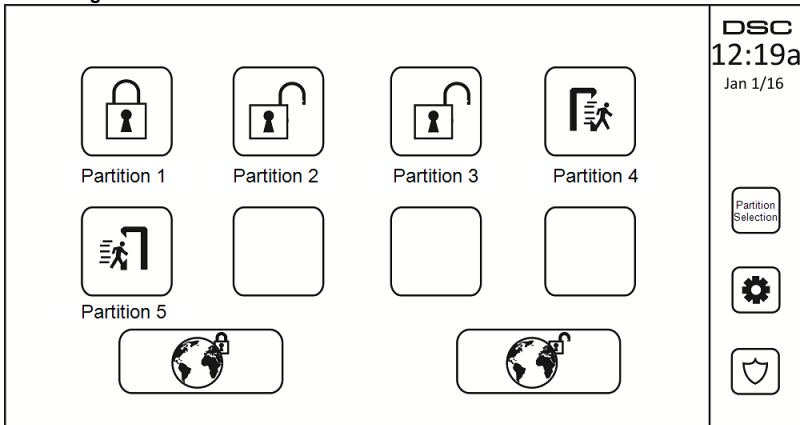
Globaler Bedienteilbetrieb

Nachdem ein gültiger Zugangscode eingegeben wurde, zeigt ein globales Bedienteil den Status aller Bereiche an, zu denen Sie Berechtigungen haben. In dieser Übersicht können Sie das globale Bedienteil einem Bereich leihen, alle Bereiche scharf- oder unscharf schalten. Der Status jedes Bereichs wird durch ein Bereichsstatussymbol gekennzeichnet. Eine Erklärung der Bereichsstatussymbole finden Sie in der nachstehenden Tabelle. Die Schaltflächen Global scharfschalten und Global unscharf schalten schaltet alle angezeigten Bereiche scharf bzw. unscharf.

Zum Verleihen eines globalen Bedienteils an einen anderen Bereich gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie Bereich Status.
2. Wählen Sie den Bereich, dem das Bedienteil geliehen werden soll.

Abbildung 9- Globaler Bedienteilmodus



Abtrennung Statussymbol	Beschreibung
	GRÜNER HINTERGRUND Bereich ist bereit, scharfgeschaltet zu werden
	Bereich ist in Ausgangsverzögerung
	GRAUER HINTERGRUND Bereich ist nicht bereit, scharfgeschaltet zu werden
	Bereich ist im Alarmzustand
	Bereich ist in Eingangsverzögerung
	Bereich ist scharfgeschaltet

Feuer- und CO-Linienarten

- Löst eine Feuerzone einen Alarm aus, so begibt sich nur der Bereich, zu welchem die Feuerzone zugeordnet ist, in Alarmzustand. Andere Bereiche behalten ihren aktuellen Zustand bei.
- Wird die [F] Taste auf einem globalen Bedienfeld zum Auslösen eines Alarms benutzt, so begeben sich alle aktivierten Bereiche in Alarmzustand.
- Ein oder mehrere Feuer-Tastenfeld(e)r kann/können sich in einem jeden beliebigen Bereich befinden.
- Bei Alarm erscheint automatisch die Scrollen-Anzeige des Feueralarms auf allen Bereichs-Tastenfeldern und globalen Tastenfeldern. Die Zurücksetzung von Feueralarm und Brandmeldeanlage

kann direkt von einem jeglichen Tastenfeld aus erfolgen. Um einen Feuealarm oder Kohlenmonoxidalarm von einem globalen Tastenfeld abzuschalten, ist es erforderlich, dass das globale Tastenfeld an einen der Bereiche ausgeliehen wird.

SMS-Befehle und -Steuerung

SMS-Befehle und -Steuerung ermöglichen es, Textnachrichten an Ihre Anlage zu senden, um bestimmte Aktionen auszuführen. Für eine Liste der Befehle und wie sie gesendet werden, siehe nachstehende Tabelle. Als Sicherheitsmaßnahme können nur autorisierte Rufnummern mit Ihrem System interagieren. Nachrichten/Signale von allen anderen Rufnummern werden abgewiesen.

Hinweis: Dies ist eine zusätzliche Funktion, die nicht von UL/ULC geprüft wurde. Muss aktiviert und durch Ihren Errichter konfiguriert sein.

Auffinden der Nummer, die für SMS-Befehle angerufen werden muss

Die Rufnummer des Systems wird zum Zeitpunkt der Installation eingestellt. Diese Telefonnummer kann man mit den folgenden Schritten schnell ermitteln.

1. Wählen Sie Benutzerfunktionen > SMS-Programmierung
2. Scrollen Sie mit dem Abwärtspfeil zu Rufnummer 9
3. Die in Rufnummer 9 programmierte Nummer ist die Telefonnummer des Systems. Senden Sie SMS-Befehle an diese Nummer, um mit Ihrem System zu interagieren.

Autorisierung von Benutzertelefonen zum Senden von SMS-Befehlen

Sie können bis zu acht Rufnummern zur Interaktion mit Ihrem System über SMS autorisieren. Bevor das System einen eingehenden SMS-Befehl akzeptiert, müssen Sie die sendende Rufnummer eingeben.

Zur Autorisierung eines Telefons für SMS-Befehle gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie Benutzerfunktionen > SMS-Programmierung
2. Scrollen Sie mit den Aufwärts- und Abwärtspfeilen zu einer leeren Rufnummer und wählen Sie sie.
3. Geben Sie mit dem Zahlenfeld die Rufnummer des Telefons ein, das Sie autorisieren möchten, dann tippen Sie auf Speichern.

Senden von SMS-Befehlen an die Alarmanlage

Die SMS-Nachrichten, die Sie an Ihre Alarmanlage übermitteln, müssen im korrektes Format gesendet werden. Bei entsprechender Konfiguration erfordern die Befehle einen Benutzer-Zugangs-Code innerhalb der Nachricht. Der Zugangs-Code wird von der Anlage verifiziert, bevor diese irgendwelche Befehle ausführt.

Zusätzliche Informationen über das Senden von SMS-Befehlen:

- Bei Kurzmitteilungen muss Groß- und Kleinschreibung beachtet und extra Leerzeichen müssen ignoriert werden.
- Bei Mehrbereichsanlagen (zu überwachende Bereiche) und wenn der Benutzer Rechte hat, die gewünschten Bereiche zu verwalten, können Befehle an bestimmte Bereiche gesandt werden, indem die Bereichsnummer in der Kurznachricht eingegeben wird. Für mehr Information über Bereiche siehe: „Verwalten von Bereichen“.
- Wenn die Alarmzentrale so konfiguriert ist, dass ein Zugangs-Code benötigt wird und der Code nicht mitgesendet wurde oder ungültig ist, wird die Alarmzentrale eine Rückmeldung senden, dass der Befehl nicht korrekt war.

Die nachstehende Tabelle listet alle verfügbaren SMS-Befehle mit Beispielen auf, wie die Bereichsnummer und Zugangscodes eingegeben werden. Das Format für die Eingabe von Befehlen ist wie folgt:

Hinweis: Fragen Sie Ihren Installateur, ob die Bereichsnummer und der Zugangs-Code in der SMS-Nachricht erforderlich sind. Wenn eine oder beide Nummern nicht erforderlich sind, geben Sie diese bitte nicht in der SMS-Nachricht ein.

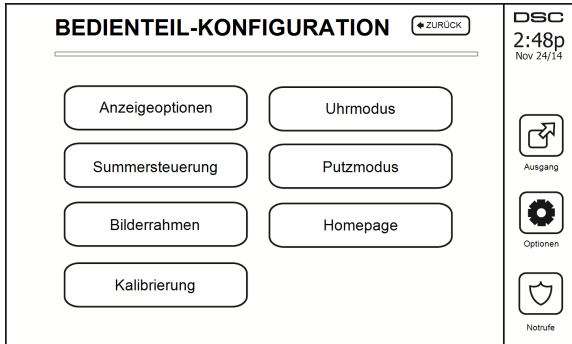
Hinweis: Antworten auf Status- und Alarm-Speicher-Anfragen erfordern eventuell mehr als 1 SMS, je nach Zustand der Alarmanlage. Die Verzögerung der Übertragung der SMS-Nachricht beträgt ca. 10 Sekunden.

SMS-Befehle

Befehle	Anmerkungen
Anwesend scharfschalten	Anwesend, schaltet die Alarmanlage scharf
Abwesend scharfschalten	Abwesend, schaltet die Alarmanlage scharf
Nacht Scharfschalten	Nacht, schaltet die Alarmanlage scharf
Unscharfschaltung	Unscharfschaltung der Anlage
Ausgang 1 aktiviert	Aktiviert Ausgang 1
Aktiviert Befehlsausgang 2	Aktiviert Ausgang 2
Aktiviert Befehlsausgang 3	Aktiviert Ausgang 3
Aktiviert Befehlsausgang 4	Aktiviert Ausgang 4
Ausgang 1 deaktiviert	Deaktiviert Ausgang 1
Deaktiviert Befehlsausgang 2	Deaktiviert Ausgang 2
Deaktiviert Befehlsausgang 3	Deaktiviert Ausgang 3
Deaktiviert Befehlsausgang 4	Deaktiviert Ausgang 4
Abschaltung 001	Umgeht die angegebene Zonenzahl
Einschaltung 001	Löscht das Umgehen der angegebenen Zonen- zahl
	Das Weglassen der Bereichsnummer führt dazu, dass die Anlage einen Statusbericht für alle Bereiche sendet. Um einen Statusbericht für einen bestimmten Bereich anzufordern, geben Sie bitte die entsprechende Bereichs- nummer ein.
Abfrage Status	
	Das Weglassen der Bereichsnummer führt dazu, dass die Anlage einen Statusbericht für alle Bereiche sendet. Um einen Statusbericht für einen bestimmten Bereich anzufordern, geben Sie bitte die entsprechende Bereichs- nummer ein.
Alarmspeicher abfrage	
	Der Hilfe-Befehl generiert eine Antwort- SMS, die alle interaktiven Befehle, die an das Modul gesendet werden können, auflistet. Zugangs-Code ist nicht erforderlich.
Hilfe	

Bedienteil Konfig

Abbildung 10- Bedienteil Konfig



Anzeige-Optionen: Einstellung der Helligkeit und der Display-Timeout des Touchscreen sowie Bildschirmschoner-Optionen.

Summersteuerung: regelt die Summer-Lautstärke des Touchscreens. Hinweis: Bei SIA CP-01 ist der Summerlautstärke nicht auf Minimum gestellt werden.

Hinweis: Für UL / ULC-Anlagen, so muss der Summer Ebene nicht von der Standardebene geändert werden.

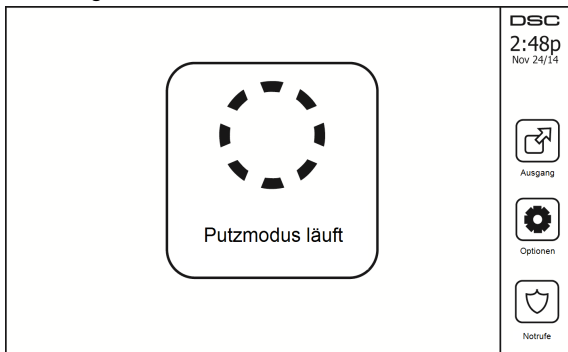
Bildrahmen: wählt die Bilder, die in der Diaschau gezeigt werden.

Kalibrierung: kalibriert den Touchscreen.

Uhrmodus: zeigt die digitale Uhr an.

Putzmodus: ermöglicht dem Benutzer die Berührung des Displays (z. B. zum Putzen), ohne dabei Funktionen zu aktivieren oder zu deaktivieren. Der Bildschirm bleibt für 30 Sekunden in diesem Modus und kehrt dann in das Menü Bedienteil-Konfiguration zurück.

Abbildung 11- Putzmodus



Startseite: kann in zwei Ansichten konfiguriert werden, entweder als klassische (quadratisch) oder zeitgemäße (gerundet) Optik.

Gong Aktiviert/Deaktiviert

Türgong: Um die Türgong-Funktion ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf das Symbol Gong. 3 Signal-töne zeigen an, dass der Gong EIN ist, 1 langer Signalton zeigt an, dass der Gong AUS ist.

Scharfschalten

Anwesend Scharfschalten: schaltet das System im Anwesendmodus scharf

Abwesend Scharfschalten: schaltet das System im Abwesendmodus scharf

Nacht Scharfschalten: Zur vollständigen Scharfschaltung des Systems aus dem Anwesendmodus drücken Sie Nacht Scharfschalten. Alle Innenraum-Linien werden nun scharf geschaltet, außer Geräte, die als Nachtlinien programmiert wurden. Nachtlinien werden nur im Abwesendmodus scharfgeschaltet. Dies erlaubt beschränkte Bewegungsfreiheit im Gebäude, wenn das System vollständig scharfgeschaltet ist. "Achten Sie darauf, dass der Errichter Ihnen eine Liste der als Nachtlinien 18 programmierten Linien überlässt." Wenn die Innenraum-Linien aktiviert wurden (d. h. Nacht Scharfschalten), müssen Sie zum Unscharfschalten Ihren Zugangscode eingeben, um Zugang zu Innenbereichen zu erhalten, die nicht als Nachtlinien programmiert wurden.

Schnell verlassen: siehe Abschnitt: Schnell verlassen

Global Abwesend Scharfschalten: schaltet alle Bereiche, denen der Benutzercode zugeordnet ist, im Abwesendmodus scharf.

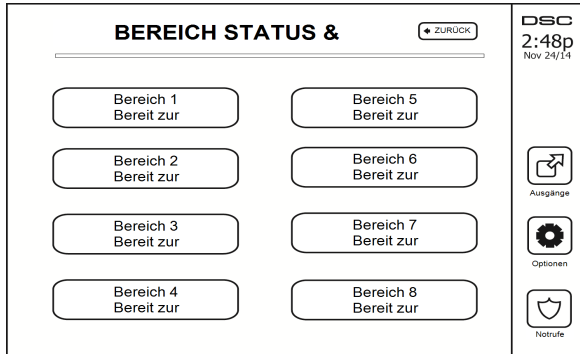
Global Anwesend Scharfschalten: schaltet alle Bereiche, denen der Benutzercode zugeordnet ist, im Anwesendmodus scharf.

Kein Zugang Scharfschalten: schaltet das System ohne Zugang scharf.

Bereichsstatus

Zum Ansehen des Bereichsstatus, drücken Sie Optionen, Benutzerfunktionen und dann Bereichsstatus. Das Bedienteil zeigt den Basisstatus für bis zu 8 Bereiche, abhängig von der Konfiguration Ihres Systems. Jeder Bereich wird zugleich mit seinem aktuellen Status identifiziert.

Abbildung 12- Bereichsstatus



Bedienteil-Modus

Diese Option erlaubt es dem HS2TCHP Touchscreen wie ein traditionelles DSC Bedienteil zu funktionieren.

Referenzblätter

Füllen Sie die folgenden Informationen für zukünftiges Nachschlagen aus und bewahren Sie sie auf.

Systeminformationen

Aktiviert?



[F] FEUER



[+] Notarzt



[P] NOTRUF



Die Verlassen-Verzögerungszeit beträgt _
_____ Sekunden



Die Eingangsverzögerungszeit beträgt __
_____ Sekunden

Für Service

Leitstellen-Informationen:

Konto: _____ Telefon: _____

Errichter Informationen:

Firma: _____ Telefon: _____

Batterie-Installation / Wartung:



Wenn Sie vermuten, dass ein Fehlalarmsignal an die Leitstelle übertragen wurde, so rufen Sie dort an, um einen unnötigen Einsatz zu vermeiden.

Zugangscodes

HS2016/HS2032/HS2064/HS2128 MASTERCODE [01]: _____

Code	Zugangscode	Code	Zugangscode	Code	
01		33		65	
02		34		66	
03		35		67	
04		36		68	
05		37		69	
06		38		70	
07		39		71	
08		40		72	
09		41		73	
10		42		74	
11		43		75	
12		44		76	
13		45		77	
14		46		78	
15		47		79	
16		48		80	
17		49		81	
18		50		82	
19		51		83	
20		52		84	
21		53		85	
22		54		86	
23		55		87	
24		56		88	
25		57		89	
26		58		90	
27		59		91	
28		60		92	
29		61		93	
30		62		94	
31		63		95	
32		64			

Sensor- / Zonen-Informationen (Kopie nach Bedarf)

Sensor	Gesicherter Bereich	Sensortyp
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Testen des Systems

Hinweis: Bevor Sie einen Systemtest durchführen, rufen Sie Ihre Notrufzentrale an und informieren Sie sie über den Beginn und das Ende des Tests.

Summer des Bedienteils und Sirene testen

Der Systemtest führt zusätzlich zur Überprüfung der Bedienteil-Statusanzeigen und der Notstromversorgung eine 2-Sekunden-Überprüfung des Summers des Bedienteils und der Klingel oder Sirene durch.

1. Drücken Sie Optionen, Benutzerfunktionen [Mastercode], dann Systemtest. Folgendes passiert:
 - Die Anlage aktiviert zwei Sekunden lang alle Tastenfeld-Tonvorrichtungen und Glocken/Sirenen. Alle Lichter des Bedienteils leuchten.
 - Die Bereit-, Scharf-, und Störungs-LEDs blinken für die Dauer des Tests.
2. Zum Verlassen des Menüs drücken Sie [#].

Testen des kompletten Systems

Alle Rauchmelder in dieser Installation müssen durch den Installateur oder Fachhändler Ihrer Rauchmelder einmal jährlich getestet werden, um die korrekte Funktion zu gewährleisten. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das System wöchentlich zu testen (außer Rauchmelder). Führen Sie einen Systemtest gemäß den Schritten unter „Summer des Bedienteils und Sirene testen“ durch.

Hinweis: Sollte das System nicht korrekt funktionieren, so wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.

1. Vergewissern Sie sich vor dem Test, dass das System unscharf ist und dass die Bereit-LED leuchtet.
2. Schließen Sie alle Linien, um das System in den Bereit-Zustand zurückkehren zu lassen.
3. Führen Sie einen Systemtest gemäß den Schritten unter „Summer des Bedienteils und Sirene testen“ durch.
4. Testen Sie die Linien durch aufeinander folgende Aktivierung jedes einzelnen Melders (z.B. Öffnen jeder Tür/jedes Fensters oder gehen Sie in den Abdeckungsbereich der Bewegungsmelder).

Auf einem HS2TCHP Bedienteil werden die folgenden Meldungen bei Aktivierung der Linien (Melder) angezeigt: „Bereit zur Belastung“, „Nicht Bereit“. Mit der Schaltfläche Zone Status zeigen Sie die offenen Linien an. Die Meldung wird ausgeblendet, wenn die Linien geschlossen werden.

Hinweis: Einige der oben beschriebenen Funktionen stehen erst zur Verfügung, wenn sie durch den Errichter aktiviert werden. Fragen Sie Ihren Errichter, welche Funktionen auf Ihrem System aktiviert sind.

Gehstestmodus

Der Errichter kann einen Gehstestmodus für das System initiieren. Während des Gehstestmodus blinken die Bereit-, Scharf-, und Störungs-LEDs, um anzuzeigen, dass der Gehstest aktiv ist. Wenn das System den Gehstestmodus automatisch beendet, gibt es eine akustische Warnung ab (5 Signaltöne alle 10 Sekunden) beginnend 5 Minuten vor der Beendigung des Tests.

Computerzugriff zu Ihrem System gestatten

Von Zeit zu Zeit muss Ihr Errichter möglicherweise Informationen an Ihr Sicherheitssystem übertragen oder dort abfragen. Ihr Errichter tut dies, indem er einen Computer Ihr System über die Telefonverbindung anrufen lässt. Ihr System muss zum Empfang dieser „Download“ Anrufe vorbereitet werden. Um dies zu tun, drücken Sie Optionen, Benutzerfunktionen [Mastercode], dann DLS aktivieren auf dem Touchscreen. Dies erlaubt das Herunterladen für eine begrenzte Zeit. Während dieser Zeit beantwortet das System eingehende Download-Anrufe. Für weitere Informationen zu dieser Funktion sprechen Sie bitte mit Ihrem Errichter.

Richtlinien zur Platzierung von Rauch- und CO-Meldern

Die folgende Information dient nur einem allgemeinen Überblick und es wird empfohlen, die lokalen Feuer-codes und Bestimmungen bei der Lokalisierung und Installation von Rauch- und CO-Meldern zu beachten.

Rauchmelder

Untersuchungen haben gezeigt, dass alle Schadensfeuer in Haushalten mehr oder weniger Rauch entwickeln. Experimente mit typischen Feuern in Haushalten weisen darauf hin, dass die erkennbaren Mengen an Rauch in den meisten Fällen erkennbarer Wärmeentwicklung vorausgeht. Aus diesem Grund sollten Rauchmelder außerhalb jedes Schlafbereichs in jedem Geschoss eines Hauses installiert werden. Die folgende Information dient nur einem allgemeinen Überblick und es wird empfohlen, die lokalen Feuer-codes und Bestimmungen bei der Lokalisierung und Installation von Rauch-Meldern zu beachten. Es wird empfohlen, zusätzliche Rauchmelder, die über den erforderlichen Minimalschutz hinausgehen, zu installieren. Zusätzliche Bereiche, die zu schützen sind, umfassen: Keller, Schlafzimmer, speziell jene von Rauchern, Esszimmer, Heizungs- und Wirtschaftsräume und jeden Flur, der nicht mit den nötigen Geräten geschützt ist. Auf glatten Decken sollten die Melder als Faustregel in einem Abstand von 9,1 m (30 Fuß) voneinander montiert werden. Andere Abstände können in Abhängigkeit von der Deckenhöhe, der Luftbewegung, dem Vorhandensein von Dachträgern, ungedämmten Decken usw. nötig sein. Beachten Sie den National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 oder entsprechende andere nationale Normen für Montageempfehlungen.

- Platzieren Sie Rauchmelder nicht auf Spitz- und Giebeldächern, da durch den abgeschlossenen Luftbereich das Gerät eventuell nicht imstande ist, Rauch zu erkennen.
- Vermeiden Sie Bereiche mit lebhafter Luftbewegung in der Nähe von Türen, Ventilatoren oder Fenstern. Rasche Luftbewegung um den Melder verhindert eventuell, dass Rauch in das Gerät gelangt.
- Platzieren Sie Melder nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Platzieren Sie Melder nicht in Bereichen, wo die Temperatur über 38 °C (100 °F) steigt oder unter 5 °C (41 °F) fällt.

Rauchmelder sollten in den USA stets entsprechend den Bestimmungen in Kapitel 29 des NFPA 72, des National Fire Alarm Code eingebaut werden: 29.5.1.1.

Wenn von anderen geltenden Gesetzen, Vorschriften oder Normen für eine bestimmte Art der Belegung gefordert, sollten genehmigte/zertifizierte Einzel- und Mehrfach-Stations-Rauchmelder wie folgt installiert werden:

1. In allen Schlafräumen und Gästezimmern.
2. Außerhalb eines jeden einzelnen Schlafbereichs der Wohneinheit, innerhalb von 6,4 m (21 Fuß) einer jeden Tür zu einem Schlafzimmer, wobei der Abstand entlang des Bewegungsweges gemessen wird.
3. Auf jeder Etage einer Wohneinheit, einschließlich Keller.
4. Auf jeder Ebene einer Wohnunterkunft und eines Pflegebereichs (kleine Einrichtung), einschließlich Keller, außer Kriechkeller und nicht ausgebaute Dachböden.
5. Im Wohnbereich einer Gäste-Suite.
6. In den Wohnbereichen einer Wohnunterkunft und eines Pflegebereichs (kleine Einrichtung).

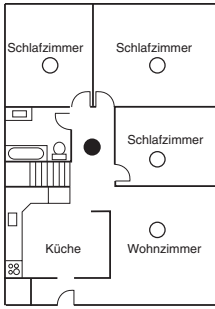


Abbildung 1

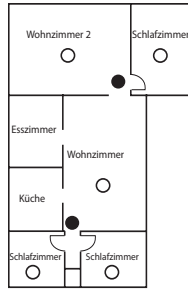


Abbildung 2

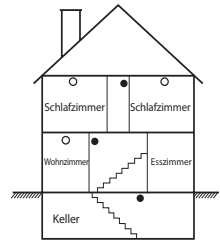


Abbildung 3

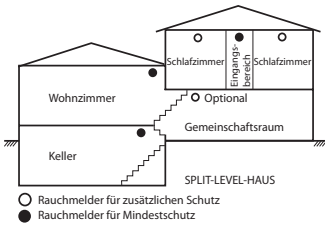


Abbildung 3a

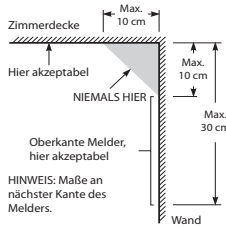
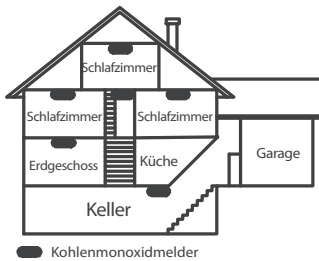


Abbildung 4

Kohlenmonoxiddetektoren

Kohlenmonoxid ist farblos, geruchlos, geschmacklos und sehr giftig. Es bewegt sich frei in der Luft. CO-Melder können die Konzentration messen und geben einen lauten Alarm aus, bevor eine schädliche Menge erreicht wird. Der menschliche Körper ist im Schlaf am anfälligsten für die Wirkung von CO-Gas. Deshalb sollten CO-Melder in oder so nahe wie möglich bei den Schlafbereichen des Hauses platziert werden. Für maximalen Schutz sollte sich ein CO-Melder auch außerhalb primärer Schlafbereiche oder auf jeder Ebene Ihres Hauses befinden. Abbildung 5 zeigt die empfohlenen Positionen im Haus.



● Kohlenmonoxidmelder

Abbildung 5

Den CO-Melder NICHT in folgenden Bereichen platzieren:

- Wo die Temperatur unter $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ fallen oder über $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ steigen kann
- Nahe Bereichen, wo Dämpfe von Farbverdünnern auftreten
- Innerhalb von 1,5 m (5 Fuß) von Geräten mit offenen Flammen wie Heizungen, Öfen und Kaminen

- Innerhalb von Abluftströmungen von Gasmotoren, Lüftungsschächten, Schornsteinen oder Kaminen
- Nicht in unmittelbarer Nähe zu einem Automobil-Auspuffrohr platzieren- dies führt zur Beschädigung des Melders

BITTE BEACHTEN SIE DIE MONTAGE- UND BETRIEBSANWEISUNGEN DES CO-MELDERS UND DIE SICHERHEITS- UND NOTFALLHINWEISE.

Brandschutzprüfung Zuhause

Lesen Sie diesen Abschnitt für wichtige Informationen zur Brandsicherheit. Die meisten Brände entstehen Zuhause. Um diese Gefahr zu minimieren, empfiehlt es sich, dass eine Brandschutzprüfung im Haus durchgeführt und ein Fluchtplan für die Familie entwickelt wird.

1. Sind alle elektrischen Geräte und Steckdosen in einem sicheren Zustand? Überprüfen Sie auf durchgeschuerte Kabel, überlastete Stromkreise etc. Wenn Sie unsicher über den Zustand Ihrer Elektro- oder Haushaltsgeräte sind, lassen Sie diese von einem Fachmann überprüfen.
2. Sind alle brennbaren Flüssigkeiten sicher in verschlossenen Behältern an einem gut durchlüfteten, kühlen Platz aufbewahrt? Vermeiden Sie die Reinigung des Geräts mit brennbaren Flüssigkeiten.
3. Befinden sich gefährliche Materialien (z. B. Streichhölzer) außerhalb der Reichweite von Kindern?
4. Wurden Heizungen und Holzöfen oder ähnliches ordnungsgemäß installiert und sind diese sauber und in einwandfreiem Zustand? Lassen Sie diese Geräte von einem Fachmann überprüfen.

Feuer-Fluchtplanung

Es ist oft sehr wenig Zeit zwischen der Erkennung eines Brandes und der Zeit, wenn er tödlich wird, vorhanden. Deshalb ist es sehr wichtig, dass ein Fluchtplan für die Familie entwickelt und geübt wird.

1. Jedes Familienmitglied sollte sich bei der Entwicklung des Fluchtplans beteiligen.
2. Ermitteln Sie die möglichen Fluchtwege von jedem Ort innerhalb des Hauses aus. Da viele Brände in der Nacht auftreten, sollte besonderes Augenmerk auf die Fluchtwege aus Schlafräumen gelegt werden.
3. Die Flucht aus einem Schlafzimmer muss möglich sein ohne dass die Innentür geöffnet werden muss.

Ziehen Sie Folgendes in Betracht, wenn Sie die Fluchtpläne erstellen:

- Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster an den Außenwänden leicht geöffnet werden können. Stellen Sie sicher, dass Fluchtwege nicht mittels Farbe verklebt und dadurch versperrt wurden und dass Schließmechanismen ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn das Öffnen oder die Verwendung eines Ausgangs für Kinder, ältere Menschen oder Behinderte zu schwierig ist, sollten Pläne für deren Rettung entwickelt werden. Dies sollte beinhalten, dass diejenigen, die die Rettung durchführen werden, den Feueralarm sofort hören können.
- Wenn sich der Ausgang über dem Erdgeschoss befindet, sollte eine zugelassene Feuerleiter oder ein Kletterseil zur Verfügung gestellt werden, sowie Training in deren Nutzung.
- Ausgänge auf Erdgeschosebene sollten frei gehalten werden. Achten Sie darauf, im Winter Schnee vor Terrassentüren zu entfernen und achten Sie darauf, dass Gartenmöbel oder -Geräte Ausgänge nicht blockieren.
- Jede Person sollte den festgelegten Ort für die Zusammenkunft kennen, wo dann die Anwesenheit geprüft werden kann, z. B. auf der anderen Straßenseite oder beim Haus eines Nachbarn. Sobald jeder aus dem Haus ist, rufen Sie die Feuerwehr.
- Ein guter Plan begünstigt eine schnelle Flucht. Versuchen Sie nicht, das Haus zu durchsuchen und versuchen Sie nicht, das Feuer zu löschen und versuchen Sie auch nicht, Gegenstände einzusammeln, da dies wertvolle Zeit in Anspruch nimmt. Wenn Sie im Freien sind, betreten Sie das Haus nicht mehr. Warten Sie auf das Eintreffen der Feuerwehr.

- Schreiben Sie den Feuerfluchtplan auf und üben Sie ihn regelmäßig, damit im Notfall jeder weiß, was zu tun ist. Überarbeiten Sie den Plan, wenn sich die Bedingungen ändern, wie etwa die Anzahl der Personen im Haus oder wenn sich an der Bebauung des Hauses etwas ändert.
- Stellen Sie sicher, dass die Brandmeldeanlage funktionstüchtig ist, indem wöchentliche Tests durchgeführt werden. Wenn Sie sich unsicher über die Funktionstüchtigkeit sind, wenden Sie sich an den Installateur.
- Wir empfehlen, dass Sie Ihre örtliche Feuerwehr kontaktieren und sich weitere Informationen hinsichtlich Brandschutz im Hause und Fluchtplanung einholen. Wenn möglich, lassen Sie den örtlichen Brandschutzbeauftragten eine Brandschutzinspektion durchführen.

Lizenzvereinbarung

WICHTIG - AUFMERKSAM LESEN: DSC-Software, die mit oder ohne Produkte und Komponenten erworben wird, ist urheberrechtlich geschützt und wird unter folgenden Lizenzbedingungen erworben:

- Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen (Unternehmen, Einzelperson oder Körperschaft, welche die Software und entsprechende Hardware erworben hat) und Digital Security Controls, einem Tochterunternehmen von Tyco Safety Products Canada Ltd. („DSC“), dem Hersteller integrierter Sicherheitssysteme und dem Entwickler der Software sowie allen entsprechenden Produkten oder Komponenten („HARDWARE“), die Sie erworben haben.
- Ist das DSC-Softwareprodukt („SOFTWAREPRODUKT“ oder „SOFTWARE“) vorgesehen, von HARDWARE begleitet zu werden und wird NICHT von neuer HARDWARE begleitet, dürfen Sie das SOFTWAREPRODUKT nicht benutzen, kopieren oder installieren. Das SOFTWAREPRODUKT umfasst Computersoftware und kann zugehörige Medien, Druckmaterialien und „Online-“ oder elektronische Dokumentation enthalten.
- Jegliche Software, die zusammen mit dem SOFTWAREPRODUKT überlassen wird, ist eine separate Endverbraucher- Lizenzvereinbarung zugeordnet, welche für Sie entsprechend der Bedingungen der Lizenzvereinbarung lizenziert ist.
- Durch Installation, Kopieren, Download, Speicherung, Zugriff oder sonstige Nutzung des SOFTWAREPRODUKTS stimmen Sie diesen Lizenzbedingungen uneingeschränkt zu, selbst wenn diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung eine Modifizierung einer früheren Vereinbarung oder eines Vertrages ist. Stimmen Sie den Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung nicht zu, dann ist DSC nicht gewillt, das SOFTWAREPRODUKT für Sie zu lizenzieren und Sie haben kein Nutzungsrecht.

SOFTWAREPRODUKTLIZENZ

Das SOFTWAREPRODUKT ist durch Urheberrechte und internationale Urheberrechtsvereinbarungen sowie durch Immaterialgüterrecht geschützt. Das SOFTWAREPRODUKT wird lizenziert, nicht verkauft.

1. GEWÄHRUNG EINER LIZENZ Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt Ihnen folgende Rechte:

- (a) Software-Installation und Nutzung - Für jede von Ihnen erworbene Lizenz dürfen Sie nur eine Kopie des SOFTWAREPRODUKTS installieren.
- (b) Speicherung/Netzwerknutzung - Das SOFTWAREPRODUKT darf nicht gleichzeitig auf verschiedenen Computern, einschließlich Workstation, Terminal oder sonstigen elektronischen Geräten („Geräte“) installiert, darauf zugegriffen, angezeigt, ablaufen gelassen oder gemeinsam genutzt werden. Mit anderen Worten, falls Sie mehrere Workstations haben, müssen Sie für jede Workstation, auf welcher die SOFTWARE benutzt wird, eine eigene Lizenz erwerben.
- (c) Sicherungskopie - Sie dürfen Sicherungskopien des SOFTWAREPRODUKTS erstellen, Sie dürfen jedoch nur eine Kopie je Lizenz installiert haben. Sie dürfen die Sicherungskopie ausschließlich zur Archivierung benutzen. Sie dürfen keine anderen Kopien des SOFTWAREPRODUKTS, einschließlich der die SOFTWARE begleitenden Druckmaterialien, erstellen, außer wie in dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung ausdrücklich zugelassen.

2. BESCHREIBUNG WEITERER RECHTE UND EINSCHRÄNKUNGEN

- (a) Einschränkungen zu Reverse Engineering, Dekompilierung und Disassemblierung - Reverse Engineering, Dekompilierung und Disassemblierung des SOFTWAREPRODUKTS sind nicht zulässig, außer und nur soweit solche Aktivität ausdrücklich durch geltendes Recht, unabhängig von diesen Einschränkungen, zugelassen ist. Sie dürfen die Software ohne schriftliche Erlaubnis eines leitenden Angestellten von DSC nicht verändern oder modifizieren. Sie dürfen keine Eigentums Hinweise, Markierungen oder Aufkleber vom Softwareprodukt entfernen. Sie müssen auf angemessene Weise dafür sorgen, dass die Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung eingehalten werden.
- (b) Trennung von Komponenten - Das SOFTWAREPRODUKT ist als Einzelprodukt lizenziert. Seine Komponenten dürfen nicht zur Nutzung auf mehr als einem HARDWARE-Gerät getrennt werden.
- (c) Einzelnes INTEGRIERTES PRODUKT - Haben Sie diese SOFTWARE gemeinsam mit HARDWARE erworben, dann ist das SOFTWAREPRODUKT gemeinsam mit der HARDWARE als einzelnes integriertes Produkt lizenziert. In diesem Fall darf das SOFTWAREPRODUKT nur mit der HARDWARE benutzt werden, wie in dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung ausgeführt.
- (d) Miete - Sie dürfen das SOFTWAREPRODUKT nicht vermieten, leasen oder ausleihen. Sie dürfen es anderen nicht zur Verfügung stellen oder es auf einem Server oder einer Website einstellen.
- (e) Übertragung des Softwareprodukts - Sie dürfen all Ihre Rechte unter dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung nur als Teil eines permanenten Verkaufs oder einer Übertragung der HARDWARE übertragen, vorausgesetzt, dass Sie keine Kopien behalten, Sie das gesamte SOFTWAREPRODUKT (einschließlich allen Komponenten, Medien und Druckmaterialien, allen Aktualisierungen und dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung) übertragen und unter der Voraussetzung, dass der Empfänger den Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung zustimmt. Ist das SOFTWAREPRODUKT eine Aktualisierung, so muss eine Übertragung auch alle vorherigen Versionen des SOFTWAREPRODUKTS umfassen.
- (f) Kündigung - Ohne Beeinträchtigung anderer Rechte kann DSC diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung kündigen, wenn Sie die Bedingungen dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung nicht einhalten. In diesem Fall müssen Sie alle Kopien des SOFTWAREPRODUKTS und aller seiner Komponenten zerstören.
- (g) Marken - Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt Ihnen keine Rechte in Verbindung mit Marken oder Dienstleistungsmarken von DSC oder seinen Zulieferern.

3. URHEBERRECHT

Alle Titel und Immaterialgüterrechte an und für das SOFTWAREPRODUKT (einschließlich, jedoch nicht hierauf beschränkt, Bilder, Fotos und Texte im SOFTWAREPRODUKT), die begleitenden Druckmaterialien und Kopien des SOFTWAREPRODUKTS sind das Eigentum von DSC oder seinen Zulieferern. Sie dürfen die begleitenden Druckmaterialien des SOFTWAREPRODUKTS nicht kopieren. Alle Titel und Immaterialgüterrechte an den Inhalten, auf die Sie durch das SOFTWAREPRODUKT zugreifen können, sind das Eigentum der entsprechenden Eigentümer der Inhalte und sind möglicherweise durch Urheberrecht oder andere Immaterialgüterrechte und Vereinbarungen geschützt. Diese Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt Ihnen keine Rechte zur Benutzung dieser Inhalte. Alle Rechte, nicht ausdrücklich unter dieser Endverbraucher-Lizenzvereinbarung gewährt, bleiben durch DSC und seine Zulieferer vorbehalten.

4. EXPORTBESCHRÄNKUNGEN

Sie stimmen zu, dieses SOFTWAREPRODUKT nicht an Länder, Personen oder Körperschaften zu exportieren oder zu re-exportieren, - die kanadischen Exportbeschränkungen unterliegen.

5. RECHTSWAHL

Diese Software-Lizenzvereinbarung unterliegt den Gesetzen der Provinz Ontario, Kanada.

6. SCHLICHTUNG

Alle Streitigkeiten aus dieser Vereinbarung müssen durch abschließende und bindende Schlichtung entsprechend Arbitration Act (Schlichtungsgesetz) beigelegt werden und die Parteien müssen sich der Entscheidung des Schlichters unterwerfen. Ort der Schlichtung ist Toronto, Kanada und die Schlichtungssprache ist Englisch.

7. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

- (a) KEINE GARANTIE - DSC STELLT DIE SOFTWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR UND OHNE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG. DSC GARANTIERT NICHT, DASS DIE SOFTWARE IHREN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT ODER DASS DER BETRIEB DIESER SOFTWARE UNUNTERBROCHEN ODER FEHLERFREI IST.
- (b) ÄNDERUNGEN DER BETRIEBSUMGEBUNG - DSC ist nicht für Probleme verantwortlich, die durch Änderung der Betriebscharakteristiken der HARDWARE oder für Probleme bei der Interaktion von SOFTWAREPRODUKTEN mit Nicht-DSC-SOFTWARE oder HARDWAREPRODUKTEN hervorgerufen werden.
- (c) HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG, GARANTIE REFLEKTIERT RISIKOZUWEISUNG - IN JEDEM FALL, SOFERN EIN GESETZ GARANTIE ODER ZUSTÄNDE EINBEZIEHT, DIE IN DIESER LIZENZVEREINBARUNG NICHT DARGESTELLT SIND, BESCHRÄNKT SICH DSCs GESAMTE HAFTUNG UNTER JEGLICHEN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG AUF DEN VON IHNEN BEZAHLTEN ANTEIL FÜR DIE LIZENZ DIESES SOFTWAREPRODUKTS UND FÜNF KANADISCHE DOLLAR (CAD 5,00), DA EINIGE GESETZGEBUNGEN DEN AUSSCHLUSS DER HAFTUNGSBEGRENZUNG FÜR BELAUFIGE ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULASSEN, TRIFFT DIE OBIGE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZU.
- (d) GARANTIEAUSSCHLUSS - DIESE GARANTIE ENTHÄLT DIE GESAMTEN GARANTIE ODER ERFOLGT ANSTELLE JEGLICHER UND ALLER ANDEREN GARANTIE, AUSDRÜCKLICH ODER ANGENOMMEN (EINSCHLIEßLICH ALLER ANGENOMMENEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) UND ALLER SONSTIGEN VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS DSC. DSC GIBT KEINE WEITEREN GARANTIE AB. DSC GESTATTET KEINEN ANDEREN PERSONEN DIE HANDLUNG IN SEINEM AUFTRAG, UM DIESE GARANTIE ZU ÄNDERN ODER ZU MODIFIZIEREN, NOCH ANDERE GARANTIE ODER HAFTUNGEN BEZÜGLICH DIESER SOFTWAREPRODUKTS ZU ÜBERNEHMEN.
- (e) AUSSCHLIEßLICHE NACHBESSERUNG UND BESCHRÄNKUNG DER GARANTIE - UNTER KEINEN UMSTÄNDEN IST DSC FÜR IRGENDWELCHE BESONDERE, ZUFÄLLIGE, NACHFOLGENDE ODER INDIREKTE SCHÄDEN BASIEREND AUF VERSTOß GEGEN DIE GARANTIE, VERTRAGSBRUCH, FAHRLÄSSIGKEIT, STRIKTE HAFTUNG ODER SONSTIGE RECHTSTHEORIEN HAFTBAR. SOLCHE SCHÄDEN UMFASSEN, SIND JEDOCH NICHT HIERAUF BESCHRÄNKT, GEWINNVERLUST, VERLUST DES SOFTWAREPRODUKTS ODER JEGLICHER ANDERER ZUGEHÖRIGER GERÄTE, KAPITALKOSTEN, ERSATZBESCHAFFUNGSKOSTEN FÜR GERÄTE, EINRICHTUNGEN ODER DIENSTLEISTUNGEN, STANDZEITEN, ZEITAUFWAND DES KÄUFERS, FORDERUNGEN DRITTER, EINSCHLIEßLICH KUNDEN SOWIE SACHSCHÄDEN.

WARNHINWEIS: DSC empfiehlt, dass das gesamte System regelmäßig getestet wird. Trotz regelmäßiger Tests und aufgrund, jedoch nicht hierauf beschränkt, krimineller Sabotage oder Stromausfall, ist es möglich, dass dieses SOFTWAREPRODUKT nicht erwartungsgemäß funktioniert.

erklärung zur einhaltung der FCC-bestimmungen

ACHTUNG: Änderungen und Anpassungen, die nicht ausdrücklich von DSC genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben.

Dieses Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert und benutzt wird, Radio- und Fernsehempfang beeinträchtigen. Das Gerät wurde einer Typenprüfung unterzogen und hält die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Unterabschnitt „B“ von Teil 15 der FCC-Vorschriften ein, welche einen ausreichenden Schutz gegen solche Beeinträchtigungen bei der Installation in Wohngebieten vorsehen. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Fernseh- oder Radioempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie diese Funkstörungen möglicherweise wie folgt beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus
- Verändern Sie die Position der Alarmzentrale zum Empfänger
- Vergrößern Sie den Abstand der Alarmzentrale zum Empfänger
- Stecken Sie die Alarmzentrale an einer anderen Steckdose an, damit sich Alarmzentrale und Empfänger in zwei verschiedenen Stromkreisen befinden.

Falls nötig, wenden Sie sich an den Händler oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker für zusätzliche Ratschläge. Die folgende Broschüre der FCC kann eventuell nützlich sein: „How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems“ (Identifizierung und Behebung von Radio-/Fernseh-Funkstörungen). Die Broschüre ist beim U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Lagernr. 004-000-00345-4 erhältlich.

Dieses Klasse B Digitalgerät entspricht CAN ICES-3(b)/NMB-3(b).

© 2016 Tyco Security Products. Alle Rechte vorbehalten

Toronto, Canada • www.dsc.com

In diesem Dokument dargestellte Marken, Logos und Dienstleistungsmarken sind in den Vereinigten Staaten [oder anderen Ländern] registriert. Eine missbräuchliche Nutzung der Marken ist verboten und Tyco setzt seine geistigen Eigentumsrechte aggressiv mit allen rechtlichen Mitteln durch, einschließlich strafrechtlicher Verfolgung, wenn nötig. Alle Marken, die nicht Tyco gehören, stehen im Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber und werden mit Zustimmung oder entsprechend der anwendbaren Gesetze verwendet. Änderung von Produktangeboten und Spezifikationen vorbehalten. Die Produkte können von den Abbildungen abweichen. Nicht alle Produkte enthalten alle Ausstattungsmerkmale. Lieferbarkeit variiert entsprechend der Region, bitte wenden Sie sich an Ihren Vertreter.

DSC

From Tyco Security Products



29009685R001